don balón®

DEL 30 DE AGOSTO AL 5 DE SEPTIEMBRE DE 1999 • AÑO XXV • Nº 1246 • 350 PESETAS • 2.10 EUROS

Así será la nueva Champions League

Los nuevos extranjeros de la Liga española

Nicolas... y 56 más

Marcos • Celta • Julio César • Keller • Pellegrino

ZARAGOZA en póster

01246
8 414090 100458
ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS / BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK / PORTUGAL Cont. 470 Esc. / LUXEMBURGO 170 FLUX / ITALIA 3000 L. / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

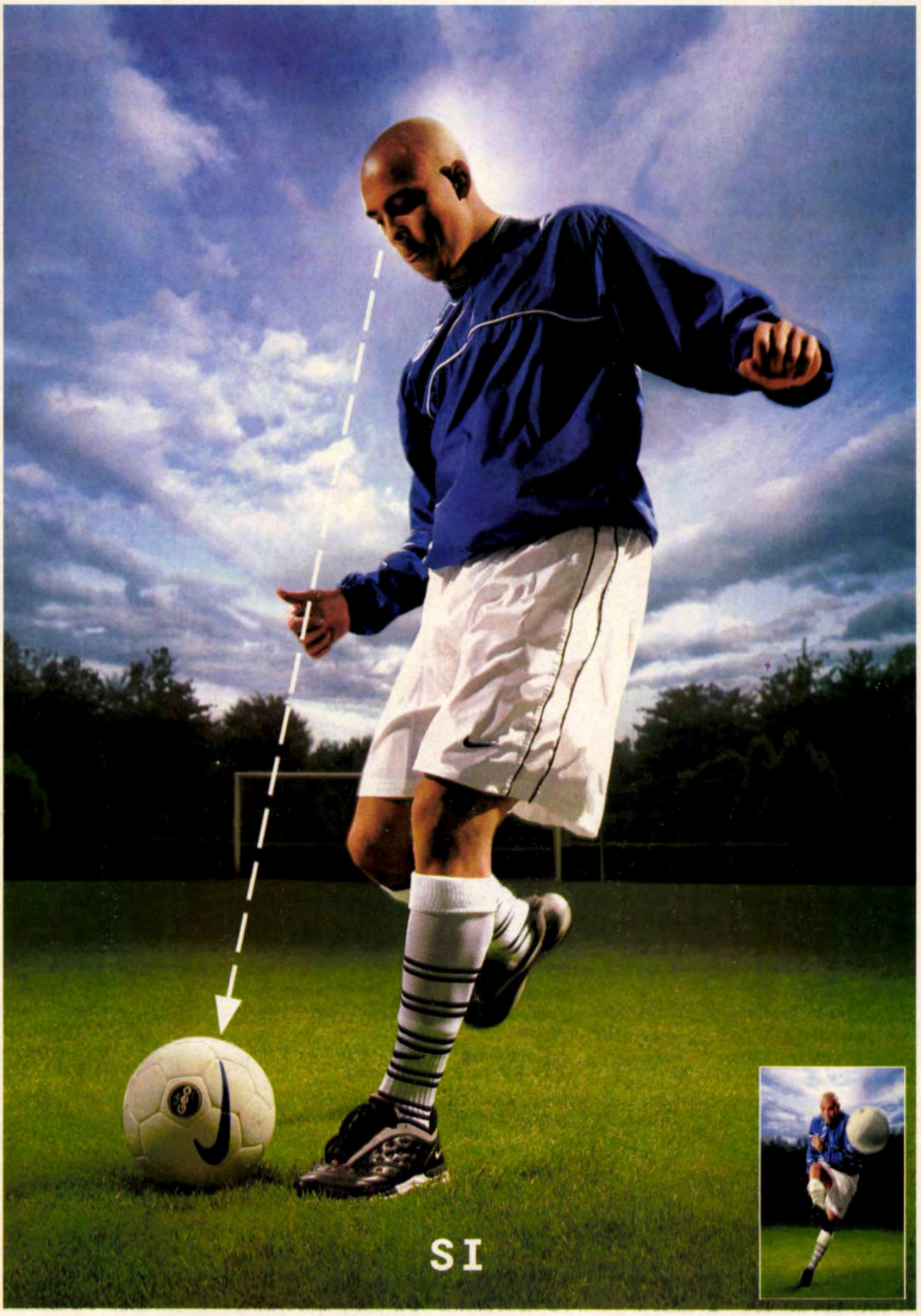


Fig. 1

Lo más importante a la hora de practicar el remate es fijar la mirada en el balón.

2a, 2b

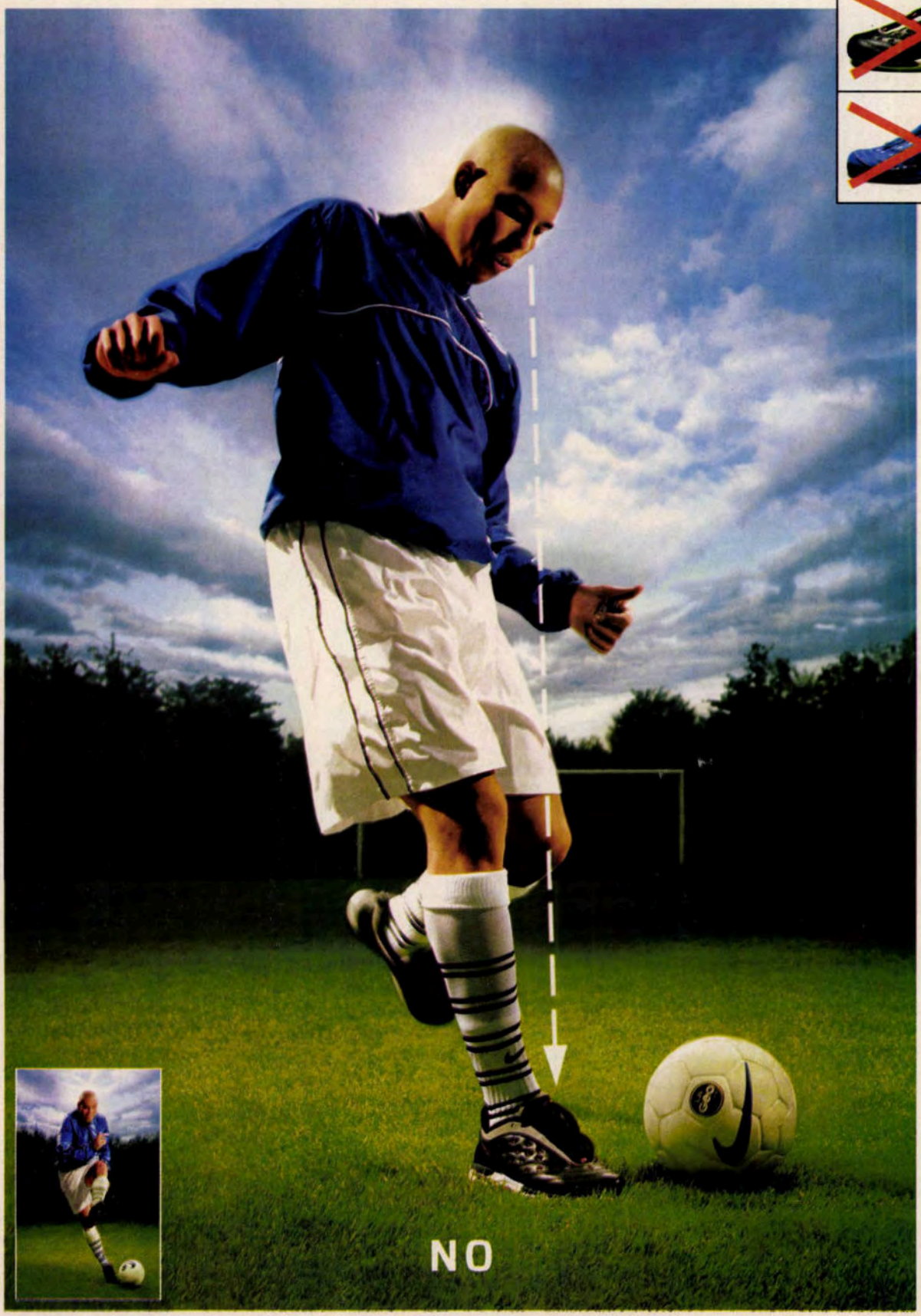


Fig. 2

Y no en tu zapatilla Air Zoom Match-FIT (mirar fig. 2a, 2b), a pesar de su excelente toque de balón, tracción todoterreno, suprema amortiguación y estabilidad.

SUMARIO

EDITORIAL 3

EN CORTO 4

TEMA DE LA SEMANA 8
Conozca a todos los jugadores extranjeros que esta temporada han llegado a nuestra Liga.

ENTREVISTA A FONDO
Marcos Alonso 16

INFORME
El Celta, una real alternativa 20

ENTREVISTA
Julio César 24

RETRO
Campeones juveniles mundiales en 1954 26

CUESTIONARIO
Capdevila 36

INFORME
Keller 38

ENTREVISTA
Pellegrino 42

POR EL MUNDO 44

A TODO CRACK
Gavilán 48

CHAMPIONS LEAGUE
Valencia-Hapoel
Mallorca-Molde 50

INFORME INTERNACIONAL
La nueva 'Champions League' 52

SUPERCOPA DE EUROPA
Manchester-Lazio 58

JORNADA DE LIGA 60

SECCIONES

EL ÁREA DE... 31

PÓSTER (Zaragoza) 32

CARTAS AL DIRECTOR 35

MERCADILLO 40

AÑO XXV
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
FOTOGRAFOS:
José Antonio Albert, Carlos Mira, y Rogelio Rengel Jr.
REDACTORES:
Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, Albert Fibla y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
FOTOMECANICA:
Gregorio Franco

COLABORADORES:
José Antonio Loren, Pedro Riaño, Juan José Castillo, Andrea Balducci, y José Emilio Santamaría.
CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacios (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martón (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Xérez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Carlos González (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos) y Francisco Javier López (Vitoria).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volanik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Francisco San Jose (Méjico) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Adolfo A. Montejo (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Pérez (Argentina), Selçuk Manav (Turquia) Marcelo Tarde (Uruguay), Guillem Balagué (Inglaterra) Antonio Carló (Escocia) y Daniel Devos (Bélgica).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 435, 1ª 2ª,08036 Barcelona.
Tel. 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
MADRID:
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
Delegado de zona: Enrique Aguado

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1ª 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 93 209 26 09
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

www.donbalon.es
E-mail lectores:
e.donbalon@mx3.redestb.es
E-mail fotografía:
donbalon@donbalon.es

El transfer de Hugo Leal

A sus 19 años, el portugués Hugo Leal pasa por ser uno de los centrocampistas más prometedores del fútbol europeo. Se perfilaba como el líder del Benfica hasta que el Atlético de Madrid apareció en su camino. El equipo de la familia Gil decidió negociar la contratación del jugador con su club de origen. Ante la falta de entendimiento, la entidad rojiblanca decidió hablar con el jugador, con el

La contratación de Hugo Leal por el Atlético de Madrid está llena de indicios que invitan a pensar en su irregularidad

que no tardó en llegar a un acuerdo para forzar su marcha. Según informaciones aparecidas en la prensa portuguesa, presuntamente Leal y su representante, Jorge Mendes, habrían recibido un millón de dólares por adelantado a cuenta de su futura contratación. Una situación, de entrada, a todas luces irregular ya que la normativa FIFA impide negociar a un jugador con otro equipo antes de los seis meses de la finalización de su contrato, que en este caso expiraba, según el futbolista, en junio del 2000 y, según el Benfica, en el 2003.

Atento a estas negociaciones, el presidente benfiquista, Sr. Joao Vale e Azevedo, criticó duramente la conducta del jugador. Con dichas críticas como excusa y amparado en algunas lagunas de la normativa portuguesa, Hugo Leal decidió rescindir unilateralmente su contrato y firmar por el Atlético de Madrid. A pesar de la negativa del Benfica y de la Federación portuguesa a tramitar su transfer internacional, Leal ha actuado en diversos partidos de pretemporada con el Atlético de Madrid. En el momento de escribir estas líneas, el jugador posiblemente haya debutado ya con el Atlético en la Liga gracias a un transfer provisional de la FIFA, a la espera de la resolución definitiva del máximo organismo sobre el caso.

Desgraciadamente, no sorprende la actiud del Atlético de Madrid. Un club que ya nos tiene acostumbrados a esta política de rapiña de jugadores formados en oros clubs, con los que negocian de manera irregular para llevárselos gratis o a un precio infinitamente inferior al de su valor en el mercado. Ahí están los recientes casos de José Mari, Toni o Capdevila para corroborarlo. Tampoco nos sorprende la actitud del jugador. Uno de tantos que al olor del dinero no respetan normas, reglas ni contratos, ni tienen el más mínimo respeto ni consideración para los clubs en los que se han hecho futbolistas.

En corto

ESTO PASA

Raúl Tamudo, delantero del **Espanyol**, estará de baja las tres próximas semanas a causa de la luxación de clavícula sufrida en el primer partido de Liga ante el Málaga.

El miércoles tendrá lugar la disputa de la eliminatoria previa de la **Copa del Rey** que será a partido único. En esta ronda preliminar, compuesta de 16 partidos, entran en juego todos los equipos que la pasada campaña se ganaron el derecho a jugar en Segunda B y todos los que disputaron la promoción de ascenso a Segunda División.

Ognjenovic

Perica Ognjenovic podría ser inscrito finalmente por el Real Madrid en la LFP. El club blanco utilizaría la plaza del lesionado Álvaro para, una vez Julio César consiga la doble nacionalidad, inscribir al yugoslavo.

Torres Gómez, lateral derecho del **Valladolid**, será baja durante cerca de dos meses a causa de una lesión de rodilla que le obligó a pasar por el quirófano la semana pasada.

Felipe Gurendez y **José Mari Lacruz** han ampliado sus contratos con el Athletic hasta el 30 de junio del año 2003. El primero acababa contrato en el 2001 y el segundo a final de temporada. La cláusula de rescisión establecida por el club para ambos futbolistas ha sido la misma: 2.000 millones de pesetas.

Lacruz

El ascenso del canterano barcelonista **Carles Puyol** a la primera plantilla provocará que el club renegocié las condiciones económicas de su contrato.

La FIFA envió el pase definitivo de **Hugo Leal** al **Atlético** por lo que ya es jugador colchonero a todos los efectos. El club rojiblanco sólo está a la espera de que el máximo organismo mundial fije la indemnización económica al Benfica.

Rivales asequibles para los españoles en la **UEFA Cup**

Mallorca-Sigma Olomouc (Che.); Atlético-Ankaragucu (Tur.); Lausanne (Sui.)-Celta y Stabaek (Nor.)-Deportivo son los enfrentamientos de los equipos españoles en la primera eliminatoria de la nueva UEFA Cup. Los cuatro equipos españoles han tenido rivales muy asequibles en el sorteo por lo que todo apunta a que accederán a la siguiente eliminatoria sin más complicaciones a la espera de rivales más temibles. Los partidos de ida se jugarán el próximo día 16 y los de vuelta el día 30.

Camacho da la lista de seleccionados

El seleccionador nacional José Antonio Camacho dio la lista de jugadores convocados para el doble duelo que afrontará España de cara a la clasificación de la Eurocopa 2000. El sábado día 4 se jugará ante Austria y el día 8 en Almendralejo ante Chipre. Estos son los jugadores: Cañizares y Mendieta (Valencia), Etxeberria, Guerrero y Urzaiz (Athletic), Toni y Valerón (Atlético), Guardiola, Luis Enrique y Sergi (Barcelona), César (Deportivo), Hierro, Morientes, Míchel Salgado y Raúl (Real Madrid), Engonga (Mallorca), Munitis (Racing), Aranzabal y De Pedro (R. Sociedad) y Paco (Zaragoza).

Jarni pretende llevar a juicio al **Real Madrid**

El internacional croata del Real Madrid Robert Jarni, que no ha sido inscrito en la Liga de Fútbol Profesional, quiere llevar a juicio a la entidad madridista ya que considera que el club le niega sus derechos como jugador. El jugador croata ha reiterado en los últimos tiempos que quiere cumplir su contrato y ha rechazado el posible interés de otros clubs. No obstante, el club blanco no le va a impedir seguir entrenando con la primera plantilla.

Realiza tu pedido por teléfono. Es más cómodo y rápido

Tel: 902 442 433

Internacional: +34/915 93 35 99

De lunes a sábado: De 10:30h a 14h y de 17h a 20:30h

Fax: 914 47 03 65

FUTBOL TOTAL

INTERNET: www.futboltotal.com
info@futboltotal.com
ventas@futboltotal.com

Visita nuestra tienda en la calle Eloy Gonzalo, 7. Madrid

YA PUEDES CONSEGUIR LAS NUEVAS CAMISETAS DE LA TEMPORADA 1.999/2.000

REAL MADRID C.F.

Camiseta 1ª — Ref.RM500 S,M,L,XL — 8.995 Pts 54'06

Camiseta 3ª — Ref.RM606 S,M,L,XL — 9.995 Pts 60'07€

F.C. BARCELONA

Camiseta 1ª — Ref.BA200 S,M,L,XL — 9.795 Pts 58'87€

ATHLETIC BILBAO

Camiseta 1ª — Ref.AB200 S,M,L,XL — 8.495 Pts 51'06€

OFERTA ATLETICO MADRID 98/99

Camiseta 1ª — Antes 8.995 — 3.995 Pts 24'01€ — Ref.OA001 L,XL

Camiseta 2ª — Antes 8.295 — 3.995 Pts 24'01€ — Ref.OA002 M,L,XL

Chandal — AGOTADO — Antes 19.995 — 8.995 Pts 54'06€ — Ref.OA003 XL

CELTA DE VIGO

Camiseta 1ª — Ref.ES406 S,M,L,XL — 7.295 Pts 43'84€

ARSENAL

Camiseta 2ª — Ref.IN203 M,L,XL — 8.495 Pts 51'06€

A.C. MILAN

Camiseta Centenario — Ref.MI202 S,M,L,XL — 8.495 Pts 51'06€

1.899-1.999
100 años de historia rossonera...

¡¡ EXCLUSIVA !!
directamente desde "La Bombonera", la camiseta del mítico BOCA JR.

BOCA JR.

Camiseta 1ª — Ref.OT304 S,M,L,XL — 10.495 Pts 63'08€

¡¡¡ ESPECIAL SUPER OFERTAS !!!

UNA OCASION UNICA PARA VESTIRTE CON LA CAMISETA DE LA SELECCION

España 3ª
Tallas S,M: 3.995 Pts. /24,01€
Tallas L,XL: 4.695 Pts. /28,22€

ROMARIO NO DEJARIA PASAR ESTA OPORTUNIDAD...

OFERTA

Flamengo 2ª — Ref.OD565 S,M,L,XL — Antes 7.995 — 4.695 Pts 28'22€

Con Nº y Nombre Por sólo 1.800 ptas. más

LA CAMISETA DE INGLATERRA A UN PRECIO INCREIBLE

Antes 7.995 — 4.695 Pts 28'22€

Inglaterra 2ª — Ref.OD563 S,M,L,XL

Con Nº y Nombre Por sólo 1.800 ptas. más

Consigue tu camiseta con Nº y Nombre por sólo 1.800 ptas. más

Si no quedas satisfecho te devolvemos el importe de tu compra

*Excepto camisetas con Nº y Nombre propio. Imprescindible conservar etiquetas

NOMBRE
CALLE
C.POSTAL POBLACION
PROVINCIA TELEFONO (Dato obligatorio)

PAGO CONTRARREMBOLSO ☐
PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA
FECHA CADUCIDAD FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.
VALIDO ORIGINAL O COPIA DEL CUPON

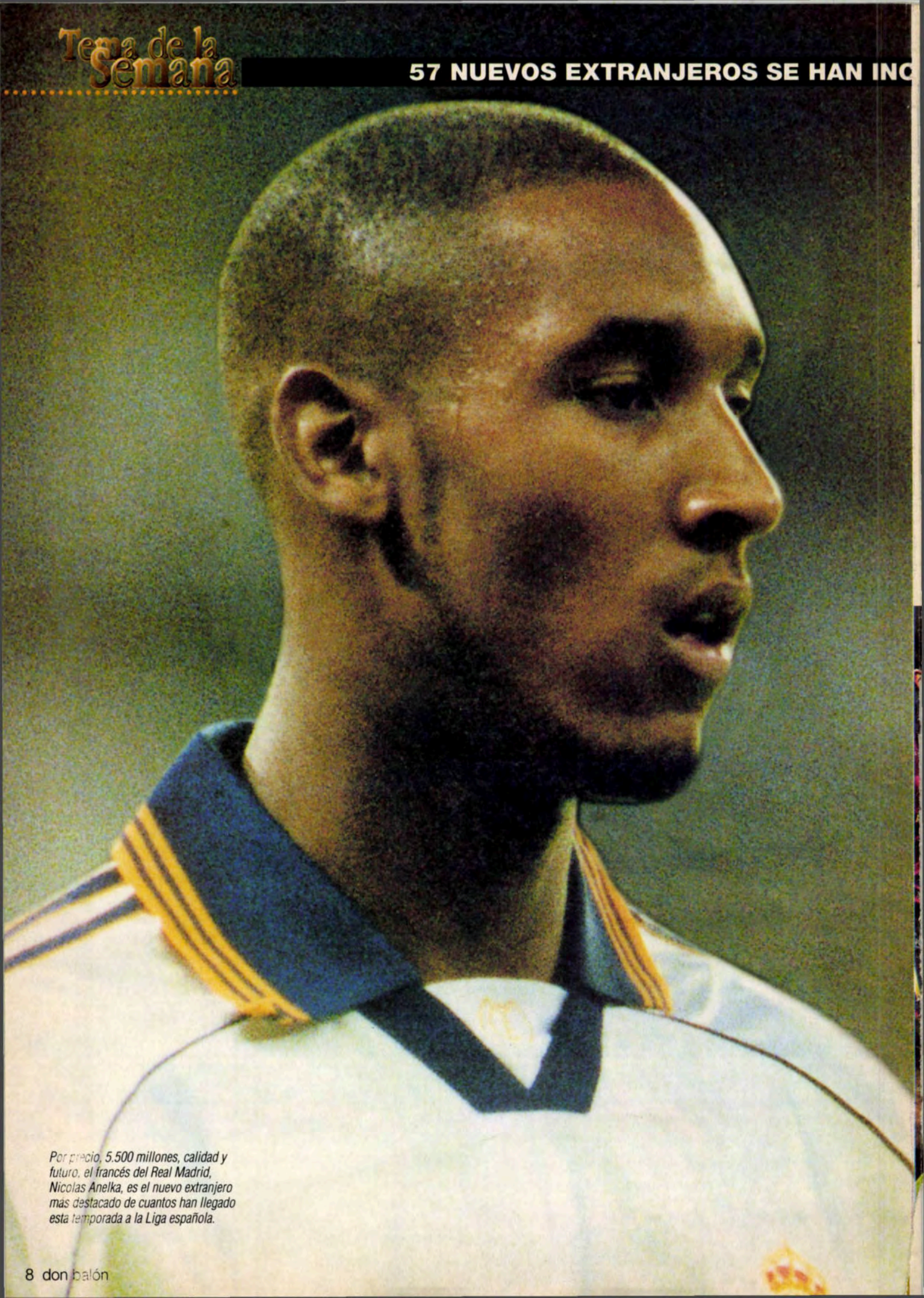
UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	BA200	BARCELONA 1ª (EJEMPLO)	XL	11	RIVALDO	9.795	1.800	11.595

ENVIAR A: FUTBOL TOTAL APDO.CORREOS 10664 28080 MADRID

EUROPA: 2.500 Ptas. CORREO CERTIFICADO
RESTO DEL MUNDO: CONSULTAR PRECIO
ESPAÑA: 890 Ptas. AHORA SUS ENVIOS CON POSTAL EXPRES + RAPIDOS Y SEGUROS

GASTOS DE ENVIO
TOTAL PESETAS

57 NUEVOS EXTRANJEROS SE HAN INC



Por precio, 5.500 millones, calidad y futuro, el francés del Real Madrid, Nicolas Anelka, es el nuevo extranjero más destacado de cuantos han llegado esta temporada a la Liga española.

57 Caras nuevas

TODOS LOS EQUIPOS DE PRIMERA DIVISION, A EXCEPCION DEL ATHLETIC, SE HAN REFORZADO CON ALGUN JUGADOR EXTRANJERO. Y TODOS, EXCEPTO EL DEPORTIVO, HAN PESCADO FUERA DE NUESTRAS FRONTERAS. EN TOTAL, EL CAMPEONATO 99-2000 REGISTRA 57 CARAS NUEVAS EN LO QUE A JUGADORES NO SELECCIONABLES SE REFIERE. Y, COMO SIEMPRE, HAY DE TODO: CAROS, BARATOS, *CRACKS* Y DESCONOCIDOS. LA LIGA SIGUE IGUAL.

Santi Trubat

Nuevos extranjeros

Efectivamente, La Liga sigue igual. O casi. Si la temporada 98-99 llegó a su fin habiendo registrado la participación de 192 extranjeros, la 99-2000 ha arrancado con la presencia de 190. Y, teniendo en cuenta que en el mercado de invierno llegará, como viene siendo hatibual, una nueva remesa de foráneos, el último campeonato dell siglo tendrá más extranjeros que nunca.

La Liga Nacional de Fútbol Profesional (LNFP) ha tramitado este verano la ficha de 57 nuevos extranjeros, 30 de los cuales son extracomunitarios. En este sentido, sí se aprecia un cambio significativo respecto a anteriores temporadas, en las que los extranjeros comunitarios eran destacadísima minoria. Cubierto el cupo de extracomunitarios (se permite un máximo de seis fichas), muchos clubs han sondeado el mercado de la Unión Europea para reforzar sus plantillas. Asimismo, hasta 12 jugadores procedentes de Sudamérica (Argentina, Uruguay y Brasil), no ocuparán plaza de extranjero dado que poseen pasaporte de algún país comunitario.

En Primera División, sólo el Athletic, equipo que renuncia por filosofía al fichaje de extranjeros, y, curiosamente el Deportivo, no han aportado ninguna cara nueva al

Simao Sabrosa es uno de los tres nuevos extranjeros del Barça 99-2000. Litmanen y Déhu llegaron gratis, pero el portugués costó 2.3000 millones de pesetas.

Los nuevos extranjeros de la Liga

	Jugador	Demarcación	Procedencia	País
Alavés	Herrera	Portero	Ferro Carril Oeste,	Argentina (E)
	Contra	Defensa	Dinamo de Bucarest	Rumania (E)
	Astudillo	Centrocampista	G. y E. de Jujuy	Argentina (E)
Atlético	Gamarra	Defensa	Corinthians	Paraguay (E)
	Pilipauskas	Defensa	Bella Vista	Uruguay (E)
	Hugo Leal	Centocampista	Benfica	Portugal (C)
	Hasselbaink	Delantero	Leeds United	Holanda (C)
Barcelona	Déhu	Defensa	Lens	Francia (C)
	Simao	Centrocampista	Sporting de Lisboa	Portugal (C)
	Litmanen	Centrocampista	Ajax	Finlandia (C)
Betis	Karhan	Defensa	Spartak Trnava	Eslovaquia (E)
	Crosa	Defensa	Newell's Old Boys	Argentina (C)
	Romero	Defensa	G. y E. de La Plata	Argentina (C)
Celta	Turdó	Delantero	Independiente	Argentina (E)
	McCarthy	Delantero	Ajax	Sudáfrica (E)
	Kaviedes	Delantero	Perugia	Ecuador (E)
Espanyol	Cavallero	Portero	Vélez Sarsfield	Argentina (C)
	Rotchen	Defensa	Independiente	Argentina (E)
	Navas	Defensa	Udinese	Argentina (C)
	Santis	Centrocampista	Unión Española	Chile (E)
	Molnár	Centrocampista	Zalahis	Hungría (E)
Málaga	Mussampa	Centrocampista	Girondins de Burdeos	Holanda (C)
	Genilson	Delantero	Figueirense	Brasil (E)
Mallorca	Burgos	Portero	River Plate	Argentina (C)
	Serrizuela	Defensa	Lanús	Argentina (E)
	Djokaj	Centrocampista	Buducnost	Yugoslavia (E)
	Quinteros	Delantero	Argentinos Juniors	Argentina (C)
Numancia	Núñez	Portero	Atlético Rentista	Uruguay (C)
	Manusovich	Defensa	S. Lorenzo de Almagro	Argentina (E)
	D. Jaume	Defensa	Bella Vista	Uruguay (E)
	Ojeda	Delantero	Racing de Avellaneda	Argentina (E)
	Barbu	Delantero	Rapid de Bucarest	Rumania(E)
Oviedo	Corbo	Defensa	River Plate	Argentina (C)
	Danjou	Defensa	Auxerre	Francia (C)
	Claessens	Centrocampista	Brujas	Bélgica (C)
Racing	Lemmens	Portero	Beveren	Bélgica (C)
	Espina	Centrocampista	Colo Colo	Argentina (E)
	Rushfeldt	Delantero	Rosenborg	Noruega (C)
Rayo	Keller	Portero	Leicester	EEUU (E)
	Hélder	Defensa	Paris Saint Germain	Portugal (C)
	Poschner	Centrocampista	Venezia	Alemania (C)
	Quinzinho	Delantero	Oporto	Brasil (E)
	Mandra	Delantero	Ferro Carril Oeste	Argeninta (E)
R. Madrid	Geremi	Centrocampista	Gencerbirligi	Camerún (E)
	Balic	Centrocampista	Fenerbahce	Bosnia (E)
	McManaman	Centrocampista	Liverpool	Inglaterra (C)
	Anelka	Delantero	Arsenal	Francia (C)
R. Sociedad	Bonilla	Delantero	Deportivo Calí	Colombia (E)
Sevilla	Rabajda	Portero	Puebla	Uruguay (C)
	Podestá	Centrocampista	Danubio	Uruguay (C)
	Bakero	Centrocampista	Uniao Leiria	Portugal (C)
	Otero	Delantero	Vicenza	Uruguay (E)
	Zalayeta	Delantero	Juventus	Uruguay (E)
Valencia	Fagiani	Defensa	Newell's Old Boys	Argentina (C)
Valladolid	Rodrigo*	Delantero	Real Madrid	Brasil (C)
	Congo	Delantero	Real Madrid	Colmbia (E)
Zaragoza	J. Martínez	Defensa	River Plate	Argentina (E)

*(E): Extranjero *(C): Comunitario *Procede del Real Madrid, pero no llegó a debutar.

Total: 57 **Extranjeros: 30** **Comunitarios: 27**

De los 57 nuevos foráneos, 30 son extranjeros y 27 comunitarios, aunque 12 de éstos son sudamericanos que disponen de pasaporte de algún país de la Unión

mapa de extranjeros del campeonato español. Por lo demás, todos han registrado al menos la incorporación de un nuevo foráneo. Espanyol, Numancia y Sevilla, con cinco, lideran el ránking. Les siguen Atlético, Mallorca y Real Madrid (4), Alavés, Barcelona, Betis, Celta, Oviedo y Racing (3), Málaga y Valladolid (2) y Real Sociedad, Valencia y Zaragoza (1).

Mayoría argentina

Los 57 nuevos extranjeros de la Liga han llegado procedentes de 22 países distintos. El más exótico, quizá, sea el norteamericano Kasey Keller, nuevo guardameta del Rayo Vallecano. Un año más, el mercado sudamericano ha sido el más fecundo, con un total de 32 jugadores procedentes de aquel continente con abrumadora mayoría argentina (18). De los 190 extranjeros que militan esta temporada en la Liga, 45, es decir el 23,6 del total, son precisamente de esa nacionalidad.

Por posiciones, la tendencia es distinta a lo que sucedía hace años, sobre todo cuando sólo se permitía el alta de dos, tres o cuatro extranjeros. Por aquel entonces, la mayoría de clubs reservaban sus plazas de extranjeros para gente de ataque, se fichaban pocos defensas y menos porteros. Sin embargo, de los 57 nuevos extranjeros de la Liga, 18 son zagueros por 16 centro-

El Betis aporta tres nuevos exranjeros a la Liga: los argentinos Diego Crosa y el 'Chirola' Romero (fotos) y el eslovaco Karhan. El coste global de este trío de defensas fue de 1.750 millones de pesetas.

Hugo Leal, uno de los cuatro portugueses que han aterrizado esta temporada en el campeonato español. Procedente del Benfica, el joven centrocampista luso (19 años), es una de las más firmes promesas del fútbol del país vecino. Además, llegó al Calderón por sólo 28 millones de pesetas.

Llegaron de todas partes

Nuevos extranjeros

campistas y otros tantos delanteros. El número de nuevos extranjeros para las porterías españolas se sitúa en siete (Herrera, Cavallero, Burgos, Núñez, Lemmens, Keller y Rabajda) y ya son 11 los equipos de Primera División que tienen algún portero extranjero. Algunos, como Deportivo, Mallorca y Real Madrid, inlcluso dos.

Ciertamente, la poderosa Liga española se ha vuelto a fijar en lo mejor de lo mejor del mercado mundial, pero los fichajes de auténtico relumbrón no han sido tantos. El más sonado ha sido el del francés Anellka, pero el deantero francés es más promesa que realidad. De hecho, a sus 20 años, su cómputo global goleador se sitúa en 24 tantos, 17 de ellos anotados la pasada temporada en el Arsenal. Asimismo, el fichaje estrella de Jesús Gil ha sido el holandés Hasselbaink (3.200 millones), cuya carrera ha transcurrido en equipos no punteros de las Ligas portuguesa e inglesa y la inccorporación más destacada del Barça de Van

El Real Madrid, con 9.500 millones de pesetas, es el club que más se ha gastado en el fichaje de nuevos extranjeros. Le sigue su rival ciudadano, el Atlético, con 4.700

La última plantilla blanca del siglo ha conocido a cuatro nuevos extranjeros (Balic, McManaman, Geremi y Anelka). El bosnio (foto) y el camerunés, no tenían el cartel del inglés y el francés, pero, de momento, han demostrado más que éstos. Balic -ahora lesionado- fue la gran estrella de la pretemporada y Geremi se ha hecho un hueco en el once titular de Toshack.

Los cinco más destacados

ANELKA

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
95-96	PSG	2	0
96-97	PSG	8	1
96-97	Arsenal	4	0
97-98	Arsenal	26	6
98-99	Arsenal	34	17

Palmarés

1 Liga, 1 Copa y 1 Supercopa.

Fichaje estrella del Real Madrid para esta temporada y gran esperanza blanca. Si no hace honor al cartel de jugador polémico que le atribuyen en Inglaterra y crece como futbolista y goleador, el Real tiene *crack* para largo.

LITMANEN

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
87 a 92	R. Lathi	131	51
92-93	Ajax	12	1
93-94	Ajax	30	26
94-95	Ajax	27	17
95-96	Ajax	26	14
96-97	Ajax	16	6
97-98	Ajax	25	16
98-99	Ajax	23	11

Palmarés

4 Ligas, 1 Copa de Europa, 2 Copas y 1 Copa Intercontinental.

Apesar de su dilatada trayectoria en el Ajax, le sobra tiempo y calidad para triunfar en el Camp Nou... si le respetan las lesiones.

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
95-96	Campomaiorense	31	12
96-97	Boavista	28	20
97-98	Leeds Utd.	33	16
98-99	Leeds Utd.	30	18

Palmarés

El holandés llega para romper con el maleficio del '9' que desde hace tiempo ronda el Calderón. Atacante potente y más experimentado que su homónimo madridista, su éxito pasa por amoldarse rápido y golear pronto. La paciencia no es virtud de los Gil.

Gaal ha sido Litmanen, un excepcional jugador que, a sus 28 años, dio, posiblemente, lo mejor de sí mismo en sus siete temporadas en el Ajax. McMananam (Real Madrid) y Gamarra (Atlético), completan la lista de fichajes extranjeros con cierto brillo para esta temporada.

Mucho desconcocido

Por lo demás, la mayoría de clubs han apostado por jugadores jóvenes con proyección o desconocidos de los que se espera sean grandes revelaciones. El Real Madrid invirtió 2.500 millones en el fichaje de un bosnio procerdente de la Liga turca llamado Elvir Balic, 800 en el camerunés Geremi y 700 en el colombiano Congo, jugador que ha cedido al Valladolid. El Barcelona, por su parte, realizó su mayor inversión el jovencísimo Simao Sabrosa (2.300 millones) y otro luso, Hugo Leal, es la gran esperanza del Atlético de Madrid. El Sevilla se gastó 1.000 millones en el delantero argentino del Vicenza, de 28 años, Marcelo Otero y el Celta 1.000 en el sudafricano McCarthy.

A pesar del notable dispendio en fichajes extranjeros, los clubs se han movido con cierta inteligencia a la hora de contratar foráneos. Litmanen, Déhu, McManaman, como ejemplos más destacados, llegaron por cero pesetas mientras que Hugo Leal, gracias a la argucia de los Gil, costó sólo 28. En este sentido, el club que más se ha gastado en la contratación de nuevos foráneos ha sido el Real Madrid. El club blanco ha desembolsado un total de 9.500 millones de pesetas. El Atlético es el club que más se le acerca, aunque los 4.700 millones invertidos por Gil en los fichajes de Hasselbaink, Gamarra, Pilipauskas y Hugo Leal quedan lejos del gasto de su rival ciudadano.

El Real Madrid, con sus cuatro nuevos

El colombiano Víctor Bonilla es el único fichaje extranjero de la Real Sociedad. E l delantero centro, brillante en la última Copa América y uno de los delanteros más prolíficos del fútbol de su país, llegó para sustituír al yugoslavo Darko Kovacevic, traspasado a la Juventus. Los donostiarras, además, dieron la baja al croata Igor Cvitanovic.

La poderosa Liga española se ha vuelto a fijar en lo mejor del mercado mundial, pero los fichajes de auténtico relumbrón no han sido tantos. El más sonado, Anelka, es má promesa que realidad

HASSELBAINK

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
90-91	Liverpool	2	0
91-92	Liverpool	30	5
92-93	Liverpool	31	4
93-94	Liverpool	30	2
94-95	Liverpool	40	7
95-96	Liverpool	38	8
96-97	Liverpool	37	7
97-98	Liverpool	36	11
98-99	Liverpool	-	-

Palmarés

1 Copa y 1 Copa de la Liga.

Antítesis del típico jugador británico, tiene clase a raudales, aunque Toshack cambiaría gustoso algo de esa clase por más garra.

McMANAMAN

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
95-96	Cerro Porteño	-	-
96-97	Int. Porto Alegre	-	-
97-98	Benfica	13	0
98-99	Corinthians	-	-

Palmarés

Elegido segundo mejor jugador de América (por detrás de Palermo) y considerado el mejor defensa del continente y uno de los mejores del mundo, debe ser un seguro para la zaga *colchonera*. Otra cosa será que entre todos entiendan y apliquen lo que quiere Ranieri.

GAMARRA

extranjeros, y el Celta, con otras tres (amén de Giovanella y Gustavo López), son los equipos con mayor número de jugadores no seleccionables (16). Le siguen Oviedo (15), Atlético y Barcelona (14), Deportivo y Valencia (12), Espanyol y Sevilla (10), Mallorca (9), Málaga y Racing (8), Zaragoza, Alavés, Betis y Valladolid (7), Rayo y Numancia (6) y Real Sociedad (5). Quizá el giro más importante en cuanto a fichaje de extranjeros lo ha protagonizado el Deportivo. Aunque el conjunto gallego sigue contando con un elevado número de foráneos, esta temporada sólo ha dado el alta a dos, ambos -Jokanovic y Makaay- conocidos ya del campeonato español. Por contra, los recién ascendidos Rayo, Numancia y Sevilla, han buscado y encontrado en Ligas extranjeras el producto con el que sueñan

Por posiciones, han llegado siete porteros, 18 defensas, 16 centrocampistas y otros tantos delanteros

El Espanyol es uno de los equipos que más extranjeros ha tráido esta temporada de fuera de nuestras fronteras. Cinco en concreto. Estos son: Cavallero, Rotchen, Navas (foto), Santis y Mólnar, además de Casartelli, procedente del Salamanca. El defensa argentino Mauro Navas es, probablemente, el mejor de este quinteto. El club catalán pagó 400 millones al Udinese por sus servicios.

La armada uruguaya del Sevilla: Podestá, Rabajda, Tabaré y Otero. De los cuatro, sólo Tabaré ya militaba en el club hispalense la temporada pasada. Además, el equipo que dirige Marcos Alonso cuenta con otra cara nueva en cuanto a extranjeros se refiere: el portugués Bakero. El fichaje más costoso de los sevillistas ha sido el de Otero por 1.000 millones de pesetas.

El 11 ideal de los debutantes

hacer largo camino en la máxima categoría. Curiosos son los casos de los dos últimos. El Sevilla, porque, además del portugués Bakero, ha fichado a cuatro uruguayos (Rabajda, Podestá, Otero y Zalayeta), que se unen a los dos que ya tenían (Tabaré y Olivera). Y el Numancia porque ha fichado a cinco nuevos extranjeros, a otros tres que ya militaban en la Liga española y a nueve jugadores nacionales por poco más de 100 millones de pesetas. Todo un récord.

¿Cuántos valdrán la pena?

El Málaga, cuarto equipo ascendido esta temporada, ha fichado menos, pero más caro. El club andaluz aporta dos nuevos extranjeros a la Liga (Mussampa y Genilson) quienes, junto al ex espanyolista Darío Silva, al ex madridista Edgar y al fichaje definitivo de Catanha, han costado a los de La Rosaleda nada menos que 1.950 millones de pesetas. Real Sociedad, Valencia, Valladolid, Zaragoza y Málaga se hallan en el lado opuesto. El equipo donostiarra, que traspasó a Kovacevic y dio la baja a Cvitanovic, sólo contrató un extranjero, el colombiano Bonilla. El levantino se ha hecho con tres (Pellegrino, 'Kily' González y Fagiani), de los que sólo el último es debutante en la Liga. Los de Pucela se trajeron del Bernabéu a Congo y Rodrigo, ambos como parte del traspaso del portero César, que será blanco la próxima temporada. El brasileño, aunque contratado por el equipo blanco en la temporada 97-98, cumple su primera temporada en el campeonato español después de un par de cesiones. Los maños, fieles a su política de fichajes austera, han dado de alta a dos extranjeros (J. Martínez y Lanna), el italiano, ex del Salamanca, no es nuevo en la Liga.

En resumen, 57 extranjeros más que probarán fortuna en el campeonato llamado de las estrellas. Algunos triunfarán por todo lo alto, otros harán del banquillo su hábitat natural y un tercer grupo de menos afortunados pasarán desapercibidos y harán las maletas quizá en diciembre, quizá en junio. Cuando la temporada toque a su fin será momento del análisis global. Y mucho nos tememos que, como casi siempre, sólo habrá valido la pena el fichaje de unos pocos. Veremos. ■

El Valencia no sólo consiguió finalmente retener a su gran estrella extranjera, Claudio López, sino que además se reforzó con el fichaje de un nuevo extranjero, compatriota del 'Piojo'. Se trata del lateral izquierdo Daniel Fagiani. El club levantino registró asimismo el alta de otros extranjero, 'Kily' González, aunque el centrocampista, ex del Zaragoza, no es debutante en el campeonato español.

Los 10 más caros

	Jugador	Equipo	Precio
1	Anelka	R. Madrid	5.500 millones
2	Hasselbaink	Atlético	3.200 millones
3	Balic	R. Madrid	2.500 millones
4	Simao	Barcelona	2.300 millones
5	Gamarra	Atlético	1.400 millones
6	Otero	Sevilla	1.000 millones
7	McCarthy	Ajax	1.000 millones
8	Bonilla	R. Sociedad	835 millones
9	Kaviedes	Celta	800 millones
10	Serrizuela	Mallorca	750 millones

Entrevista

A FONDO con Marcos Alonso

por Ferran Correas

"El objetivo es la permanencia, pero yo no soy conformista"

Tras dos años en el purgatorio, el Sevilla vuelve esta temporada a Primera. Lo hace con Marcos Alonso sentado en su banquillo. El cántabro fue el gran protagonista del ascenso y ahora espera llevar a su equipo a los puestos cabeceros de la tabla de Primera División.

DON BALON. -Acaba de iniciarse el campeonato. ¿Cómo ve a su equipo?
-Hemos realizado una buena pretemporada. Estoy satisfecho con el trabajo que se ha hecho. La verdad es que a los jugadores que ya estaban la pasada temporada no les dio mucho tiempo a perder la forma, pues acabaron muy tarde la competición. Los nuevos vinieron con muchas ganas de trabajar.

db. -Ha hablado de nuevos. ¿Cómo es que tardaron tanto tiempo en llegar los fichajes?
-Hablé varias veces con el presidente para pedirle refuerzos. Él ya me alertó de que la situación económica del club no es demasiado buena, así es que debimos esperar. Al final el club ha realizado un esfuerzo y han llegado refuerzos. Ahora, no podemos defraudar al presidente.

db. -¿Le falta algo a la plantilla?
-Aunque podía haber llegado alguien más, la verdad es que estoy contento con la plantilla que tengo bajo mis órdenes.

db. -Con tanto jugador, va a tenerlo difícil para elegir.
-Pues sí. En la portería, por ejemplo, dispongo de dos buenos porteros. Empezamos la temporada con Monchi y ahora, tras su retirada, tengo a Valencia y a Rabajda. Pero eso es bueno. Mal iríamos si no tuviera donde escoger. En el resto de líneas también tengo un buen número de jugadores para elegir.

db. -¿Por qué ha mirado tanto el Sevilla hacia Uruguay?
-Primero porque Olivera y Tabaré, que ya estaban el año pasado, ofrecieron un gran rendimiento. Luego, porque yo, mientras no entrenaba, estuve en Italia viendo fútbol y tuve la oportunidad de descubrir a un gran futbolista como Marcelo Otero. Es un delantero que pienso nos va a ir muy bien y por ello insistí en su fichaje. Es una apuesta personal mía. Luego surgió la oportunidad de fichar a Rabajda, que no ocupa plaza de extranjero y a dos jugadores con gran futuro como Zalayeta y Podestá por muy poco dinero. Y eso es importante para un club como el nuestro que no puede pagar los 700 u 800 millones que piden por cualquier jugador español.

db. -¿Qué opina cuando el presidente del Betis, Manuel Ruiz de Lopera, dice que han fichado a jugadores de Segunda?
-Tengo tanto trabajo en el Sevilla que no tengo tiempo para pararme a mirar lo que dicen los del Betis de nosotros. Tampoco me importa demasiado.

db. -¿Qué objetivo va a marcarse para esta temporada?
-El presidente y todo el mundo se ha marcado como objetivo lograr la permanencia en Primera. Es lo más lógico si tenemos en cuenta que acabamos de lograr el ascenso tras dos años en Segun-

Infancia blanca

Marcos Alonso triunfó como jugador en el Barcelona y también en el Atlético de Madrid. De ambos equipos guarda un fenomenal recuerdo y confiesa que le tiran los colores de ambos. Todo lo contrario que le sucedía cuando era pequeño. Y es que por aquel entonces, el actual entrenador del Sevilla era, precisamente, del Real Madrid, el eterno rival de Barcelona y Atlético de Madrid. "**Era lo más normal. Mi padre jugaba en el Real Madrid y en casa se respiraba a todas horas el ambiente madridista. El hijo de uno campeón de la Copa de Europa con el Real Madrid no iba a ser de otro equipo**". Marcos también reconoce que su padre influyó mucho en su carrera. "**Lo más normal era que me dedicase al fútbol porque en mi casa, cuando era pequeño, no se hablaba de otra cosa. De mi padre, además, recibí muchísimos consejos que me fueron de maravilla, sobre todo cuando empezaba**".

"¿Qué Lopera dice que fichamos jugadores a cien pesetas? Tengo tanto trabajo que no le puedo contestar"

umbro
umbro

"Fichamos uruguayos porque son buenos y más baratos. No podemos pagar los 700 millones que piden en España por cualquier futbolista"

da. El principal objetivo debe ser consolidar al equipo en Primera con una plantilla en la que he podido mezclar juventud con experiencia. De todos modos, yo no soy conformista.

db. -Entonces, ¿podemos hablar de UEFA Cup?
-Eso son palabras mayores. Hay que ir paso a paso. De todos modos, ya le digo que no soy conformista y, partiendo siempre de la permanencia, si luego se pone a tiro la UEFA, seguro que lucharemos por ella.

db. -¿Ha devuelto Marcos al Sevilla al lugar que se merece?
-Por supuesto. Este club, por tradición, por su afición y por la ciudad, jamás debió pasar por la Segunda División. Por suerte, el pasado año conseguimos el ascenso tras una gran segunda vuelta.

db. -¿Cómo vive la rivalidad Betis -Sevilla?
-Es algo increíble, algo que hay que vivir. Yo conocía la rivalidad Barça-Espanyol y también la Real-Atlético de Madrid, pero la que hay entre Betis y Sevilla supera a todas. Es una rivalidad, de todos modos, sana, pues en una familia, por ejemplo el padre puede ser del Sevilla y el hijo del Betis. Es muy bonito. Ya lo dicen. En Sevilla, el fútbol y los toros se viven de forma diferente.

db. -Entonces, ¿por qué está el ambiente tan enrarecido últimamente?
-Lo malo llega cuando hay cruce de declaraciones entre directivos u otras personas. Ya le he dicho antes que lo que hay que hacer es no entrar al trapo. Si Lopera dice que fichamos jugadores de cien pesetas, pues allá él. Si uno no quiere un enfrentamiento, no lo hay. Yo por ejemplo, sólo respondería si entrasen en cosas personales.

db. -¿Cómo ve la Liga española esta temporada. Volverá a ser la Liga de las Estrellas?
-La competición española es muy fuerte. La juegan excelentes jugadores. Lo que ocurre es que cada vez hay más intereses creados y por ello a muchos les entra el pánico. Ese miedo provoca que muchas veces no puedan verse grandes encuentros.

db. -¿Cuál es su principal favorito?
-El Barcelona. Sin duda, tiene, de largo, la mejor plantilla de Primera División.

db. -¿Cómo es Marcos como entrenador?
-Me gusta el fútbol ofensivo y procuro que mi equipo siempre juegue al ataque. El Sevilla jugó al ataque en Segunda. Lo que ocurre es que no siempre puedes jugar así. El entrenador casi siempre está marcado por los jugadores que tiene. Muchas veces, si entrenas a un equipo pequeño, no te queda otro remedio que defenderte. Además, siempre me pongo en la piel de los jugadores. Nunca le ordenaré hacer a un futbolista una cosa que a mí no me gustaba que me hicieran cuando jugaba. También me gusta ser claro y directo.

db. -Le ha ayudado entonces su etapa de jugador a la hora de entrenar...
-Mucho. Aprendí de la gran mayoría de entrenadores que tuve. Especialmente de dos: César Luis Menotti y Luis Aragonés. Los dos son dos grandiosos entrenadores.

db. -Jugó en el Racing, Atlético de Madrid, Barcelona y Logroñés. ¿De qué equipo guarda mejor recuerdo?
-En todos me trataron muy bien. Buenos recuerdos guardo de todos, aunque sí es verdad que el Barcelona fue un punto y aparte en mi carrera.

db. -¿Por qué?
-Porque en Barcelona pasé unos años maravillosos. Disfruté jugando a fútbol y gané títulos. También porque Barcelona es una ciudad maravillosa y el club es uno de los más grandes del mundo.

db. -Y pudo jugar con Maradona.
-Tuve la suerte de jugar junto al mejor futbolista del mundo. Yo siempre digo que Diego Armando Maradona está a años luz del resto. Mi padre habla de Di Stéfano, otros de

Las confidencias

• El servicio militar.
- "Por suerte, no lo hice. Me libre de la mili por excedente de cupo. Fue un gran alivio".

• El matrimonio.
- "Estoy felizmente casado con Mercedes. Tengo dos hijos del matrimonio: Marcos y Mercedes".

• Manías.
- "Tengo muchas manías, esa es la verdad. Pero no le voy a decir cuáles son, ya que entonces perderían todo su encanto".

"Me gusta el fútbol ofensivo. Por eso intentaré hacer jugar al Sevilla en Primera División siempre al ataque"

"Nunca obligaré a un futbolista a hacer cosas que a mí no me gustaba que me hicieran cuando era jugador"

Marcos Alonso llegó al Sevilla a mitad de la pasada temporada para sustituir a Fernando Castro Santos. Con él en el banquillo, los del Sánchez Pizjuán lograron el ascenso. Este año aspira a consolidar al equipo entre los grandes, aunque no descarta luchar por jugar en Europa.

Johan Cruyff, pero yo ví a Maradona y era un fuera de serie.

db. -¿La final de la Copa de Europa de Sevilla ante el Steaua es el peor recuerdo de su carrera?
-Sí, pero aquella espina que tenía clavada desde aquel día me la pude quitar la pasada temporada logrando el ascenso a Primera con el Sevilla. Lo logré con el equipo de la ciudad donde perdimos aquella Copa de Europa.

db. -¿Por qué se fue del Barça?
-Por Terry Venables. Nos llevábamos muy mal y decidí marcharme. El club me ofreció renovar mi contrato e incluso llegamos a un acuerdo verbal para seguir en el Barcelona cinco temporadas más, pero cuando me enteré que si me quedaba, no iba a jugar, decidí continuar mi carrera en otro club. Yo no servía para estar en el banquillo.

db. -En el Atlético de Madrid conoció a Jesús Gil. ¿Qué opinión tiene del presidente del conjunto colchonero?
-Es uno de los mejores presidentes que he tenido. Es una persona honesta, clara y muy directa. Siempre te dice las cosas a la cara. Yo he tenido con él momentos buenos y también malos, pero siempre puedes hablar con él de cara a cara. Por otra parte, es inimaginable lo que ha hecho Jesús Gil por el Atlético de Madrid.

db. -Y en el Rayo tuvo a José María Ruiz Mateos...
-Siempre estaré agradecido a la familia Ruiz Mateos, pues me ofrecieron el cargo cuando sólo hacía cuatro meses que tenía el carnet de entrenador.

db. -También entrenó al Racing.
-Dos años. El primero las cosas fueron bien. Fichamos a 14 jugadores y por 8 o 9 de ellos el club pudo sacar con posterioridad mucho dinero. En mi segunda temporada fui cesado por cuestiones extradeportivas. Y es que ya dicen aquello de que es muy difícil que uno sea profeta en su tierra. ■

"Al lograr el ascenso me saqué una espina que tenía clavada desde que era jugador: haber perdido en Sevilla la final de la Copa de Europa con el Barcelona ante el Steaua"

VÍCTOR FERNÁNDEZ CONTARÁ CON UNA VERSIÓN CORREC

La alternat

tiva

Si para algo ha servido esta pretemporada ha sido para colocar al Celta en el primer lugar de la parrilla en la carrera por el título de Liga 99-2.000. El equipo celeste, instalado en las posiciones punteras del campeonato durante las dos últimas temporadas, se ha reforzado de forma sobresaliente para que la tercera sea la vencida.

Albert Fibla

El Celta que tanto gustó en las dos últimas temporadas se ha quedado sin Míchel Salgado, Juan Sánchez y Penev, tres de sus principales jugadores. A Mazinho, el alma del equipo, parece que su rodilla izquierda no le permitirá seguir siendo el incansable todoterreno de siempre. Además, durante esta pretemporada Víctor Fernández no ha podido contar con Berges ni con Mostovoi, dos piezas fundamentales de su sistema.

Pero no pasa nada. El conjunto celeste ha sido, de largo, el mejor del verano. Tanto, que no son pocos los que le consideran la principal alternativa a Barcelona y Real Madrid en la Liga que acaba de empezar. ¿Por qué? Pues porque, al margen de los resultados, los de Víctor han jugado mejor que nadie y han demostrado, además, tener tantos recursos como los dos grandes.

Estadísticas

Las estadísiticas de la pretemporada son para quitarse el sombrero: cinco torneos veraniegos disputados, cinco ganados; nueve partidos jugados, ocho ganados en el tiempo reglamentario y uno en la tanda de penalties; una media de tres goles por encuentro... El fútbol alegre y técnico de los gallegos ha podido con rivales de la entidad del Real Madrid (3-0), Deportivo (1-3), Perugia (4-0), Boca Juniors (1-0) y Betis (2-1), y ha hecho que todo el mundo espere que, una vez más, sean los grandes animadores de la Liga. La primera derrota liguera en Oviedo no emborrona esta fantástica trayectoria.

La continuidad de un proyecto, una política de fichajes bien estructurada, un presupuesto de 5.500 millones de pese-

En la pretemporada los hombres de Víctor han jugado mejor que nadie y han demostrado tener, por lo menos, tantos recursos como los dos 'grandes'

Las caras nuevas del Celta

McCarthy.
Delantero surafricano que procedee del Ajax. Ha sido una de las sensaciones de la pretemporada. Costó 1.000 millones.

Velasco.
Lateral derecho de grandes cualidades, fichado al Sevilla para sustituir a Míchel Salgado por 1.000 millones.

Kaviedes.
Joven delantero ecuatoriano que despuntó en la última Copa América. Su traspasó costó 800 millones.

Turdó.
Atacante zurdo, muy potente, que llega procedente del Independiente a cambio de 570 millones.

Por encima del acierto en los fichajes, el Celta presenta una sólida candidatura al título de Liga gracias, sobre todo, a que no ha perdido su esencia

tas y una inversión que roza esa cantidad, explican el éxito inicial del Celta 99-2000. Víctor no ha cambiado de idea: fútbol vertical, veloz y ofensivo. Los fichajes que ha pedido se han ajustado a esas premisas y han encajado perfectamente en su engranaje. Por eso nadie se acuerda ya de los que no están. ¿Se fue Míchel Salgado? Llegan Coira, campeón del mundo sub'20, y Velasco, estrella del Sevilla. ¿Berges lesionado? Ficha Juanfran, promesa de la cantera valencianista. ¿Oskar Vales regresa al Athletic? El recambio es Sergio Fernández, internacional sub'21 fichado el verano pasado. ¿Preocupa la lesión de Mazinho? No hay problema: ahí están Giovanella y Celades, dos incorporaciones de lujo. ¿El pubis deja fuera de combate a Mostovoi? Gustavo López vuelve a ponerse a las órdenes de Víctor Fernández. ¿Penev se retira y Sánchez ficha por el Valencia? McCarthy, del Ajax, Kaviedes, figura en la Copa América, y el argentino Turdó ocupan su lugar.

Esencia

Pero, incluso por encima del acierto en las incorporaciones que ha realizado la directiva de Horacio Gómez, está el hecho de que este equipo sea la continuación del que el año pasado causó tan buena impresión en la Liga. No lo duden, el Celta funciona y presenta una candidatura sólida a la próxima Liga gracias, sobre todo, a que no ha perdido su esencia.

Tácticamente Víctor sigue apostando por una defensa de cuatro, sólida y segura, un centro del campo con dos pivotes que recuperan y reparten y tres jugadores adelantados que se dedican a crear peligro y alimentar de balones al hombre más adelantado. Todos bajo la mismas consignas: jugar más rápido que el rival, apoyar siempre al compañero y saber qué hacer con la pelota.

"Ser los mejores de la pretemporada no sirve de nada. Lo importante es la Liga", asegura el técnico celtiña. Una gran verdad. Pero seguro que muchos entrenadores se cambiarían hoy por él. ■

Los goles en la pretemporada del equipo celtiña han llevado el sello del joven internacional sudafricano McCarthy, un perfecto sustituto del búlgaro Penev.

Un once de lujo...

...y otro de recambio

Giovanella.
El que fuera medio centro del Salamanca fichó por 450 millones como recambio de su compatriota Mazinho.

Gustavo López.
Más pólvora para el ataque celeste. El Celta pagó por él 400 millones al Zaragoza.

Juanfran.
El incansable lateral izquierdo refuerza la defensa celtiña por 400 millones. Procede del Valencia.

Celades.
El centrocampista internacional es, junto a McCarthy, el fichaje estrella del Celta. A pesar de que *sólo* costó 270 *kilos*.

Coira.
Lateral derecho que procede del Compos. Fue campeón del mundo sub'20 en Nigeria. Su precio: 200 millones.

Sergio Fernández.
El defensa formado en el Sporting es un fichaje de la temporada pasada que cubre el hueco dejado por Oskar Vales.

La eclosión goleadora de Kaviedes en el campeonato ecuatoriano le llevó al Calcio el pasado invierno. Tras su fugaz paso por el Perugia, Kaviedes será un recambio de lujo para la delantera celeste.

La idea de Víctor

Si a un entrenador que cree que los partidos se ganan jugando bien le salen las cosas, el fútbol está de enhorabuena. Por eso, el éxito de Víctor Fernández en el Celta es también un éxito del fútbol. La expectación que ha levantado su equipo se justifica, además de por los resultados, por el juego exhibido.

De la alineación de la temporada pasada se cayeron piezas fundamentales como Míchel Salgado, Juan Sánchez o Lubo Penev. Pero ya no se les echa de menos. Muy pronto, quienes han llegado para sustituirles se han convertido igualmente en jugadores clave del Celta de Víctor Fernández.

Y es que, a la hora de decidir las nuevas incorporaciones, prevaleció la idea futbolística del técnico aragonés. Víctor está convencido de que, igual que en el Barça de Cruyff había un determinado tipo de jugador, en sus sitema sólo encaja también un modelo concreto de futbolista. Técnico, rápido y que utilice la cabeza, ese podría ser su perfil básico. Así se ha cimentado, pues, el nuevo Celta.

El ex barcelonista puede ser uno de los jugadores sorpresa de la Liga esta temporada. Dotado de un gran manejo del balón, Víctor Fernández cuenta con él como organizador o lateral derecho en su equipo.

El israelí Revivo tendrá una dura competencia en Gustavo López para hacerse con la titularidad en el once gallego. El internacional argentino es uno de los fichajes estrella en el Celta 99-2000.

Entrevista

Julio César

"Asumo, en cuerpo y alma, los objetivos del club"

El Real Madrid y su búsqueda del central ideal es un episodio que, dentro de la historia del club, crece en extensión. El turno de probar sus cualidades con los *merengues* le ha llegado a Julio César, el joven zaguero que tan notables campañas ha realizado en Valladolid.

Juan Carlos Casas

-Pucela ya es pasado para usted...

-Sí, y el cambio ha sido muy grande porque jugar en el Real Madrid es un salto importante para cualquier futbolista.

-Y ahora, ¿a ser titular?

-Más que pensar sólo en eso, yo voy a trabajar para aprenderlo todo junto a unos compañeros que son importantísimos dentro del fútbol mundial.

-Pero usted es el central que tanto necesitaba el Real Madrid, ¿no?

-Creo que los otros compañeros de la plantilla que juegan en la posición de central también son necesarios para el equipo porque son muy buenos jugadores. Yo, repito, quiero aprender, y si el entrenador me da su confianza para jugar intentaré trabajar a tope en cada partido.

-¿Es más difícil ser central en un equipo modesto como el Valladolid?

-Si tú juegas bien al fútbol, lo harás igual en un equipo modesto que en uno grande, estés en Japón o en España. Lo diferente es el sistema de juego, que estás acostumbrado a uno y te tienes que acostumbrar a otro.

-¿En algún instante, dada su juventud, le vencerá la responsabilidad?

-Por jugar en el puesto que lo hago, la responsabilidad es grande, pero no me asusto. No creo que tenga problemas por mi juventud, ya que tengo una larga experiencia y maduré futbolísticamente al lado de un gran entrenador, Vicente Cantatore. Ahora mismo, sólo pienso en triunfar en el Real Madrid.

-Para hacerlo, deberá mostrar un buen puñado de virtudes, ¿cuáles?

-Mis características ya son conocidas en España: soy rápido, con calidad técnica, dominador del juego aéreo, muy tranquilo, y procuro estar siempre bien colocado. Intento tomar como referencia a Thuram y a Hierro.

-Las cualidades son importantes, pero lo mejor para que un central triunfe es que jamás se complique la vida...

-Yo voy a jugar según mis características, divirtiéndome, y sin hacer cosas que antes no hacía sólo por estar jugando en el Real Madrid. En cada jugada, hay que tomar una decisión en milésimas de segundo, y yo la tomaré según crea conveniente en ése momento, sin estar pensando en que no debo complicarme la vida.

-Eso de jugar divirtiéndose... ¿es posible con la presión de tener que ganar cada partido?

-Claro que sí. Yo siempre que juego un partido intento divertirme, porque sé que si yo me estoy divirtiendo el público está disfrutando con el partido. Ellos quieren ver un espectáculo, y van al campo con ganas de aplaudir.

-Pero sobre todo, con ganas de que su equipo gane...

-Por supuesto. Yo soy un jugador ganador, de los quieren ganar hasta en las *pachangas* de los entrenamientos. Soy ambicioso y tengo hambre de títulos, por lo que aspiro a ayudar al Real Madrid a ganar todos los torneos que va a disputar. Asumo, en cuerpo y alma, todos los objetivos que se plantea el club.

-¿Qué cree que les está ocurriendo en Madrid a Karanka e Iván Campo?

-Yo pienso que cada jugador tiene su propia historia, y ellos han tenido más éxitos a lo largo de su trayectoria que yo, por lo que les tengo una envidia sana. Son jugadores importantes que en el Real Madrid, antes o después, van a triunfar porque tienen una gran calidad, y no digo más porque no puedo meterme en los problemas de otros.

-¿Qué tipo de conversaciones ha mantenido con John Toshack?

-Él ya ha conversado muchas veces conmigo porque es una persona muy extrovertida. Me ha dado algún que otro consejo, y yo los acepto porque aún tengo mucho que aprender y él es un entrenador con mucha experiencia.

-¿Qué sueños profesionales tiene usted?

-El primero ya se cumplió al fichar por el Real Madrid. El siguiente es ganar títulos, y el último, jugar en la selección de Brasil.

-Su internacionalidad sería atípica, al no haber jugado jamás en un equipo profesional de su país...

-Sí, pero creo que no sería el primer caso en la historia de Brasil. Sería muy bonito y muy importante llegar a vivir ése momento, y lo veo posible si juego bien en un equipo con tanta proyección como el Real Madrid.

-Y, ¿para cuándo la doble nacionalidad?

-No lo sé seguro, pero creo que la podré conseguire muy pronto. ■

Títulos

"Aspiro a ayudar al Real a ganar todos los torneos que disputará"

Karanka y Campo

"Ellos han tenido más éxitos que yo, por lo que les tengo una envidia sana"

Filosofía

"Siempre que juego intento divertirme; si yo me divierto, el público disfruta"

Marcelo Bielsa, la Sampdoria, y Cantatore

A sus 20 años, Julio César conoce los campeonatos de varios países, aunque en el suyo propio sólo jugó en las categorías inferiores del Remo. "En Brasil no he jugado profesionalmente. Salí de allí con 16 años para México, donde trabajé en el América hasta que Marcelo Bielsa me aconsejó que debería irme a un campeonato más suave para jugar más y coger experiencia. Por esto marché a Centroamérica, siete meses en el Marathon de Honduras, y me fue fenomenal. Después estuve probando en la Sampdoria, pero no fue posible fichar, y Vicente Cantatore me trajo al Valladolid en el verano de 1.996".

El brasileño, cuyo ídolo de juventud era el zaguero Mozer, es un estudioso del calendario de Liga porque le gusta "analizar cómo es el siguiente rival y qué delanteros tiene de titulares. Así, pensándolo con algo de tiempo, intento encontrar algún punto débil en el que apoyarme el día del partido para sacar ventaja. Esta cuestión me es cada vez más difícil porque el nivel del fútbol español está tan alto que todos lo equipos tienen muy buenos delanteros".

En Colonia, antes del encuentro decisivo, desfilan los equipos participantes en el Campeonato

Las selecciones de Alemania y España, con el árbitro y jueces de línea, en el centro del

CAMPEONES EN EL TORNEO JUVENI

LAS IMPRESIONES DE NUESTROS SELECCIONADOS, RECOGIDAS A SU LLEGADA A MADRID

QUE cómo se reparten millares y millares de personas en una ación ferroviaria esperando a os chicos campeones del mundo fútbol. Nadie lo sabe, y la mul- ud menos. Como en esos chistes ahora, aparecen gentes por to- sitios, hasta por encima de uestros hombros, por los bolsillos, todos lados. La estación del rte de Madrid era el otro día, jueves, a la llegada del rápido Irún, un simpático y estupen- galimatías. Escaleras, accesos, denes, los propios trenes allí pa- os, los postes intermedios, todo stilaba gente y gente. Precisar anta y establecer dónde coinci- an, por ejemplo, las jerarquías portivas que esperaban a los chi- eran cuestiones insolubles. To- ía, por ejemplo, no se sabe n cómo pudo el general Moscar- trepar antes que nadie al va- n que traía a los juveniles para ies el más valioso y completo azo encarnando a la afición es- ñola. Todavía no acaba de saber- cómo tardaron en apearse los ieros veinte minutos cumplidi- y veinticinco más en salir a do de un autocar, al que habían trasladados en hombros y o cuarto de hora en llegar al tel, perseguidos varios kilóme- por las gentes físicamente me- preparadas.

Al día siguiente el delegado na- nal de Deportes ofreció a los peones una recepción oficial, tesis por ahora de homenajes y proyectos, mientras los mucha- os vuelven a sus trabajos y a exámenes y los esperamos más ecisamente para la final de Copa. que están invitados, según nció el presidente Touzón, así no que tendrán unos obsequios e les sirvan de recuerdo de su sta.

n el curso de este acto, hemos ablado extensamente con chi- técnicos y directivos, y sería lmente copioso en demasía traer ui todo. Pero no prescindiremos algunos botones de muestra.

Melcón, por ejemplo, perfectamente afónico, aun se hizo entender, y sacamos en conclusión que el triunfo fué total como logrado por todos, en rigor de equipo, de familia. Le pedimos impresiones concretas de los seleccionados catalanes, por ejemplo, y el hombre se declaraba incapaz de establecer distingos después de ver a todos «partirse el pecho» siempre, tanto los temperamentales como los técnicos o fríos. Simó y Olivella estuvieron estupendos. Joanet, igual. Cela fué el hombre del campeonato según los alemanes, un chico éste que le recuerda en sus maneras a Lángara. Pero todos, todos, insiste, magníficos, lo mismo Allende que Vega, que todos.

En un aparte más tranquilo pedimos al masajista Conde, catalán por cierto, con sus treinta y seis años de residencia en Madrid, y que en catalán transmitía algunos recados del seleccionador durante el juego para que fueran inteligibles a argentinos o portugueses. Le pedimos, deciamos, «fotos al minuto» de estos mismos jugadores. «Cela—nos dice—es la colocación y la oportunidad; Joanet, muy bueno, con reflejos perfectos; Olivella, un defensa «reposado» en la manera de ver el juego, sin faltarle por eso ímpetu; Simó se caracteriza por el ardor y la decisión; Muñoz, es un medio de pase preciso y de sanas preocupaciones por no desistir a su defensa; Allende, el más científico, y Vega, un velocísimo extremo.»

Con Simó hablamos más despacio, y nos contaba su emoción, aquel no creerse la realidad del título mundial, cosa que después acabó por parecerle naturalísima. Su alegría le llevó inmediatamente a pensar en sus padres para expresársela. Personalmente no sabe a qué jugadores puede parecerse, pero ello es que admira mucho a Bioscа por su agilidad y a Bruguet por su colocación. Y me habla luego cariñosísimamente de los señores Boter y Llorens, a quienes tanto debe en su formación futbolística. Luego Olivella explica que lo más difícil fué aquel principio frente a Alemania con sus dos goles y un delantero centro peligrosísimo, que irá a Suiza formando en el primer equipo alemán. Olivella está contentísimo. No sabe cómo explicarlo, y este acto ofrecido por el delegado nacional de Deportes colma su emoción. Pero me asegura que estas glorias no habrán de empacharle, que no se le subirán a la cabeza. Joanet refiere sus nervios al comenzar el partido final, y que luego se tranquilizó bien. Cela asegura que el más difícil contrario fué la Argentina. Allende habla del coraje puesto en ganar, de las «ganas de contra las que nada pudi- demás, y también cuenta de gentinos, los más difíciles en pel y en el terreno.

Santamarina, delegado of la expedición, me ha expli maravilloso espíritu imper todos. La unción con que juntos un Padrenuestro al zo de los partidos, rezo qu tieron al iniciarse la próx la final. Todos se comporta ravillosamente. En París se veyó de unas bolsas con grasa, y ellos mismos cuid crupulosamente de su Hasta el final hicieron l esfuerzos máximos, y ahora cen un descanso después de tensión y entrega de fuerz mite máximo. Allá tuvieron dos los partidos desplazami más de cien kilómetros namientos diarios. La mora todo, fué lo que más conti gría, el empeño de colocar ña en el más alto lugar.

Y cierro esta informac una peregrina anécdota, cli xima del entusiasmo rei los directivos acompañante ta que Santamarina abra compañero de Comité. C después de la victoria olanda con tal entusiasmo rompió una costilla.

—Sin duda fué su esf la que consumó la fractu que yo, la verdad, no pod ner tal cosa—se disculpa.

Y nosotros nos apartam petuosamente», lo que nos considerar con más calma quilidad el grado de entu de ardor que saliendo de así imantaba y multiplic ta a los seguidores en z zas.

M. GARCIA

(Fotos Cifra Gráfico, A Press y Actualidad)

El segundo gol alemán, marcado por el delantero centro, pese a lo salida del portero español [illegible]. El marcador 2 a 0 no acallará a los juveniles españoles, que lograron un encuentro

El delantero centro español Pato en un ataque a la puerta alemana. Nuestros selec[illegible] al recordar explícitamente el resultado adverso, lograron empatar y forzar pr[illegible]

España Juvenil 54

Cuando la selección española sub-20 se proclamó campeona en Nigeria se dijo que era el primer entorchado mundial de su historia. Pero no era así. En abril de 1.954, la selección española sub-18 se impuso en el Torneo Internacional Juniors de la UEFA. Su hazaña aún es recordada, pues se trató del primer Campeonato Mundial Juvenil de la historia.

José Arteaga

Se llamaba Ramón Melcón Bartolomé y era árbitro. Tuvo fama en la Liga y también un buen prestigio internacional. El día en que se retiró, Melcón se dedicó al periodismo. Escribió informes, crónicas y reportajes en su casa de Madrid, hasta que un día descubrió, casi por casualidad, que lo suyo era adiestrar chicos.

Se hizo cargo de las divisiones juveniles al inicio de la segunda postguerra y fue uno de los líderes del proyecto para vincular a España a un certamen llamativo: el Torneo Internacional Juniors de la UEFA, un campeonato destinado a jugadores sub-18 que existía desde 1.948.

Cuando el torneo se efectuó en Barcelona en 1.952, España participó junto a otras cinco selecciones y obtuvo el primer lugar. Pero la escasa presencia de selecciones fuertes le restó valor a la conquista. Al año siguiente los equipos ya eran 16, pero España fue eliminada en semifinales y acabó cuarta.

Melcón justificó una nueva participación en 1.954 y pidió permiso al general Moscardó, en ese entonces delegado nacional de deportes, para viajar por todo el país observando jugadores. Recogió 18 chicos en siete federaciones territoriales, los puso a punto y se fue para Alemania.

El Torneo Internacional Juniors había cambiado. La incidencia de la FIFA y el deseo de darle mayor trascendencia, provocaron la invitación a países no europeos. Por eso, uno de los candidatos al título era Argentina, poseedora de una cantera inagotable. Su gran rival, en teoría, era Hungría, campeona olímpica y favorita para ganar la Jules Rimet ese año en Suiza.

Pero también estaba Turquía y su presencia le daba la posibilidad a España de tomarse la revancha en este torneo, pues algunos meses atrás, un hombre italiano con los ojos vendados, había sacado el nombre de Turquía de una

Los campeones juveniles querían vengar ante Turquía la eliminación de los mayores de la Copa Mundo de 1.954

Los titulares de la prensa deportiva no escatimaron elogios para un triunfo que se mostraba como el renacer del fútbol nacional. Y es que el Espanyol ganó también por esos días el Concurso de Cannes para clubes juveniles.

La alineación del debut ante Yugoeslavia. Arriba, de izquierda a derecha, Melcón (DT), Conde (masajista), Sierra, Mararét, Muñoz, Botana, Simó, Olivella, Joanet y uno de los directivos acompañantes. Abajo en el mismo orden: Vega, Etxeverría, Polo, Allende y Cela.

España Juvenil 54

urna, con lo cual quedaba eliminada España de la Copa del Mundo de Suiza.

El juego de la venganza

España debutó el 11 de abril en Dusseldorf ante Yugoslavia, subcampeona olímpica. El catalán Cela abrió el marcador y el vizcaino Etxeberría puso el 2-0 para un verdadero paseo del equipo de Melcón.

Dos días más tarde, Eire en Buisberg. España se quedó atrás y esperó. Llegó el primer gol irlandés y atacó. Fueron tres goles, pero el larguero impidió otros tantos.

El grupo B lo cerraron España y Portugal al día siguiente. Melcón cambió a toda la plantilla y con los suplentes aplastó a los portugueses por 6-0.

Para entonces Cela era el goleador del certamen junto al habilidoso delantero argentino Omar Orestes Corbatta. Y en semifinales se enfrentaron los dos.

Cela marcó a los 11 minutos y España aguantó el tipo. Los argentinos entraban con facilidad, pero el portero Joanet rechazaba todo. Esa tarde en Wuppertal apareció por fin 'la furia', resistiendo el 1-0.

60.000 espectadores abarrotaron las tribunas del estadio de Colonia, para ver el desfile de todos los participantes y presenciar la final. En el camino habían quedado también húngaros y turcos, derrotados por la Alemania Occidental que lideraba un chico llamado Uwe Seller.

Alemania era una máquina y a la media hora ya ganaba 2-0. Cela descontó de media distancia y así se fueron al descanso. En mitad del segundo tiempo, Alvarez empató. España terminó atacando y Alemania a la defensiva. Se fueron a 20 minutos de prórroga y el estadio enmudeció. España seguía atacando y lo hizo hasta el final. Ese resultado de 2-2 le dio el título, por mejor gol *average*, a la selección española.

La noticia conmocionó al país e hizo que medio Madrid saltara a las calles para recibir a los 18 chicos de Ramón Melcón. La fiesta duró semanas y el éxito logró que la participación española no se detuviera nunca, en un torneo que sólo en ese año llegó a ser un verdadero campeonato mundial. ■

De la España campeona del 54 sólo Joanet, Cela, Botana, Alvarez y Olivella fueron posteriormente jugadores de Primera División

Una historia particular

De esta selección juvenil muy pocos jugadores tuvieron opción de figurar en Primera División. De hecho, sólo Joanet y Cela, ambos en el Espanyol, Botana, centrocampista del Deportivo, y Alvarez, delantero del Sevilla. Quien si logró trascender fue Ferrán Olivella, el gran capitán del Barça en los 60. Olivella fue promovido gracias a su actuación en el torneo juvenil, pero en su debut ante el Madrid, Paco Gento lo puso en ridículo. Tardó dos años en volver al primer equipo, pero se quedó para siempre. Jugó

13 temporadas, disputó 429 partidos y llegó en la absoluta a jugar 18. Además fue capitán de la selección campeona de la Eurocopa 64. Olivella estaba hecho para ganar.

En 1.981 este evento se transformó en Torneo Europeo Juvenil, pues ya se había creado el Mundial Sub-21 y estaba a punto de surgir el Sub-17

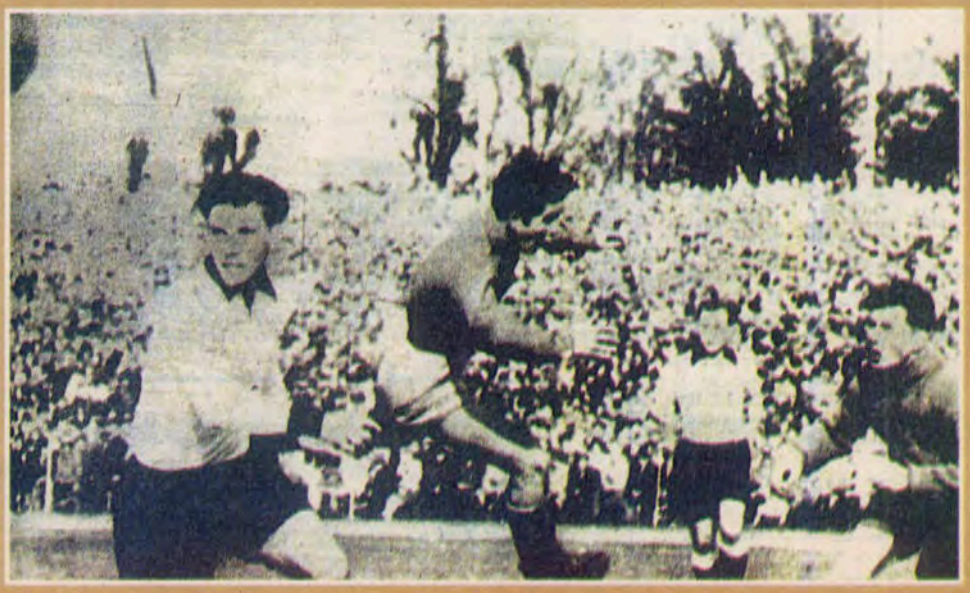
Uno de los más hábiles de la selección era el extremo derecho Vega, perteneciente al club Granollers. Vega desequilibró a los irlandeses durante el segundo encuentro que ganó España por 3-1.

El delantero Cela, del Universitario, fue figura indiscutible del torneo. Cela impuso su potencia para arrancar desde atrás y su fuerza para definir en los momentos decisivos.

España-Portugal, el tercer partido de los juveniles, quienes se impusieron con una goleada histórica: 6-0. El centrodelantero Cela anotó tres, el zurdo Polo, dos, y Alvarez cerró el marcador.

No corrió con suerte el profesor Ramón Melcón en el banquillo de la absoluta española. La dirigió en dos encuentros en 1.955, donde sucumbió ante Francia y empató con Inglaterra. Su mayor logro: haber hecho debutar a Francisco Gento. Todos los logros de este árbitro y periodista fueron en categorías juveniles.

Ferrán Oliivella y el Barça. Las excelentes actuaciones de este defensa de Poble Sec, tanto en el club blaugrana como en la selección, hicieron olvidar muy pronto sus logros en las categorías juveniles. Olivella jugó en todas las divisiones amateurs.



El gol del empate ante Alemania, que a la postre fue el gol del título. Alvarez peina un centro desde la izquierda y el estadio alemán enmudece.

don balon

XXV celebra su aniversario y te regala este balón

Suscríbete a Don Balón por un año y además de este balón, recibirás las siguientes publicaciones:

✔52 nºs de Don Balón	18.200
✔Extra Liga	500
✔Calendario 1ª y 2ª	175
✔Calendario 2ªB y 3ª	175
✔Todo Fútbol	750
✔Extra Copas de Europa	750
✔Extra Dorsales	175
✔CD Historia de los Mundiales	790
	~~21.515~~
Suscripción anual nacional	**18.200**

Promoción válida hasta el 31-12-99

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Autoriza a cargar en mi cuenta nº**.....los recibos que por pesetas.....presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.

Caja o Banco.....Agencia nº.....

Dirección.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....Nombre del titular.....

Firma del titular:

.....

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 pts. 109.38 Euros	32.760 pts 196.89 Euros
Europa	34.814 Pts. 209.23 Euros	64.783 Pts. 389.35 Euros
América	41.711 Pts. 250.68 Euros	77.227 Pts. 464.14 Euros
Resto Mundo	54.434 Pts. 327.15 Euros	101.598 Pts. 610.61 Euros

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2º, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

El área de

Pedro Riaño

Van Gaal no inventa nada

Quienes siguen emperrados en recordarle a Van Gaal que con Cruyff se vivía mejor, aprovechan cualquier circunstancia para usar el tirachinas: pocos catalanes, muchos holandeses, mucho despilfarro, ninguna copa de Europa... y añaden que con el otro holandés todo eso funcionaba muy bien. Ultimamente está de moda la denominada "operación limpieza", cuyas víctimas han sido Oscar, Roger y Celades, fundamentalmente. Es posible que se pueda perder la perspectiva histórica, pero no se debe olvidar que cuando el gran JC llegó al Barcelona hubo más que una "limpieza étnica" de canteranos. Desaparecieron de la faz azulgrana Calderé, Clos, Moratalla, Cristóbal,Manolo, Pedraza, Nayim, Linde, Covelo y López López. Otros, como Carrasco, estuvieron marginados entrenando por separado (tampoco eso lo ha inventado Van Gaal) y desapareció una quinta muy prometedora, la Quinta del Moro,cuyo abanderado, Nayim, el De la Peña de la época, fue desterrado sin contemplaciones. Una vez convertida la cantera en un solar, empezó a dar entrada a algún valor "exclusivamente suyo", como Amor y Milla, a quien después también le hizo la vida imposible. Y luego se tiró unos años, sin sentencia Bosman que le maniatara, utilizando la cantera de forma testimonial. Sin ir más lejos, en la final de Wembley sólo jugaron dos (menos de los que juegan ahora, cuando gracias a Bosman Van Gaal podría jugar con 11 extranjeros si quisiera). De hecho, el Dream Team tuvo muy pocos elementos canteranos. Cuando Cruyff se decidió a dar cancha a la cantera, coincidiendo con la subida de su hijo al primer equipo, el Barça ya había dejado de ser un Dream Team para convertirse en un equipo perdedor.

El barcelonismo confiaba en la Quinta del Moro de Nayim. Llegó Cruyff y desaparecieron todos.

La "limpieza étnica" que se le echa ahora en cara a Van Gaal ha consistido en apreciar lo que de bueno le han dejado (Guardiola, Sergi, Figo, Luis Enrique, Abelardo), aún a costa de que le recuerden a todas horas que no son suyos, como si él tuviera la culpa de no haberlos parido, y sacarse de encima lo que él piensa que le sobra, para poner en su lugar a gente en quien confía...como hacen todos los entrenadores del mundo. Y no le va mal: 2 años, 2 ligas.

Unos cambian a Nayim por Romerito. Otros, a Oscar por Nano, A uno le llaman genio. Al otro, inepto. Es sólo fútbol.

Lo que no se atreven a decir

Lopera:
"Me callo porque soy un buen cristiano, que si no...".

Piojo:
"Si todos los equipos fueran tan buenos como el Barça, el Valencia sería campeón sin despeinarse".

Griguol:
"Como no me espabile, aquí me van a correr a gorrazos".

Van Gaal:
"Primera jornada, y primera derrota de Oscar, Nadal, Celades y Roger. ¡Ja!".

al cielo

RIVALDO
Su futuro no puede ser mejor. Su entrenador le sigue queriendo pegado a la banda, desde la que ha anotado 57 goles en dos años.

RAÚL
Su golazo en Mallorca confirma que sigue en la línea que le ha llevado a ser uno de los mejores del mundo.

CAMINERO
Un hombre de su experiencia no puede reaccionar de forma absurda e infantil como hizo él en Soria.

BUSQUETS
Tanto quejarse de Van Gaal y ahora está calladito ante la situación de marginación que, tras su llegada, vive su compañero Dudas en Lleida.

al infierno

REAL ZARAGOZA

Temporada 99-2000

De pie, de izquierda a derecha: Jamelli,
Agachados: Garitano, Vellisca, Pablo, A

Sundgren, Paco, Milosevic, Juanmi y Aguado.
uña y Marcos Vales.

PÓSTER
don balon
Foto: Carlos Mira

BLANC i BLAU

DECANO DE LA PRENSA ESPANYOLISTA

...Y EN ESTE MOMENTO ME INFORMAN QUE EL FENÓMENO CONOCIDO COMO "SÍNDROME PERICO" ESTÁ TOMANDO UNA MAGNITUD ABSOLUTAMENTE INIMAGINABLE...
... ESTAS IMÁGENES HAN SIDO TOMADAS ESTA MAÑANA EN EL CENTRO DE BARCELONA
...COMO PODEMOS VER EN ESTE GRÁFICO, EL FOCO PRINCIPAL SE SITUA EN BARCELONA, PERO SE EXTIENDE RÁPIDAMENTE POR LA GEOGRAFÍA CATALANA...
...POR LO QUE SE HA COMPROBADO ESTA SINGULAR METAMORFOSIS NO DISTINGUE NI EDADES, NI SEXO NI CLASES SOCIALES... INCLUSO PUEDE AFECTAR A NÚCLEOS FAMILIARES ...
... EN ALGÚN SECTOR DE LA POBLACIÓN SE ESTÁ DESARROLLANDO UN SENTIMIENTO DE DESCONFIANZA...
NO PUEDEN SER BUENA GENTE ¡SÓLO HACE FALTA VER LA PINTA QUE TIENEN!
...LOS EXPERTOS CONSULTADOS NO HAN DESCUBIERTO CÚAL HA SIDO LA CAUSA DE LO QUE ALGUNOS YA DENOMINAN EFIDEMIA...
PRENSA
SU BLANC I BLAU SEÑOR
BLANC i BLAU
¡¡ PERICOS, YA TENEMOS EL BLANC I BLAU EN TODA CATALUNYA!! ¡¡ CONTÁGIATE DE LA FIEBRE PERICA !!
BLANC i BLAU

¡¡PERICO RESERVA TU EJEMPLAR!!

LUNES Y VIERNES

HUMOR

CRÓNICAS

OPINIÓN

REPORTAJES

ACTUALIDAD

FÚTBOL BASE

INTERNACIONAL

ENTREVISTAS

EN LOS QUIOSCOS DOS VECES POR SEMANA

Cartas al Director

"La actualidad deportiva de las cadenas televisivas de ámbito nacional siempre la encabeza el Real Madrid". *Porfiria Gil (Bilbao)*

VA POR SERGI

Leo la entrevista a Sergi publicada en el número 1240 de Don Balón y extraigo una conclusión: el bravo lateral del Barça es un tipo que vale la pena. Ha ganado tres Ligas, dos Copas, una Recopa... Ha jugado dos mundiales y una Eurocopa... Ha sido 41 veces internacional... Y sus palabras denotan que el éxito no se la ha subido a la cabeza. Me parece un tipo sencillo y sincero, cualidades que escasean en muchas estrellas de talla mundial. ¡Bravo!, Sergi.

Iñaki Aranzamendi
(Puerto de la Cruz, Tenerife)

Sergi Barjuán, un tipo sencillo y humilde.

EL MADRID HA FICHADO MAL

El señor Portillo (DB 1239), es otro madridista engañado, ilusionado con fichajes de segunda fila. Geremi y Balic han llegado porque Toshack se lleva comisión, Julio César, Congo y Helguera son fichajes basura. Michel Salgado es un buen fichaje, el mejor lateral derecho español. Pero ya veremos si lo pueden pagar. McManaman es una estrella, pero resulta que siempre falla en las citas importantes (Francia'98 e Inglaterra'96). Dicen que el Barça ficha a desconocidos como Simao o Déhu, pero se lo puede permitir por la calidad de su plantilla.

Pablo Molero
(Madrid)

CENTRALISMO DEPORTIVO

La manipulación informativa respecto al Real Madrid es mayor que nunca. La actualidad deportiva de las cadenas televisivas de ámbito nacional -Antena 3, Tele 5 y Televisión Española- siempre la encabeza el Real Madrid y, por supuesto, no para informar de la actualidad de ese club. Porque información realmente veraz sobre el Madrid no hay: no se habla de la deuda económica ni, por ejemplo, de la denuncia del Arsenal sobre el 'caso Anelka' (el Madrid, como es habitual, se puso de acuerdo con el jugador antes de hablar con el club).
En TVE-1 cuentan con el 'maestro comentarista' Míchel, un erudito en material deportiva (por supuesto, abiertamente antibarcelonista) y con 'el del bronceado' de la banda, el de la obsesión 'anti-Van Gaal'. Esperemos que la directiva barcelonista tome cartas en el asunto y exija imparcialidad en un medio público.

Porfiria Gil
(Bilbao)

VAN GAAL

Quiero felicitarles por tomar la medida de no informar sobre lo que diga el arrogante Van Gaal. Si no fuera por Luis Enrique, Rivaldo, Hesp y Guardiola no habría ganado nada, ya que su sistema sigue siendo una incógnita. A mí me interesa más escuchar a los jugadores y a técnicos más capaces (Ranieri, Cúper, Luis Fernández...). Hasta los directivos, por bien o por mal, aportan más que él al fútbol que ese señor. Con esta medida de orgullo, buen hacer y dignidad han ganado un lector.

Jorge Raña
(Santiago de Compostela, La Coruña)

IMPRESENTABLE LOPERA

Me gustan las personas claras y directas, aquellas que no se muerden la lengua. Los prefiero a los miedicas y, por supuesto, a los hipócritas. Pero la valentía no debe confundirse con la calumnia, la difamación y el escarnio. Una cosa es denunciar dentro del marco de la competición y con a un discurso inteligente, ético y educado, y otra defender lo propio buceando en la vida privada de los demás. Eso es, precisamente, lo que suele hacer el señor Lopera. No soy sevillista, ni siquiera sevillano, pero estoy seguro de que su cruel y despiadado ataque personal al presidente del Sevilla no habrá gustado ni siquiera al beticismo. "Quien esté libre de culpa..." dijo el Cristo que preside su despacho.

Eduardo Requena
(Lorca, Murcia)

GERENA SELECCIÓN

Algo comienza a fallar en este país (y nación). Pronto mensajes como éste serán normales en esta sección: "Quisiera pedir a los dirigentes de nuestro fútbol algo que a todas luces merecemos: ¡Una selección nacional para Gerena (Sevilla)! Es evidente que todos los gereneses formamos una unidad independiente y que poseemos una identidad propia, una historia peculiar y un idioma incluso diferente al español. Además, nuestro pueblo se cree capaz de luchar a nivel mundial. ¡Nadie podrá quitarnos lo que merecemos! Tras los últimos sucesos, mi hermano, su novia, un primo suyo y yo pensamos formar nuestra propia selección de fútbol. Será cuestión de tiempo que pueda jugar mi primer Mundial. ¿Le ganaremos a lo que quede de España?

Fernando Fedriani
(Sevilla)

Lopera, un personaje siempre polémico.

TELEGRAMA

Fabio Ballabio (Castelldefels, Barcelona)
"Deseo toda la suerte del mundo a Albert Celades en su nuevo equipo. No merecía un trato así".

David Olivares (Villanueva de Gumiel, Burgos)
"Estoy en contra de las selecciones catalanas. Sería un demadre ver a Óscar con España y a Guardiola con Cataluña".

Carlos Fdez. Casero (Castellón de La Plana)
"Señor Agradei, Raúl es *Pichichi* porque, si bien se le concedió un gol que no fue suyo, en Villarreal no le dieron otro que sí lo era".

Agradecemos el envío masivo de cartas a nuestros lectores y lamentamos no poder publicar todas por falta de espacio. Está en estudio la posibilidad de ampliar esta sección.

Cartas al director

Todos los lectores que lo deseen pueden enviar cartas al director que serán publicadas semanalmente sobre cualquier tema relacionado con la actualidad futbolística.

CUESTIONARIO

por Juan Carlos Casas

Es joven y alegre, y esta alegría está más que justificada tras un verano de campanillas en el que ha formalizado dos relaciones de élite: una con el Atlético, y la otra con una chica muy sexy. Joan Capdevila está exultante con los nuevos horizontes que la vida le ha abierto.

Capdevila

"En pintura estoy en fuera de juego, pero me quedo con Picasso"

1. -¿Estado civil?
-Estoy soltero, pero tengo novia desde este verano, que es cuando hemos formalizado la relación.

2. -¿Cuál es su mayor virtud?
-No creo que yo mismo deba responder a esta pregunta.

3. -¿Y su peor defecto?
-Ser impuntual.

4. -¿Qué prefiere, música clásica, moderna o jazz?
-La moderna de las discotecas.

5. -Su cantante o grupo favorito es...
-Brian Adams y Offspring.

6. -¿Cuál ha sido el último CD que ha comprado?
-*Milenium*, de los Back Street Boys.

7. -¿Quiénes son su actor y actriz favoritos?
-Will Smith y Cameron Díaz.

8. -¿Cuál es la última película que ha visto en el cine?
-*Notthing Hill.*

9. -¿Cuál es su pintor preferido?
-En pintura estoy en fuera de juego, pero me quedo con Picasso.

10. -¿Qué tipo de lectura le gusta más?
-La prensa deportiva y las revistas del corazón.

11. -¿Qué libro ha sido el que más le ha impactado?
-Últimamente, no he leído libros.

12. -¿Su programa de televisión favorito?
-El Príncipe de Bel Air.

13. -¿Comida preferida?
-La paella con bogavante.

14. -Un *hobby*.
-Primero, la música, y después, dormir.

15. -Una ciudad.
-Barcelona.

16. -¿Se liga más siendo futbolista?
-Yo creo que eso depende de cada uno.

17. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce?
-Mi novia.

18. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-Sí, totalmente afirmativo.

19. -¿Qué prefiere: tomar la iniciativa, que la tomen por usted, o al 50%?
-Al 50 %, de mútuo acuerdo con mi novia, o con las personas a las que afecte la decisión.

20. -¿Ligar o ser ligado?
-Ahora mismo, ya no pienso en eso.

21. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-No.

22. -¿Qué copa toma cuando encuentra el momento adecuado?
-Una cerveza.

23. -¿Qué monumento de los construidos en la historia considera más importante?
-Hay tantos importantes que me es difícil destacar sólo uno.

24. -¿Cuál es su personaje histórico favorito?
-Jesucristo.

25. -¿Qué país que no sea el suyo, y que ya conozca, le ha gustado más?
-Como España no hay nada, pero si tengo que decir otro, Italia.

26. -¿Cuál le gustaría visitar?
-Estados Unidos, y en concreto, me gustaría visitar la ciudad de Las Vegas.

27. -¿Tiene usted algún proyecto para la noche del cambio de milenio?
-Aún no lo he pensado, pero sobre la marcha ya ideará algo para celebrarlo a lo grande.

28. -¿Cuándo fue la última vez que tuvo la sensación de haber hecho el ridículo?
-En mi primer entrenamiento con el Atlético en Majadahonda cometí algún que otro despiste por estar perdido en unas instalaciones desconocidas entonces para mí.

29. -Si sólo le quedara un beso, ¿a quién se lo daría: a la Copa de Europa o a Catherine Zeta-Jones?
-A la Copa de Europa.

30. -¿José Tomás o El Juli?
-No soy un entendido, y aunque he visto más imágenes de El Juli que de José Tomás, no me atrevo a escoger uno.

31. -¿Es partidario de legalizar la droga?
-No.

32. -Un consejo.
-Vive y deja vivir.

33. - ¿Qué aprendió de su padre?
-A tener paciencia, y también a morderme la lengua en algunas situaciones antes de decir algo fuerte.

34. -¿Cuándo dijo por primera vez: "Mamá, pon la tele que salgo yo"?
-Cuando debuté en Segunda B con el Espanyol B, ya que dio la casualidad de que ése partido lo televisó el Canal 33. Fue contra el Sant Andreu.

"Desde que estoy en el Atlético, siempre salgo al campo detrás de José Mari, y, además, siempre es el pie izquierdo el primero con el que piso el terreno de juego"

"De mi padre aprendí a tener paciencia, y también a morderme la lengua en algunas situaciones"

35. -El mayor placer de esta vida es...
-Vivir.

36. -¿Qué inconveniente tiene el ser rico?
-Yo no soy rico, ya que llevo poco tiempo en el fútbol y aún soy algo humilde en esto del dinero. Cuando tenga muchos millones, será el momento de contestar a esta pregunta.

37. -¿Cuándo lloró por última vez?
-El día que me trasladé de Barcelona a Madrid. Fueron lágrimas de pena en un momento de mucha añoranza.

38. -¿De qué no podría prescindir en esta vida?
-Del fútbol y de la familia.

39. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?
-El día que debuté en Primera División, y también el día que fiché por el Atlético.

40. -¿Y el más triste?
-He tenido varios un poco tristes, pero ninguno especialmente triste.

41. -¿Conserva sus amistades de la infancia?
-Sí.

42. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?
-No lo sé porque no me he puesto a pensarlo, ni lo voy a hacer, porque falta mucho para ese día.

43. -¿Qué coche tiene?
-Un Audi A-3.

44. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-A Michael Jordan.

45. -¿Colecciona algo en su casa?
-Tengo varias camisetas de equipos, y me estoy pensando en serio hacer una colección.

46. -¿Se siente cómodo con el ordenador?
-No, no tengo ordenador.

47. -¿Navega usted por Internet?
-No.

48. -El fútbol actual, ¿qué es: un deporte, un negocio o un espectáculo?
-El fútbol ha ido cambiando, y si hace unos años era sólo deporte, ahora mismo ya es deporte, negocio y espectáculo.

49. -¿Tuvo usted ídolos?
-Sí, Jordi Lardín. Con 14 años era socio del Espanyol, y me encantaba ver jugar a Lardín. Cuando yo entré en el equipo juvenil del Espanyol, él ficho por el Atlético, y ahora, he sido yo quien ha fichado por el Atlético.

50. -Antes de salir al campo...
-Desde que estoy en el Atlético, siempre salgo al campo detrás de José Mari, y, además, siempre es el pie izquierdo el primero con el que piso el terreno de juego.

Foto: Carlos Barajas

EL PORTERO DE LA SELECCIÓN DE ESTADOS

Un 'yankee'

SU FICHA

Nombre:
Kasey Keller.

Fecha y lugar de nacimiento:
27 de noviembre de 1.969, en Lacey, (Washington, EE UU).

Talla y peso:
1,87 m. y 86 Kg.

Demarcación:
Portero.

Clubs:
Universidad de Portland (90-91), Millwall (91-96), Leicester City (96-99) y Rayo Vallecano (99).

Internacional:
35 veces.

Títulos:
Una Copa de la Liga (Leicester City, 1.997).

Carlos Barajas

Kasey Keller jugó su primer partido en la Liga de Primera División en el Vicente Calderón, ante el Atlético de Madrid.

S UNIDOS ACABA DE ATERRIZAR EN EL RAYO VALLECANO

en Vallecas

Proviene de un país donde el fútbol se juega con un balón ovalado y en el que los partidos duran más de tres horas. Un lugar que llama al fútbol *soccer* y que es practicado principalmente por jóvenes universitarios y mujeres (las recientes campeonas del mundo). Kasey Keller es de Estados Unidos y acaba de aterrizar en Vallecas.

Juan F. Chico

El Rayo Vallecano es el equipo de un barrio, el estandarte de un pueblo humilde y trabajador. Se trata, sin duda, del club más cercano a su gente. Y ahora se ha hecho con los servicios de un jugador originario del país de la opulencia y el individualismo. Con estas premisas, Kasey Keller está fuera de lugar. Pero no se trata de un *yankee* típico.

Vallecas es el barrio de la inmigración por excelencia. Un lugar que ha cimentado su crecimiento con la llegada de visitantes y trabajadores foráneos. Un barrio abierto a todo y a todos. Por ello, Keller debe encajar perfectamente en ese ambiente. Este guardameta dejó su país y el modesto conjunto de la Universidad de Portland (Oregón) en 1.991 para probar suerte en Inglaterra. Su presencia en el Mundial de Italia, aunque no llegó a jugar ni un minuto, le abrió las puertas del hiper profesionalizado fútbol europeo. Su primer destino fue el Millwall, conjunto de la *First Division* inglesa -el equivalente a nuestra Segunda División-, en el que rindió a alto nivel. Cinco años más tarde, en 1.996, el Leicester City desembolsó casi un millón de libras esterlinas (unos 200 millones de pesetas) para hacerse con sus servicios. En Inglaterra, Keller ha jugado 270 partidos en siete temporadas.

El ex del Leicester estaba llamado a ser el sucesor del veterano Tony Meola en la meta estadounidense. Con sólo 20 años ya fue el tercer portero de la selección de su país en Italia 90, y dos años después no se perdió "los mejores Juegos Olímpicos de la historia", como el presidente del CIO, Juan Antonio Samaranch, definió Barcelona 92.

Problemas con Milutinovic

Pero su carrera internacional se vio frenada precisamente en el Mundial que organizó su país en 1.994. En el campeonato recordado por los estadios llenos y el insufrible calor, sus malas relaciones con el seleccionador, Bora Milutinovic, le relegaron en principio a la suplencia, para finalmente no ser ni siquiera convocado para el evento. Eso supuso un duro golpe para Keller, que aún así seguía considerado por la prensa de su país como el mejor portero de Estados Unidos.

En los ocho últimos años ha jugado en Inglaterra, primero en el Millwall y después en el Leicester

Su dedicación al combinado nacional ha constituido su principal plataforma de despegue, pero también le ha proporcionado algún que otro disgusto. El mayor de ellos llegó al final de la temporada 96-97. El Leicester se había clasificado para disputar la final de la Coca Cola Cup, conocida aquí como Copa de la Liga, pero Keller estaba disputando con su selección la fase de clasificación para Francia 98. El Leicester City doblegó al Middlesborough y conquistó, sin Keller, su segunda Copa de la Liga (la primera databa de 1.964), que además le sirvió de pasaporte para entrar en la Copa de la UEFA.

Kasey pudo superar la decepción el año siguiente, en el Mundial de Francia. El nuevo técnico, Steve Sampson, sí que confió en él. Titular en los dos primeros partidos, su equipo cosechó sendas derrotas, ante Alemania (2-0) e Irán (2-1). En el partido que cerraba la primera fase (contra Yugoslavia), Sampson le relegó a la suplencia y dio entrada a Friedel, aunque el resultado fue también negativo (1-0). La trayectoria internacional de Keller ha encontrado por fin confirmación en la reciente Copa de las Confederaciones disputada en Méjico, donde fue elegido el mejor portero del torneo tras una actuación excepcional.

Sobrio, seguro y con autoridad

El cancerbero norteamericano, que ha llegado al Rayo con la carta de libertad y ha firmado contrato hasta el 30 de junio del 2.001, destaca por su juego sobrio y seguro bajo los palos y por sus rápidos reflejos, sobre todo en los balones altos. Con el respeto que impone al resto del equipo, Keller ha supuesto la primera sorpresa del inicio de Liga, ya que dejó en la suplencia a Lopetegui cuando sólo llevaba dos semanas en Vallecas. Su debut en España no pudo ser mejor: mantuvo su portería imbatida y contribuyó al triunfo del Rayo ante el Atlético de Madrid (0-2). Ni corto ni perezoso, Keller se atrevió a confesar que lo mejor de esa victoria es que los aficionados del Rayo podrán estar durante una semana por encima de los del Real Madrid y Atleti. ■

Contra todo pronóstico, dejó en el banquillo a Lopetegui y su debut en la Liga española fue inmejorable

Estadounidenses en España

Sólo dos compatriotas de Keller han jugado en España. Y sólo uno de ellos lo hizo en Primera División. Se trata de Tab Ramos (en la foto), quien fichó por el Figueres, entonces equipo de Segunda División, en 1.990. Ramos se hizo célebre por recibir un codazo del brasileño Leonardo durante el Mundial 94. El norteamericano vistió también la camiseta del Betis en la máxima categoría desde la temporada 1.992-93 hasta la 94-95. El otro estadounidense que jugó en España fue Peter Vermes. Su destino también fue el Figueres, al que llegó en 1.991. Procedente del Tampa Bay, Vermes sólo se permaneció un año en el club ampurdanés.

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que este interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3
DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1° 2ª.
08036 BARCELONA

ROPA

Compro. Busco chandal oficila del Atlético de Madrid, Barcelona, Real Madrid, Manchester United, Juventus y Fiorentina. Talla L. Hermes Díaz Correa, Carrera 7º 65-20, Bocaramanga-Santander, Colombia. Tel. 5776442594.

VÍDEOS

Vendo. Los mejores partidos de fútbol de la historia. Todos los equipos y épocas y además con las carátulas a color. Para informarte escribe a Videosports, apdo. correos 337, 1130 La Línea, Cádiz.

Vendo. Vídeos del Real Madrid de todas las épocas. También dispongo de un amplio material de fútbol nacional e interancional: anuarios, Dinámicos, Extras, CDROM, etc. Marina Eugenio Puelles, av. Juan Carlos I 11 3º E, 26200 Haro, La Rioja.

Vendo. Una cinta de vídeo con más de 300 goles. Por sólo 1.500 pts. más gastos de envío. Pago contrareembolso. Luis Miguel Sánchez Garrido, Pasaje de Escobedos 7 3ºB, 28807 Alcalá de Henares, Madrid.

Vendo. Partidos de fútbol grabados: At. Madrid-Ajax de Copa de Europa 70-71, Alemania-España del Mundial 66, Brasil-Uruguay de Copa América 99, Barcelona-Madrid de Liga 98-99, Madrid-Barcelona de Liga 68-69 y Barcelona-Valencia de Copa del Rey 70-71. 1 partido 2.000 pts., 2 partidos 3.000 pts. Ana García Lara, C/ Galileo 251 5º 2º, 08028 Barcelona.

Compro. Estoy interesado en comprar los vídeos de la final de la Copa de Europa ganada por el Barcelona en 1992 y el partido homenaje a Johan Cruyff del 10 de marzo del 99. Iñaki Lago Lestayo, C/ Monzón 21, Majalahonda 28220, Madrid. Tel. 916345084.

Vendo. Más de 1.000 horas del mejor fútbol a la venta: partidos, resúmenes, reportajes... Ligas, copas, competiciones internacionales, selecciones, todo. Mandar sello de 35 pts. para pedir el catálogo. Nacho de Pablo Soriano, av. Blasco Ibáñez 118 10º, 46022 Valencia.

ORDENADOR

Cambio. El PC Fútbol 5, 6 y7 por el NBA Live 99 o por el Fifa 99. que estén en perfecto estado, con sus libros o datos que tengan en su caja. También vendo CDROM del Atlético de Madrid de la temporada 97-98 por 600 pts. y diversas camisetas. Felipe Reino A., C/ Carolina Paino 18, 28025 Madrid.

Vendo. Vendo los siguientes juegos en CDROM: PC Fútbol 6.0 con dos extensiones y PC Fútbol Plus por 4.500 pts., PC Calcio y PC Argentina 2.000 pts., PC Francia y PC Premier League por 2.000 pts. Enrique J. Alcayde Montañés, carretera nacional 340, PK 927´2, 46500 Sagunto, Valencia.

Vendo. Todo tipo de CDRom de fútbol, tanto juegos como de información: PC Fútbol, Fifa 99, Actua Soccer, etc. El precio es de 2.000 pts. por unidad y se venden con carátula. Pedir lista. También vendo e intercambio pins y entradas. Aitor Rodríguez Rodríguez, C/ Eulalia Álvarez, 1 2º izq., 33209 Gijón, Asturias.

Vendo. Jeuegos de ordenador de fútbol: PCFútbol 5 (500 pts.), PC Fútbol 6 (1.500 pts.), PCFútbol 6 liga italiana y argentina (1.500 pts.), PCFútbol 7 (3.000 pts). También tengo pósters, fotos, recortes y muchas más cosas sobre fútbol. Jacinto Gómez, C/ Sanabria 14 2-1, 08027, Barcelona.

PINS

Vendo. Insignias 2ªB, vendo lote con Almería, Móstoles, Almería, Gandía, Cacereño, Getafe, Palamós y Cultural Leonesa. El lote se sirve contrareembolso al precio de 2.400 pts. Francisco Javier González Concepción, apdo. correos 1089, Las Palmas 35080. Tel. 928258259.

Vendo. Pins de equipos de España, Europa y el resto del mundo.También vendo vídeos históricos de partidos nacionales e internacionales. Para pedir lista mandar un sello de 35 pts. Cada partido vale 1.400 pts. Rafael Rodondo zafra, C/ Santa Eugenia 14, Pinos Puente 18240, Granada.

Vendo. Círculo de intercambio canario de insignias de fútbol, vende catálogo con 500 insignias y pins de fútbol y otros deportes de España. Apdo. Correos 5036, 35080 Las Palmas de Gran Canaria.

Vendo. Uno de los catálogos con mayor tradición en la venta de material futbolístico realiza una campaña de información a los coleccionistas de insignias y postales nacionales o estranjeras. Para recibir catálogo e información envía 100 pts en

CF MUDAMIENTO. *Este es el equipo de aficionados que ganó el campeonato de verano celebrado en el barrio de Mudamiento, en Orihuela. Arriba de izquierda a derecha: Juanmi, Calixto, Rojo, Luis, Pepé (ent.), Paquito, Aguado, Carlos y Javi. Abajo: Nicamor, Chico, Vicentín, Chime, Manuel, Lico, Jorge y Patata (uti.).*

Compra de ejemplares atrasados don balon

Disponibles a partir del nº 1.099

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más 300 ptas. para gastos de envío hasta 2 kg. (sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a:
DON BALON,
Avda. Diagonal, 435 1° 2ª 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

sellos. Apdo. correos 1032, 28915 Leganés, Madrid.

CROMOS

Vendo. Colección completa de cromos Mundicromo Liga 97-98, álbunes y camiseta del Manchester United nueva talla L. María Ángeles Lorenzo, C/ Santa Infancia 7 2º 3, 28011 Madrid.

Cambio. También vendo y compro cromos del Atlético de Madrid, Real Burgos y Selección española de fútbol. Para contactar conmigo llamar al 920225436 o escribir a Diego Talavera Delgado, C/ Francisco Gallego 24-1, 05002 Ávila.

Cambio. Fichas de las ligas 96/97, 97/98 y 98/99. Son 3 álbunes. Jesús Veguillas Nieto, C/ Diego Valderrabano 49 3º izq., 28030 Madrid. Tel. 914375674.

Compro. Álbunes y cromos de fútbol de la Ed. Este de la temporada 80-81 hacia atrás. Además intercambio otros cromos y álbunes. Si estás interesado escribe a Jesús F. García Romero, Salvador 6, Aldea del Rey 13380, Ciudad Real.

Compro. Álbum de foto Panini Argentina 78 completo o no. Precio a convenir. Gorka Abrisketa Andrés. C/ Juan de Garay 28 2º centro, 48901 Barakaldo, Vizcaya.

Cambio. Cromos y colecciones. Especialmente del Mundial 98 de DS y Panini y de otras colecciones atrasadas de Panini, AS y E. Este. Luis Antonio Martínez Caja, Plaza Circular 6 ático, 30008 Murcia.

Compro. Coleccionista de álbunes de fútbol desea comprar los siguientes: 85-86 de Este, 83, 86, 90, 91 de Panini y cualquiera de Cano u otras editoriales. También cromos sueltos. escribir a David, apdo. correos 221, 08500 Vic, Barcelona.

FOTOGRAFÍAS

Vendo. Fotografías a cámara de los mejores jugadores del Real Madrid, Barcelona, Valencia, Bayern, Boca, Ajax, Liverpool... . Pararecibir el catálogo enviar sello. Paco Moya Navarro, C/ Carlet 3 4-4 izq, 03007 Alicante.

Vendo. Fotos a cámara de jugadores como Laudrup, Romario, Koeman, Zamorano, Buyo o Stoichkov. También vendo fotos de la selección y de la celebración del título de Liga 98/99. Pide la lista sin compromiso. José Salvachúa Alcalde, av. Turó, La Llagosta 08120, Barcelona.

Vendo. Por 150 pts. cada una fotos a cámara de jugadores del Athletic de Bilbao y Barcelona y otras como de Esnaider, Alfonso, Morientes, Redondo, Kodro... Enviarsello para recibir lista. Patricia Álvarez, C/ Reborio 5, 33138, 33138 Muros de Nalón, Asturias.

Cambio. Me gustaría conseguir fotos a cámara de cualquier jugador del mundo, banderines y todo tipo de material de jugadores como Maradona, Juninho, Romario, Babangida, Owen, De la Peña, Rivaldo, Crespo... A cambio puedo ofrecer revistas, fotos a cámara, postales, pins, cromos, pósters, entradas, calendarios, autógrafos y más material sobre fútbol. José Antonio Espinoso Martínez, C/ Velázquez 5, 41805 Benacazón, Sevilla.

ANGELES CELESTIALES. *Este es el equipo de los Angeles Celestiales de Cieza, Murcia. Arriba de izquierda a derecha: Chiripo (ent.), Mario, Múñoz, Juanjo y Antonio. Abajo en el mismo orden: Cuki, Zamorano, Sergio y Javi.*

REVISTAS

Compro. Necesito para mi colección los ejemplares de Extra Liga desde temporada 80-81 a 86-87. César Mateu Montserrat, C/ de la Rivera 21, 07210 Algaida, Palma de Mallorca. Tel. 971125162.

Compro. Revistas Don Balón desde el nº 1 al 300, del 550 al 660, calendarios dinámico desde 1950 a 1968, revistas, libros sobre historias de equipos españoles y extranjeros, historias de la liga u otras competiciones de todos los países. Manuel Jiménez, C/ Ciudad de Ayora 5 puerta 9, 41019 Sevilla.

CORRESPONDENCIA

Otros. Me gustaría mantener correspondencia con chicos y chicas de todas las edades que sean aficionados al Real Madrid para intercambiar opiniones y sobre todo entablar una sana amistad. Bartolomé Jesús Ruíz García, C/ Victoria Kent s/n, 426, 25080 Lleida.

Cambio. Soy fan de Barcelona y España y quiero mantener correspondencia con otros aficionados de todo el mundo. También cambio material sobre fútbol. Sargsian Levon, V. Papazian str. 11-84, 375012, Armenia.

Otros. Soy un aficionado del Barça y mi ídolo es Luis Figo. Todo aquel que tenga material sobre él y se quiera cartear conmigo que me escriba sin dudarlo. Lucas Lorenzo Díaz, C/ Vital Aza 85d, 33630 Pola de Lena, Asturias.

Otros. Me gustaría mantener correspondencia con chicas de entre 14 y 19 años y aficionadas al FC Barcelona como yo. Escribir a Raúl Benito Martín, C/ Montaña 20, 47010 Valladolid.

Otros. Béticos de todo el mundo, si quereis pertenecer al club de fans del Real Betis mandad vuestros datos personales. Se sorteará diferente material sobre el Betis y podrás cartearte con otros aficionados. José Antonio Espinosa Martínez, C/ Velázquez 5, 41805 Benacazón, Sevilla.

Otros. ¿Te gusta el jugador del Español Sergio Martínez? Si quieres saberlo todo sobre él puedes escribir a su clubde fans oficial. Marta Ribot, C/ Doctor Roux 62-64, baixos, 08017, Barcelona.

ENTRADAS

Compro. Estoy interesado en adquirir entradas del Real Zaragoza de cualquier temporada y competición. Por cada tres entradas que me envieis yo os enviaré un pin de 1ª, 2ª o 2ª B y una postal de la Romareda, o el banderín oficial del Zaragoza y la postal.Juan Carlos Iritia, C/ Asia 13 1ºB, 50015 Zaragoza.

VARIOS

Vendo. Camisetas de fútbol, bufandas, pantalones, vídeos, álbunes, etc. a buen precio. Pedir lista o material que os guste y yo lo conseguiré. Tengo material de ligas estranjeras también. José Luis Pereda García, Parque del Retiro 3 7ºC, 11406, Jerez de la Frontera, Cádiz.

Cambio. Camisetas, banderines, fotos, revistas, bufandas y todo tipo de material del fútbol argentino y suramericano por material español y europeo. Claudio Ciccia, Rivadavia 40, José C. Paz 1665, Buenos Aires, Argentina.

Vendo. Camiseta del Real Madrid Kelme talla L por 5.000 pts o la cambio por una del Milan Adidas. también vendo Extra Ligas de Don Balón y álbum USA 94 de Panini completo. También colecciono postales de estadios de todo el mundo y todos los deportes y deseo conseguir revistas El Gráfico, una camiseta de la selección argentina y vídeos de Maradona. Apdo. correos 1007 Astrabudua (Erandio), Bizkaia.

Vendo. Material futbolístico diverso: revistas, cromos, recortes, pósters, etc. Precios asequibles. Interesados escribir a Leopoldo López,C/ Anselmo Clavé 26, 08940 Cornellá (Barcelona).

Compro. Soy un fan de Michael Laudrup y me gustaría conseguir todo tipo de material sobre él. Yo también puedo ofrecer cosas sobre Iván de la Peña, Luis Enrique, Rivaldo, Figo , Ronaldo, raúl, Morientes, Sucker, Mijatovic y muchos más. Óscar Treitas Falcón, Vilaseca 20, Riotorto 27744, Lugo.

Cambio. Me gustaría conseguir todo tipo de material sobre Julen Guerrero (recortes, fotos, pósters, etc.). A Cambio ofrezco material de los jugadores del Real Madrid y del Barcelona y de jugadores como De la Peña, Romario, Kiko, Vieri... Antonio Israel Suárez Vargas, Nuevo Jerez 5 2ºC, 11408 Jarez, Cádiz.

Cambio. Soy un fan de Guardiola, el Barça y España. Colecciono camisetas, bufandas, banderas, vídeos y todo tipo de material. Yo ofrezco tickets, revistas, postales, monedas, sellos y muchas cosas más de Armenia y el resto de la ex URSS. Kara-Pogosian Seno, V. Papazian str 11-30, Yerevan 12 975012, Armenia.

Cambio. Fan del Barcelona, Athletic, Sevilla y Valencia colecciona camisetas, bufandas, banderas, etc. a cambio de material de la ex URSS. Kara-Pogosian Ashot, M. Khorenatzi 62, Yerevan 18, 375018, Armenia.

Cambio. Ofrezco más de 20 targetas telefónicas de Armenia por una bufanda de España. Manukyan G., Do Vostrebovania, Yeveran 12, 375012, Armenia.

Vendo. Lote completo de colecciones sobre el Barça y sus jugadores que han ido saliendo en el Sport y el Mundo Deportivo (monedas, copas, pins, libros, etc.). Escribir a Ignacio del Val Castrillo, C/ Barriada Immaculada b-1 2ºB, 09007, Burgos.

Pellegrino

"Nunca me sentí parte de la familia del Barcelona"

Se fue de Buenos Aires entre aplausos. Los hinchas de Vélez sabían que tarde o temprano, Mauricio Pellegrino volvería a hacer las maletas para buscar otro destino, y esto ocurrió más rápido de lo pensado, apenas tres jornadas después del inicio del Apertura '99. Pellegrino ha sido el último fichaje del Valencia de su compatriota Héctor Cúper.

Sergio Levinsky

-¿En qué momento de forma se encuentra?

-Estoy con mucha fuerza e ilusionado con mi fichaje por el Valencia. Mis expectativas se han visto cumplidas y en el equipo ché podré mantenerme al más alto nivel profesional.

-¿Guarda un buen recuerdo de su paso por el Barcelona?

-Sí, la verdad es que pase un año excelente, más allá de lo deportivo, en el que también me fue bien, pues nos proclamamos campeones.

-Pero no logró quedarse en la plantilla barcelonista...

-Sí, es cierto, pero eso ya no dependía de mí.

-¿Se sintió responsable por ello?

-No, para nada. No fue que no diera lo mejor de mí mismo sino al contrario. Mi entrega fue máxima, pero estuve en un lugar en el que no se miden los méritos.

-¿Acaso piensa que le tocó pagar el 'pato' por no ser holandés?

-Creo que yo nunca fuí parte de esa familia. No lo digo por mis compañeros, ni los catalanes ni los demás, incluso los holandeses, que humanamente me han sorprendido muy bien y con los que me pude comunicar, o con los demás integrantes del cuerpo técnico. Pero el entrenador, en la toma de decisiones, me tomaba a mí como a un hijo adoptado y entonces mis méritos no contaban para nada.

-Tal vez le tocó integrarse a la plantilla en un momento difícil...

Pellegrino inicia su segunda aventura en la Liga española con la intención de resarcirse de su etapa en el Barcelona. El argentino en su presentación manifestó que le gustaría acabar su carrera en el Valencia.

Su regreso

"Tengo una espina clavada. Necesito demostrar mis cualidades en un club en que me respalden"

Van Gaal

"El técnico, a la hora de decidir, me tomaba como a un hijo adoptado y mis méritos así no contaban para nada"

-Es cierto. Recibíamos críticas diarias, en especial Van Gaal, y eso me sorprendió porque se ganaba aunque no se jugara bien, pero los medios de comunicación eran muy críticos con el equipo.

-Usted sabía que jugar en el Barcelona sólo sería como una especie de transición porque en cualquier momento llegaría al club Frank De Boer, como así fue, ¿o no?

-Yo confiaba mucho en mis condiciones. Equipos como el Barcelona te dan y te quitan cosas, como el Vélez, pero el Barcelona más, por ser uno de los clubs más importantes del mundo. Sabes desde que llegas que hay 25 jugadores de primer nivel mundial y que es una lucha a la que sólo llegan los mejores.

-¿Cómo le fue con el sistema de Van Gaal?

-Él confiaba mucho en su sistema tan ofensivo. Yo jugué grandes partidos así. Había que marcar más goles que el contrario, pero hay que recordar que el Barcelona lleva jugando

así desde la época Cruyff con buenos resultados. No importa ganar 5-3 ó 4-2. Así que la defensa conmigo fue incluso más sólida que otras veces.

-¿Escucho quejas en el vestuario por la cantidad de jugadores extranjeros que contrata el Barcelona?

-Hum... Esa es una lucha con razón de los jugadores catalanes. Me imagino que ellos deben sufrir mucho, pero también tienen que pagar este derecho por jugar en el Barcelona. Allí se trabaja la cantera, pero a la hora de formar un equipo, fichan lo mejor que hay en el mundo.

-¿Está motivado ante su nuevo reto en el Valencia?

-Es que esto depende de tu condición profesional. En todos los clubs hay desafíos. Podría pensar que hay grandes estrellas que no tuvieron la suerte o experiencia que yo tuve de haber jugado en el Barcelona. Me hubiera gustado seguir pero esto es así.

-¿Necesitaba regresar a la Liga española?

-Tengo una espina clavada. Necesito demostrar mis cualidades en un club en que me respalden.

-¿Y cree que en el Valencia tendrá ese respaldo?

-El Valencia es en estos momentos un equipo de privilegio en la Liga española. Nosotros en el Barcelona lo sufrimos mucho porque tiene excelentes jugadores. Además, Cúper es una persona muy respetada. ■

De Van Gaal a Bielsa

El nuevo central argentino del Valencia ha estado en los últimos tiempos bajo las órdenes de varios de los técnicos más prestigiosos del fútbol internacional. De todos ellos se ha formado una opinión al respecto sobre su modo de trabajar. **"Con Van Gaal apenas miramos ningún video de los contrarios. Si estudiamos 10 minutos en todo el año, fue mucho"**, dice Pellegrino. Eso le debe parecer muy extraño teniendo en cuenta que en su primera etapa en Vélez tenía como entrenador al actual seleccionador argentino, Marcelo Bielsa.

"Los trabajos que hacen ambos no son nada parecidos. Puede que se asemejen en la parte táctica, porque ambos se adaptan a los rivales, pero esencialmente sus ideas son distintas", señala. Pellegrino, no obstante, resalta que **"yo ya conocía el juego del Ajax y también el estilo de Bielsa y por eso, Van Gaal no me sorprendió tácticamente hablando. Defiende sus ideas a muerte pero pienso que éstas sólo puede llevarlas a cabo en un club como el Barcelona porque se necesitan jugadores de alta jerarquía en todos los puestos para materializarlas"**, sentencia.

El central argentino fue el último jugador inscrito en la LFP, concretamente el Valencia presentó su ficha tres minutos antes de cerrarse el plazo de admisión de nuevos fichajes.

Austria, con aires de venganza

Austria espera con una mezcla de esperanza y miedo el partido del 4 de septiembre que le debe enfrentar a España en la clasificación para la Eurocopa del 2.000. Y es que aún está fresca en la memoria de los austriacos el 9 a 0 encajado en Valencia, el 27 de marzo pasado. De las 50.000 localidades del estadio donde se jugará el encuentro, el Ernst Hapel, ya se han vendido casi la mitad de entradas.

La actual selección austriaca no ha variado mucho respecto a la que sufrió el descalabro en Valencia. El cambio más significativo ha sido el de su seleccionador. Herbert Prohaska, que dimitió tras el 9-0, ha sido sustituido por el croata Otto Baric. El técnico tiene un gran prestigio en Austria y ha sido entrenador de equipos como el Rapid, Austria de Viena y Salzburgo.

Baric ha dirigido a Austria en tres encuentros. Debutó ganando a San Marino (7-0) y perdió en Israel por 5 a 0. Hace dos semanas jugó un amistoso en Suecia que acabó con empate a cero. En aquel encuentro se lesionaron Andreas Herzog, Mayrleb y Marasek que pueden perderse el partido contra España. Lo que sí es seguro es el cambio de portero. Wohlfarht, que encajó la goleada en Valencia, será sustituido por el joven Manninger del Arsenal.

José A. Albert

Los nueve goles del partido de Valencia aún escuecen en Austria. El 4 de Septiembre, en el estadio Ernst Hapel, los centroeuropeos intentarán vengarse aunque son conscientes de la superioridad de los de Camacho.

Equipo de la semana

Juventus

El equipo italiano consiguió esta semana su clasificación para la UEFA Cup tras ganar la final de la Intertoto al Rennes. Los italianos, que habían ganado en el partido de ida por 2 a 0, arrancaron un empate a dos en Francia. Conte y Zambrotta consiguieron los dos goles de la 'Vechia Signora'. Otros equipos clasificados para la UEFA vía Intertoto han sido el West Ham y el Montpellier. Los ingleses remontaron la eliminatoria al ganar en el campo del Metz por 1 a 3 (en Londres 0-1). El Montpellier pasó por penalties después de que su dos duelos con el Hamburgo acabaran con empate a uno.

por Rafa Jiménez

Up & Down

OWEN

El delantero reapareció con un gol en un partido de entrenamiento de Liverpool después de lesionarse en abril.

SHALIMOV

El jugador del Nápoles ha sido sancionado cautelarmente por cuatro meses por haber dado positivo de nandrolona.

ZIDANE

El francés ha vuelto recuperado de su lesión y ha sido uno de los jugadores decisivos en la clasificación de la Juventus para la UEFA Cup.

GULLIT

El entrenador del Newcastle está al borde de la destitución. Su equipo ha perdido cuarto de los cinco partidos de la Premier y es penúltimo con un punto.

Parma y Lyon, fuera de la Liga de campeones

La eliminación del Parma y del Olympique de Lyon fueron, junto con la del Mallorca, las grandes sorpresas de la tercera eliminatoria de la *Champions League*. El Parma, actual campeón de la UEFA, no fue capaz de remontar los dos goles que el Glasgow Rangers le había endosado en el partido de ida. El Lyon no marcó ni un solo tanto en la eliminatoria contra el modesto Maribor de Eslovenia que pasó con un global de 3 a 0. También fue sorprendente la eliminación del AEK de Atenas ante el Solna sueco (1-0). El Boavista portugués eliminó al Brondby en la prórroga (4-2) y el Borussia de Dortumd pasó apuros para deshacerse del Teplice checo y en los dos encuentros consiguió la victoria por la mínima. El Dinamo de Kiev estuvo eliminado durante parte del partido de vuelta contra el Aalborg danés. Un gol en el minuto 90 le dio el pase a la liguilla final.

Eliminado de la Champions League, el Parma deberá jugar la UEFA Cup.

Resultados tercera eliminatoria

Mallorca-**Molde** (Nor.)	1-1 (0-0)
Valencia-Hapoel Haifa (Isr.)	2-0 (2-0)
Skonto Riga (Let.)-**Chelsea** (Ing.)	0-0 (0-3)
Galatasaray (Tur.)-Rapid Viena (Aus.)	1-0 (3-0)
Widzew Lodz (Pol.)-**Fiorentina** (Ita.)	0-2 (1-3)
Dinamo Kiev (Ucr.)-Aalborg (Din.)	2-2 (2-1)
Maribor Branik (Esl.)-Olympique Lyon	2-0 (1-0)
MTK Budapest (Hun.)-**Croacia Zagreb** (Cro.)	0-2 (0-0)
Parma (Ita.)-**Glasgow Rangers** (Esc.)	1-0 (0-2)
Boavista (Por.)-Brondby (Din.)	4-2 (2-1)
AIK Solna (Sue.)-AEK Atenas (Gre.)	1-0 (0-0)
Anorthosis (Chi.)-**Hertha Berlin** (Ale.)	0-0 (0-2)
PSV Eindhoven (Hol.)-Zimbru (Mol.)	2-0 (0-0)
Partizan (Yug.)-**Spartak Moscú** (Rus.)	1-3 (0-2)
Servette (Sui.)-**Sturm Graz** (Aus.)	2-2 (1-2)
Borussia Dortmund (Ale.)-Teplice (Che.)	1-0 (1-0)

EUROPA ES UN BALÓN

El delantero italiano **Negri**, de 28 años, ha sido cedido por el Glasgow Rangers al Sporting de Lisboa por una temporada.

Jesús Seba, ex delantero del Zaragoza, está teniendo un buen inicio en la Liga portuguesa con el Os Belenenses. En su debut contra el Estrela de Amadora dio dos de los tres goles que marcó su equipo y fue muy elogiado por la prensa lusa.

El grupo del **G-14**, formado por los clubs de fútbol más poderosos de Europa, dio su visto a bueno, con la oposición del F.C. Barcelona, a la pretensión del presidente de la FIFA, Joseph Battler, de disputar los Mundiales cada dos años.

El Ajax ha fichado por seis temporadas al defensa rumano de 18 años **Christian Chivu**. Procedente de la Universidad de Craiova, Chivu ya ha debutado con la selección absoluta de su país.

El Benfica de Jupp Heynckes ha presentado a Jorge López Marco, **Tote** como nuevo jugador. El delantero español, de 20 años, viene cedido por el Real Madrid.

El ex jugador del Real Madrid, **Predja Mijatovic**, declaró en una revista de Sarajevo que no descarta jugar con la selección de Montenegro "si la situación política en Yugoslavia sigue por el camino actual".

El portero brasileño del Galatassaray **Claudio Taffarel** sufrió las consecuencias del terremoto que asoló Turquía. Aunque nadie de su familia resultó herido, su casa quedó dañada en su estructura y corre el riesgo de desplomarse.

Por el Mundo

por Rafa Jiménez

EL MUNDO ES UN BALÓN

Estados Unidos ha invitado a la selección de fútbol de Irak a jugar dos partidos amistosos en territorio norteamericano.

Hugo Maradona, hermano de Diego Armando, ha regresado al fútbol argentino para jugar en el Brown de Arrecifes, de la Segunda División. Su debut no fue muy afortunado y su equipo perdió por 0 a 2.

Universidad de Chile sigue con su impresionante racha de resultados en la liga. Después de ganar al Serena (3-0) suma ya 21 partidos seguidos sin conocer la derrota. Lídera de tabla con ocho puntos sobre el Universidad Católica.

Los jugadores de **Boca Juniors** decidieron no concentrarse para un partido de la Copa Mercosur debido al enfrentamiento que mantienen con la directiva. La plantilla no está de acuerdo con la decisión del presidente Mauricio Macri de reducir el importe de las primas de esta temporada.

El colombiano **Hernán Darío Gómez** será el nuevo seleccionador de Ecuador durante las eliminatorias de clasificación para el Mundial de Japón y Corea del año 2.002.

En un entrenamiento del Flamengo, **Romario** mostró públicamente su enfado con el seleccionador Wanderley Luxemburgo que no ha le ha convocado para jugar con Brasil. "¡Jódase, Wanderley!", gritó en voz alta el delantero tras recuperar un balón en una lance del juego.

El **Botafogo** brasileño estudia cambiar el color de su camiseta para intentar acabar con su mala racha de resultados. La directiva pretende sustituir la actual zamarra blaquinegra por una blanquiazul. El Botafogo no conoce la victoria tras haber jugado siete partidos del campeonato nacional.

Destacado

Oseas

El espigado delantero del Palmeiras es letal en el juego aéreo. La selección de Brasil es su principal reto, aunque ya estuvo en ella en 1996. Ahora, con más experiencia, esperar ir progresando.

Nelson Coelho

- Oseas Reis Dos Santos nació el 14 de mayo de 1971 en Salvador, Bahía. Mide 1,85 metros y pesa 83 kilos.
- Comenzó jugando en el Galicia en 1993. En las dos temporadas siguientes estuvo en Uberlandia, militando hasta 1997 en Atlético Paranaense. A principios de año fue fichado por Palmeiras.
- Con el Atlético Paranaense se proclamó campeón de la Serie B en 1995, con Palmeiras en 1998 ganó la Copa Brasil y Mercosur y en 1999 la Libertadores. En esa competición marcó cuatro goles.
- Con la selección brasileña ha disputado tres encuentros, todos amistosos, en 1996. Fueron contra Camerún, Bosnia y Polonia. No marcó ningún gol.
- Pese a su puesto de delantero, no es un virtuoso con el balón. Destaca por ser posiblemente el mejor cabeceador del fútbol brasileño y por su gran potencia en el área.

Up & Down

PALERMO

El argentino, que ya no lanza los penalties, marcó tres goles a Lanús y ha conseguido seis tantos en tres partidos.

MENOTTI

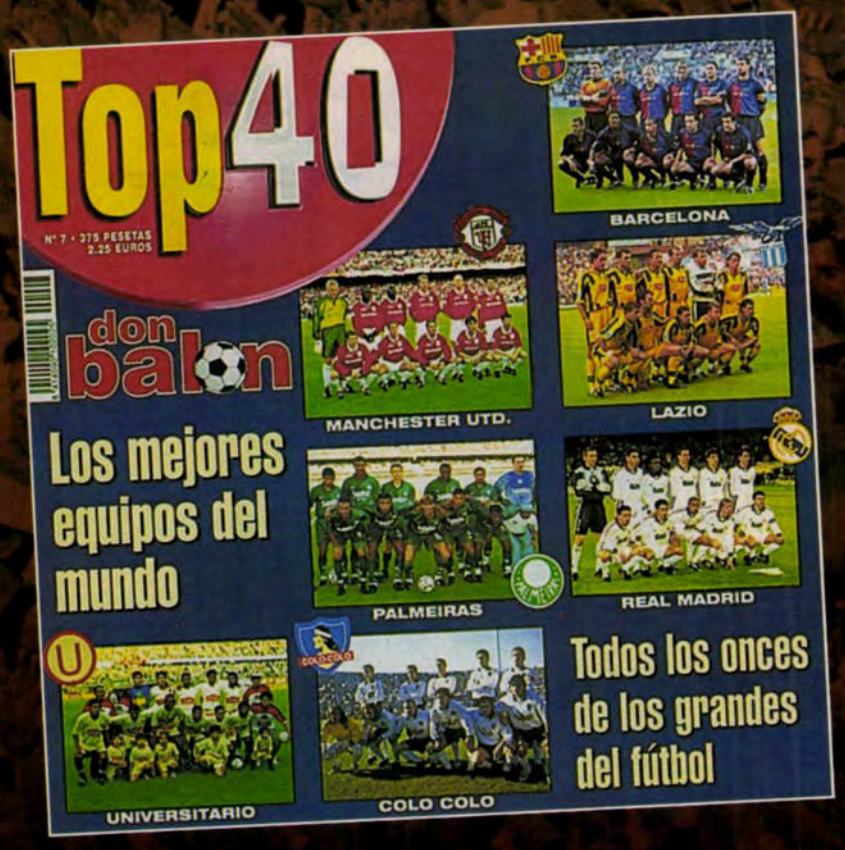
Tras ser destituido como entrenador de Independiente, el 'Flaco' se planeta poner fin a su dilatada carrera como técnico.

BEBETO

A sus 34 años, el brasileño ha firmado el contrato de su vida con el Toros Neza de México. Cobrará 55 millones de pesetas al mes.

CHILAVERT

El Vélez Sarsfield ha decidido ponerlo en el mercado para traspasarlo a algún equipo europeo debido a las dificultades económicas del club.



TOP 40 EQUIPOS

• Las imágenes de los onces más destacados de la temporada •

ATENCION INTERNAUTAS
DON BALON ESTRENA NUEVA WEB

- Más información
- Diseño espectacular, imágenes impactantes
- Reportajes, informes y entrevistas, al completo
- La polémica más interesante
- Estadística · Euro 2000
- Biblioteca Don Balón

www.donbalon.es

Gavilán

La nueva perla 'guaraní'

El paraguayo, con tan sólo 19 años, es titular indiscutible en el Cerro Porteño y debutó con la selección absoluta en la pasada edición de la Copa América. Una vez consolidado como una de las grandes promesas de su país, el 'Pampero' aspira a dar el salto al fútbol europeo.

Rafa Jiménez

Junto a Roque Santa Cruz, Diego Gavilán es una de las grandes promesas del fútbol paraguayo que poco a poco se va consolidando como una auténtica realidad. A pesar de su juventud, tiene tan sólo 19 años, Gavilán, también conocido como el *Pampero*, es titular de Cerro Porteño y ya ha sido internacional absoluto con su selección. Su debut se produjo en la pasada edición de la Copa América. Jugó todos los partidos que disputó el combinado *guaraní*, aunque una inoportuna gripe le impidió estar en los cuartos de final contra Uruguay. En ese partido la selección paraguaya fue eliminada en los penalties.

Gavilán ha desarrollado toda su trayectoria deportiva en uno de los dos clubes más importantes de Paraguay, el Cerro Porteño. Se formó en su cantera, con 17 años ya subió al primer equipo y poco a poco se ha ido consolidando en el once titular. Siempre con el número ocho a sus espaldas, Diego se caracteriza por su trabajo en el centro del campo. Actúa como volante derecho y sus características tienden hacia la organización del juego y la asistencia a sus compañeros. No es un gran goleador, aunque la temporada pasada consiguió marcar diez tantos. Otra de las cualidades de Gavilán está en su capacidad para crear peligro en el lanzamiento de faltas.

Deseos europeos

Como todo jugador sudamericano que apunta buenas maneras, el *Pampero* ha comenzado a ser seguido por el fútbol europeo. Equipos italianos y españoles se han interesado por sus servicios y no es descartable que en el mes de diciembre pueda recalar en la Liga española.

Diego juega como volante derecho y destaca por sus dotes para la organización del juego y la asistencia a sus compañeros

El jugador no oculta su ilusión por venir a España siguiendo los pasos de compatriotas suyos como Benítez, el 'Toro' Acuña o Gamarra.

Sin embargo, el salto de Gavilán a Europa aún tendrá que esperar. A diferencia de su compañero en la selección Roque Santa Cruz que ha fichado por el Bayer de Múnich, Diego continua esta temporada en Paraguay. Así será una de las piezas claves del Cerro Porteño, que en los dos últimos años ha conseguido el éxito de llegar a las semifinales de la Copa Libertadores. La liga *guaraní* comenzó hace un mes, aunque el *Pampero* no ha podido empezar a entrenar hasta hace unos días después de sufrir algunas molestias en la rodilla.

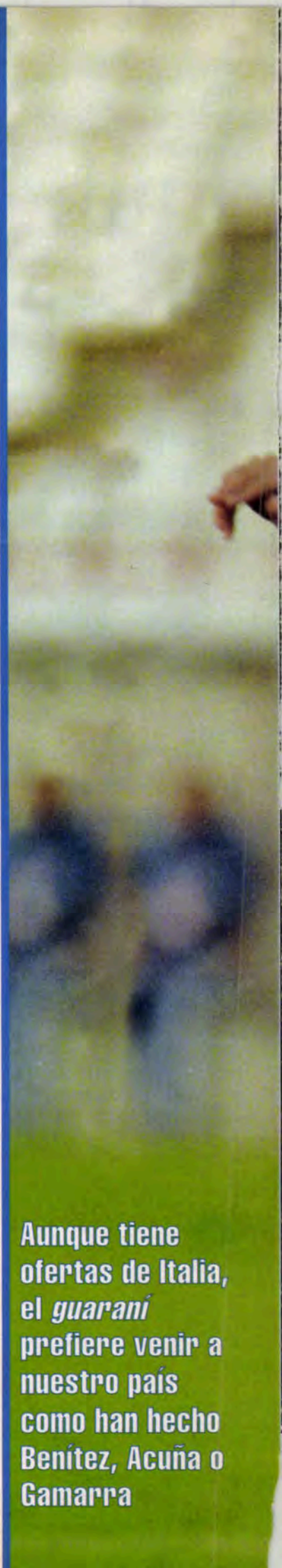
Gavilán es uno de los máximos exponentes del nuevo fútbol *guaraní* que ha demostrado una gran progresión en los últimos años. Con menos de cuatro millones de habitantes, Paraguay jugó el pasado Mundial de Francia y su selección sub'17 se ha proclamado este año subcampeona de Sudamerica. Gavilán es uno más de la nueva hornada de futbolistas paraguayos que quieren destacar en su país para poder dar el salto al competitivo fútbol europeo. ■

SU FICHA

- Diego Gavilán.
- Nació el 1 de marzo de 1980 en Asunción (Paraguay).
- 1,76 metros / 70 kilos.
- Centrocampista
- Clubs: Cantera Cerro Porteño y Cerro Porteño (97-?)

APUNTE

A Gavilán comienzan a conocerlo en el fútbol paraguayo como el *Pampero*. Ese apodo, en referencia a un tipo de caballo, lo ha heredado de su padre que fue defensa de Cerro Porteño y jugó unos años en la Liga de Chile.



Aunque tiene ofertas de Italia, el *guaraní* prefiere venir a nuestro país como han hecho Benítez, Acuña o Gamarra

Don Balón Chile

CARA Y CRUZ PARA LOS EQUIPOS ESPAÑOLES

El Valencia, entre los grandes

Los pronósticos se cumplieron y el Valencia no tuvo problemas para certificar su pase a la liguilla de la *Champions League*. En el partido de vuelta jugado en Mestalla, los jugadores de Héctor Cúper repitieron el mismo marcador (2-0) que habían conseguido en Israel. En esta ocasión fue Juan Sánchez el que materializó, en la segunda parte, los dos goles levantinos. El delantero internacional agradecía así la confianza de Cúper que en los últimos partidos ha hecho jugar al de Aldaia como titular en lugar de un apático Illie.

Los israelitas plantearon el partido de vuelta conscientes de que tenían mucho que ganar y poco que perder. Así, saltaron al campo sin complejos y en la primer parte pusieron en algunos apuros a la portería de Cañizares. Sin embargo, se veía que el partido era controlado a placer por los de Cúper que podían marcar en el momento en que forzaran la máquina. Y así sucedió. En la segunda parte, el olfato goleador de Sánchez sirvió para certificar la entrada del Valencia en el selecto grupo de los mejores equipos de Europa. ■

Juan Sánchez fue el gran protagonista del partido de vuelta en Mestalla. Marcó los dos goles y se consolida como titular en sustitución de Illie.

Ficha técnica

Valencia, 2 - Hapoel Haifa, 0

Valencia: Cañizares; Angloma, Björklund, Djukic, Fagiani; Angulo, Albelda, Mendieta, Farinós (Gerard, 70'); Sánchez y *Piojo* López (Kily González, 84).

Hapoel Haifa: Awate; Azulay (Ban Horgi, 66'), Halfen, Talkar, Shelach; Ulianov, Amsalem, Milanko, Rosso; Torgenam (Leibovitz, 74') y Sivilia (Nissim, 57').

Árbitro: Anders Frisk (Suecia).
Tarjetas amarillas: Talkar, Milanko, Sivilia y Ulianov.
Goles: 1-0 (59'), Sánchez; 2-0 (67'), Sánchez.
Campo: Mestalla.
Espectadores: 21.000
Jugado: 25-08-99.

El Mallorca pagó su miedo

Son Moix vivió en su segundo partido oficial una de las noches más tristes de la historia del Mallorca. El equipo de Mario Gómez fue eliminado en la eliminatoria previa que daba acceso a la liguilla de la *Champions League*. El modesto Molde noruego dejó fuera a los bermellones al arrancar un empate a uno en la isla. El 84 fue el mínuto fatídico. En ese instante el colegiado italiano Stefano Braschi señaló un penalty cometido por Niño. Lund se encargó de transformarlo. Era el empate a uno que neutraliazaba el gol que Jovan Stankovic había marcado, también de penalty, en el minuto 20 de la primera parte. El Mallorca pagaba así el conformismo y el miedo a no perder que había demostrado desde que consiguió adelantarse en el marcador.

Al final del encuentro la desilusión era evidente entre aficionados y jugadores bermellones. Ahora, el Mallorca deberá conformarse con jugar la UEFA Cup, un triste consuelo para un equipo que estuvo a un paso de alcanzar la gloria. ■

El Mallorca de Mario Gómez no pudo con la presión de luchar por entrar en la Champions League. El equipo debe conformarse ahora con la UEFA Cup.

Ficha técnica

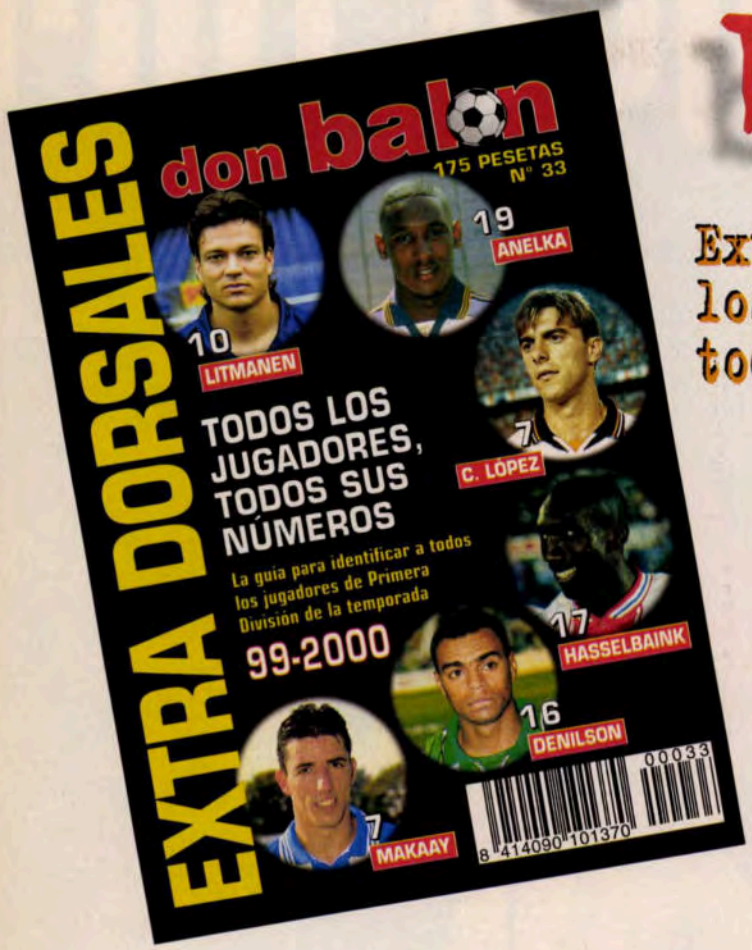
Mallorca, 1 - Molde, 1

Mallorca: Leo Franco, Olaizola, Niño, Siviero, M. Soler; Lauren, Engonga (Diego 87'), Ibagaza, Stankovic; Quinteros (Gabrich, 61') y Carlos (Soler, 75').

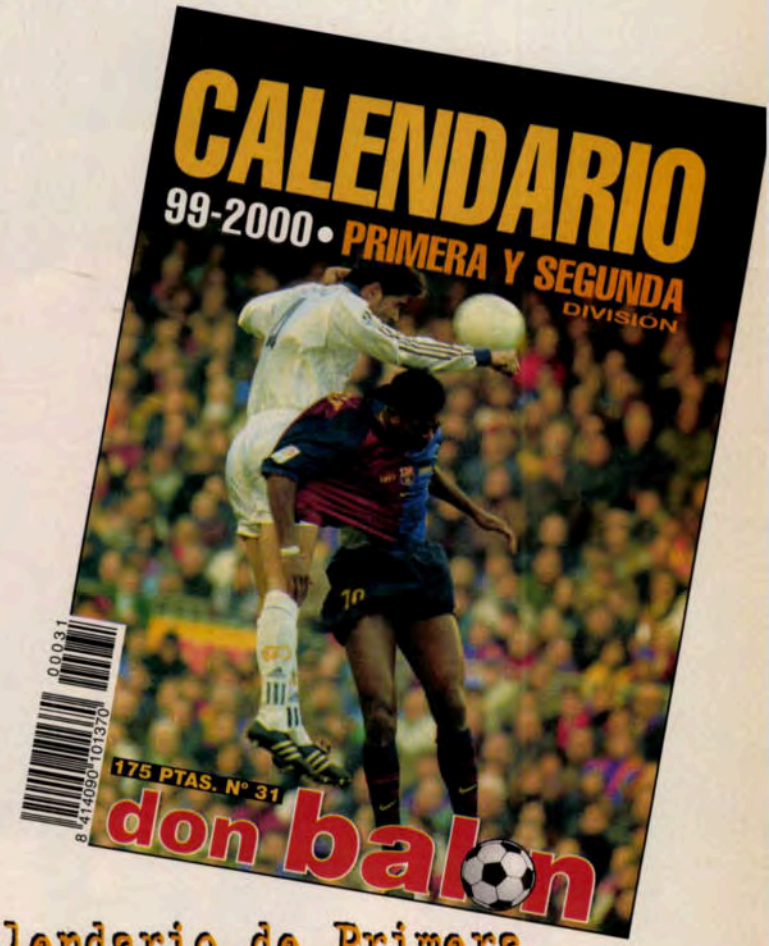
Molde: Bakke; Dos Santos, Tessem, Lydersen, Fostervold, Olsen, Hestad, Fjortoft, Hoshet (Sundgot, 70'), Mork (Singaas, 87'), y Lund.

Árbitro: Stefano Braschi (Italia).
Tarjetas amarillas: Siviero e Ibagaza.
Tarjetas rojas: Niño.
Goles: 1-0 (20'), Stankovic (p); 1-1 (84'), Lund (p).
Campo: Son Moix.
Espectadores: 18.000
Jugado: 25-08-99.

La Liga en su bolsillo



Extra Dorsales, todos los jugadores con todos sus números



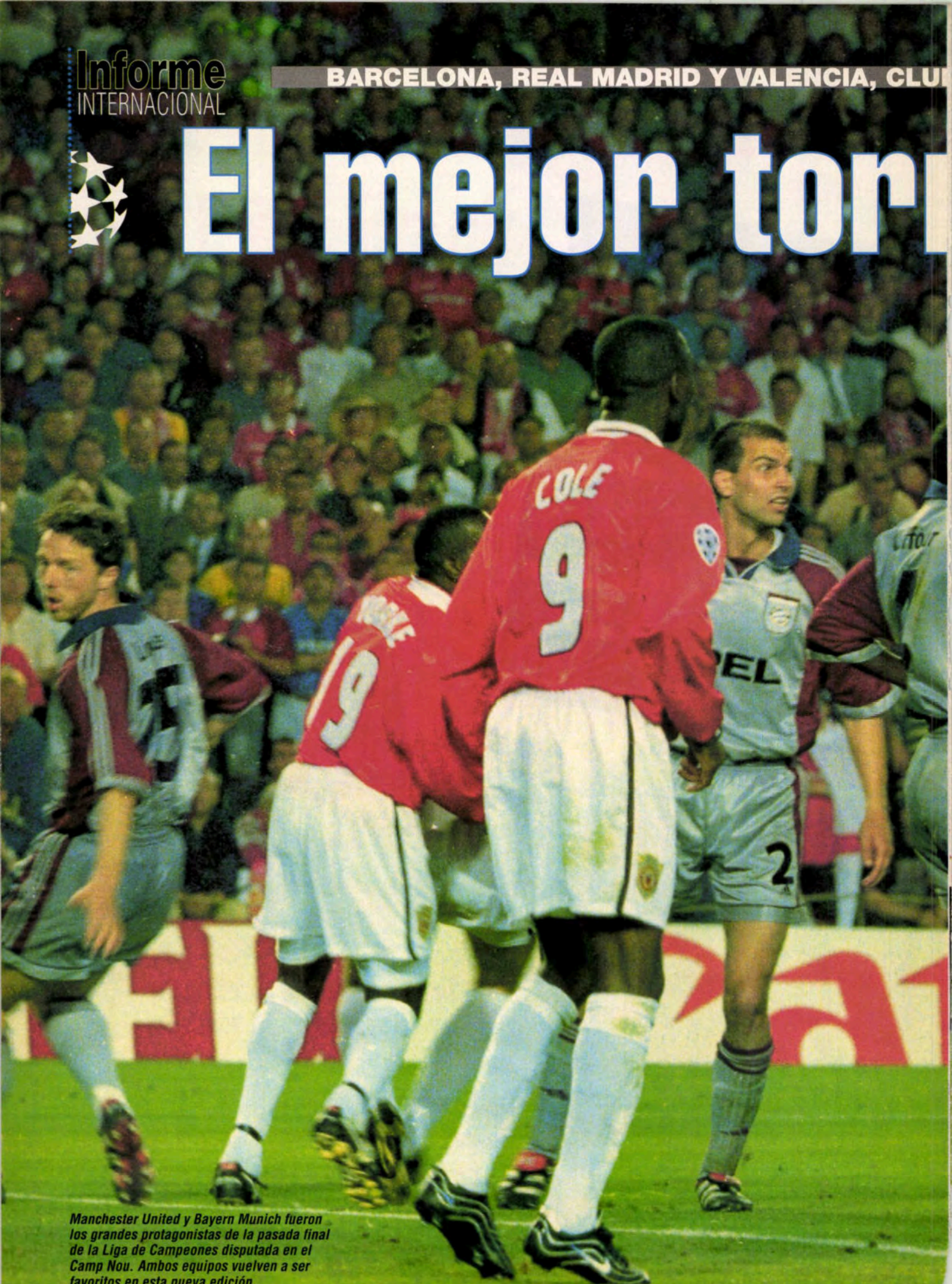
Calendario de Primera y Segunda División

Calendario de Segunda B y Tercera División

ya a la venta

BARCELONA, REAL MADRID Y VALENCIA, CLU

El mejor torn



Manchester United y Bayern Munich fueron los grandes protagonistas de la pasada final de la Liga de Campeones disputada en el Camp Nou. Ambos equipos vuelven a ser favoritos en esta nueva edición.

neo del mundo

La nueva 'Champions League' dará su pistoletazo de salida el próximo día 14. Esta temporada la máxima competición continental de clubs tendrá varias novedades. Por primera vez serán 32 los equipos que tomen parte en ella, Barcelona, Real Madrid y Valencia entre ellos, y las dividendos económicos se han triplicado. Prepárense a disfrutar del espectáculo.

Xavier Esteve

La Liga de Campeones 99-2000 es ya una realidad. El nuevo formato de la competición con 32 equipos es el preludio de una idea que la UEFA está gestando desde hace tiempo: una verdadera Liga Europea con los clubs más poderosos del Viejo Continente inmersos en ella. De momento habrá que conformarse con esta nueva Liga de Campeones totalmente remodelada. Muchos ya se han atrevido a compararla con la propia NBA, competición de primer orden en la que priman sobremanera los aspectos deportivo y económico y se vela ante todo por el espectáculo y la afición.

Más partidos

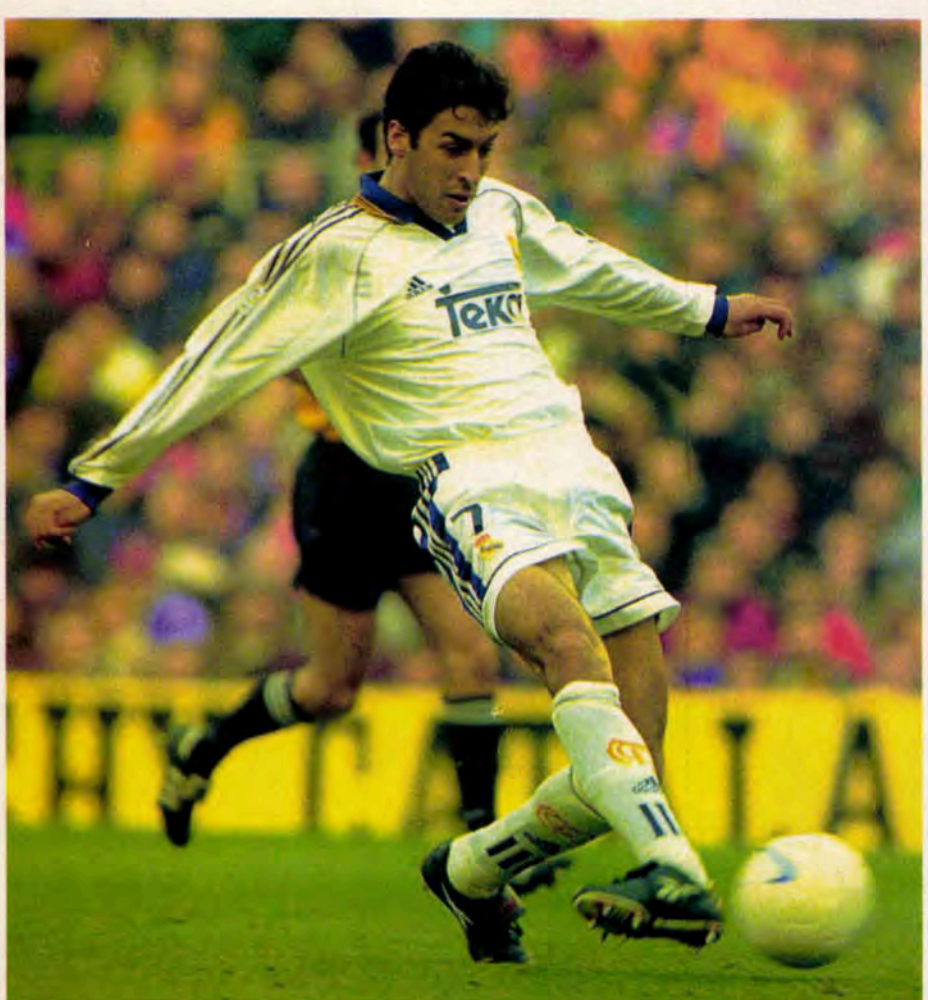
El nuevo formato de la 'Champions League' ha provocado varias novedades en torno a la competición. Tras la ampliación de 24 a 32 equipos se han formado ocho grupos de cuatro que jugarán por sistema de liguilla clasificándose los dos primeros. El máximo organismo europeo también ha impuesto que el tercer clasificado pasará a tomar parte en la tercera ronda de la nueva UEFA Cup. Pero esa es otra historia.

El Barça debutará en campo del AIK Solna, el Madrid lo hará en casa del Olympiakos y el Valencia en Mestalla ante el Rangers

Los 16 equipos que superen la primera liguilla se encuadrarán en cuatro grupos de cuatro equipos y los dos primeros de cada grupo pasarán a disputar ya los cuartos de final a doble partido, así como las semifinales disputándose la final el próximo 24 de mayo aunque aún se desconoce la sede. Los dos finalistas llegarán a disputar 17 partidos -o más si han jugado alguna fase previa-. ¿Quién da más?

También ha variado la distribución de partidos. Los martes y miércoles son los días en que se jugará la nueva 'Champions League'. Por ejemplo, el Barcelona debutará en la competición el próximo día 14 en el campo del campeón sueco AIK Solna,

El gran artillero argentino de la Fiorentina, santo y seña del equipo viola, volverá a encontrarse en el camino del Barcelona. Hace tres temporadas, en la Recopa, el Barcelona de Ronaldo le apeó en las semifinales.



Raúl González, actual 'Bota de Bronce' del fútbol europeo, quiere seguir ampliando su brillante palmarés en el Real Madrid. Será uno de los grandes protagonistas de la 'Champions League'.

mientras que Real Madrid, que debutará en casa del Olympiakos, y Valencia, que jugará en Mestalla ante el Rangers, lo harán al día siguiente. Todos los clubs jugarán tres partidos en martes y tres en miércoles. El interés televisivo manda en este sentido.

Pero ahí no se acaba todo porque a más partidos más dividendos para los clubs. Si la pasada campaña la Liga de Campeones repartió más de 20.000 millones de pesetas entre los clubs participantes en el presente ejercicio triplicará prácticamente los premios. Al fijo que recibirán los clubs por partidos jugados y ganados hay que añadir los casi 30.000 millones que serán repartidos entre los clubs en función de su valor de mercado. El ganador de la competición podría llegar a embolsarse más de 7.000 millones de pesetas. De locura.

Suerte dispar

El sorteo celebrado en Montecarlo la ▸

El ganador de la nueva 'Champions League' podría llegar a embolsarse más de 7.000 millones de pesetas

El Valencia se encuentra ante una oportunidad histórica para dar un salto cualitativo en el fútbol europeo. Claudio López es el estilete más afilado del once de Cúper.

Así será la Champions League

GRUPO A — Lazio • Leverkusen • Dinamo Kiev • Maribor

DIA	PARTIDO	RES.	DIA	PARTIDO	RES.
14-09	Leverkusen-Lazio		19-10	Maribor-Lazio	
14-09	Dinamo Kiev-Maribor		19-10	Dinamo Kiev-Leverkusen	
22-09	Maribor-Leverkusen		27-10	Lazio-Leverkusen	
22-09	Lazio-Dinamo Kiev		27-10	Maribor-Dinamo Kiev	
29-09	Lazio-Maribor		02-11	Leverkusen-Maribor	
29-09	Leverkusen-Dinamo Kiev		02-11	Dinamo Kiev-Lazio	

La Lazio de Eriksson es el principal candidato a superar la primera criba. Entre el Leverkusen, donde juegan los brasileños Emerson y Zé Roberto y el Dinamo Kiev de Rebrov deberá estar la otra plaza. La clasificación de los eslovenos del Maribor sería una bomba.

GRUPO B — Barcelona • Fiorentina • Arsenal • AIK Solna

DIA	PARTIDO	RES.	DIA	PARTIDO	RES.
14-09	AIK Solna-Barcelona		19-10	Arsenal-Barcelona	
14-09	Fiorentina-Arsenal		19-10	Fiorentina-AIK Solna	
22-09	Arsenal-AIK Solna		27-10	Barcelona-AIK Solna	
22-09	Barcelona-Fiorentina		27-10	Arsenal-Fiorentina	
29-09	Barcelona-Arsenal		02-11	AIK Solna-Arsenal	
29-09	AIK Solna-Fiorentina		02-11	Fiorentina-Barcelona	

Los Rivaldo, Figo, Kluivert y compañía deben demostrar que son los favoritos, aunque la presencia de Fiorentina y Arsenal hacen de este grupo uno de los más apasionantes. Los puntos que puedan conseguir los suecos pueden determinar el desenlace de este grupo.

GRUPO C — Dortmund • Feyenoord • Rosenberg • Boavista

DIA	PARTIDO	RES.	DIA	PARTIDO	RES.
14-09	Boavista-Rosenborg		19-10	Dortmund-Rosenborg	
14-09	Feyenoord-Dortmund		19-10	Feyenoord-Boavista	
22-09	Dortmund-Boavista		27-10	Rosenbog-Boavista	
22-09	Rosenborg-Feyenoord		27-10	Dortmund-Feyenoord	
29-09	Rosenborg-Dortmund		02-11	Boavista-Dortmund	
29-09	Boavista-Feyenoord		02-11	Feyenoord-Rosenborg	

Muy abierto se presenta el grupo C, aunque Dortmund y Feyenoord parten con la ligera ventaja que les da contar con plantillas más competitivas. El Rosenborg, un asiduo de la competición, aspira a clasificarse, mientras los portugueses tienen menos opciones.

GRUPO D — Manchester • Olympique • Croatia • Sturm Graz

DIA	PARTIDO	RES.	DIA	PARTIDO	RES.
14-09	Manchester-Croatia		19-10	Sturm Graz-Croatia	
14-09	Olympique-Sturm Graz		19-10	Olympique-Manchester	
22-09	Sturm Graz-Manchester		27-10	Croatia-Manchester	
22-09	Croatia-Olympique		27-10	Sturm Graz-Olympique	
29-09	Croatia-Sturm Graz		02-11	Manchester-Sturm Graz	
29-09	Manchester-Olympique		02-11	Olympique-Croatia	

Manchester y Olympique son muy superiores a croatas y austríacos. Los hombres de Ferguson, actuales campeones de Europa, serán el rival a batir. El subcampeón francés cuenta en sus filas con De la Peña que tendrá un gran escaparate para demostrar toda su clase.

GRUPO E — Real Madrid • Oporto • Olympiakos • Molde

DIA	PARTIDO	RES.	DIA	PARTIDO	RES.
15-09	Olympiakos-Real Madrid		20-10	Oporto-Real Madrid	
15-09	Molde-Oporto		20-10	Molde-Olympiakos	
21-09	Oporto-Olympiakos		28-10	Real Madrid-Olympiakos	
21-09	Real Madrid-Molde		28-10	Oporto-Molde	
28-09	Real Madrid-Oporto		03-11	Olympiakos-Oporto	
28-09	Olympiakos-Molde		03-11	Molde-Real Madrid	

El conjunto blanco lo tiene todo de cara para marcar diferencias en su grupo. Sólo el Oporto, un clásico en los duelos contra el conjunto blanco, puede hacerle sombra. Los griegos, que cuentan con Giovanni, y el Molde tienen pocas opciones de clasificación.

GRUPO F — Bayern • PSV • Valencia • Rangers

DIA	PARTIDO	RES.	DIA	PARTIDO	RES.
15-09	Bayern-PSV		20-10	Rangers-PSV	
15-09	Valencia-Rangers		20-10	Valencia-Bayern	
21-09	Rangers-Bayern		28-10	PSV-Bayern	
21-09	PSV-Valencia		28-10	Rangers-Valencia	
28-09	PSV-Rangers		03-11	Bayern-Rangers	
28-09	Bayen-Valencia		03-11	Valencia-PSV	

El denoninado 'grupo de la muerte' será el grupo más difícil del torneo. Incluso los escoceses serán temibles en el Ibrox Park. Dos clásicos del fútbol europeo como el Bayern y el PSV pueden ser dos piedras de toque insuperables para el conjunto de Héctor Cúper.

GRUPO G — Spartak Moscú • Girondins • Sparta Praga • Willem II

DIA	PARTIDO	RES.	DIA	PARTIDO	RES.
15-09	Sparta Praga-Girondins		20-10	Spartak Moscú-Girondins	
15-09	Willem II-Spartak Moscú		20-10	Willem II-Sparta Praga	
21-09	Spartak Moscú-Sparta Praga		28-10	Girondins-Sparta Praga	
21-09	Girondins-Willem II		28-10	Spartak Moscú-Willem II	
28-09	Girondins-Spartak Moscú		03-11	Sparta Praga-Spartak Moscú	
28-09	Sparta Praga-Willem II		03-11	Willem II-Girondins	

Es el grupo más abierto de la Champions'. Los rusos, pese a ser los cabezas de serie, pueden tener problemas ante el campeón francés, Girondins -que cuenta con los ex deportivistas Ziani y Bonnissel- y los checos del Sparta Praga. Los novatos del Willem II apenas tienen opciones.

GRUPO H — Milan • Chelsea • Galatassaray • Hertha Berlín

DIA	PARTIDO	RES.	DIA	PARTIDO	RES.
15-09	Chelsea-Milan		20-10	Hertha Berlín-Milan	
15-09	Galatassaray-Hertha Berlín		20-10	Galatassary-Chelsea	
21-09	Hertha Berlín-Chelsea		28-10	Milan-Chelsea	
21-09	Milan-Galatassaray		28-10	Hertha Berlín-Galatassaray	
28-09	Milan-Hertha Berlín		03-11	Chelsea-Hertha Berlín	
28-09	Chelsea-Galatassaray		03-11	Galatassaray-Milan	

Las rutilantes estrellas del Milan deben pasearse en un grupo que verá una lucha a muerte para obtener la segunda plaza. Los hombres de Vialli son los 'outsiders', mientras que los alemanes del Hertha y los turcos del Galatasaray también tienen mucho que decir.

semana pasada fue desigual para los tres representantes españoles. El Barcelona volvió a tener mala suerte y tendrá como rivales en el grupo B al subcampeón inglés, el Arsenal de Wenger, al tercer clasificado italiano, la Fiorentina y al AIK Solna de Suecia la única 'perilla en dulce' del grupo.

Tampoco el Valencia puede sentirse satisfecho de los rivales que le han caído en suerte. 28 años después de su última participación en la Copa de Europa, los ché han quedado encuadrados en el denominado 'grupo de la muerte'. Luchará por superar la liguilla junto al actual subcampeón de Europa, Bayern Munich, el siempre temible PSV Eindhoven y los escoceses del Glasgow Rangers, que en la eliminatoria previa se deshicieron del potente Parma italiano. Sin duda, unos rivales muy duros.

Por su parte, al Real Madrid volvió a sonreirle la fortuna en los emparejamientos. Ni Oporto, ni Olympiakos ni el Molde -que cerró el paso del Mallorca en la previa- deben ser un serio obstáculo para la clasificación de los merengues. Se da la casualidad de que el conjunto blanco ha tenido los mismos rivales -excepción hecha del Molde, en aquella ocasión fue el Rosenborg- que hace dos temporadas

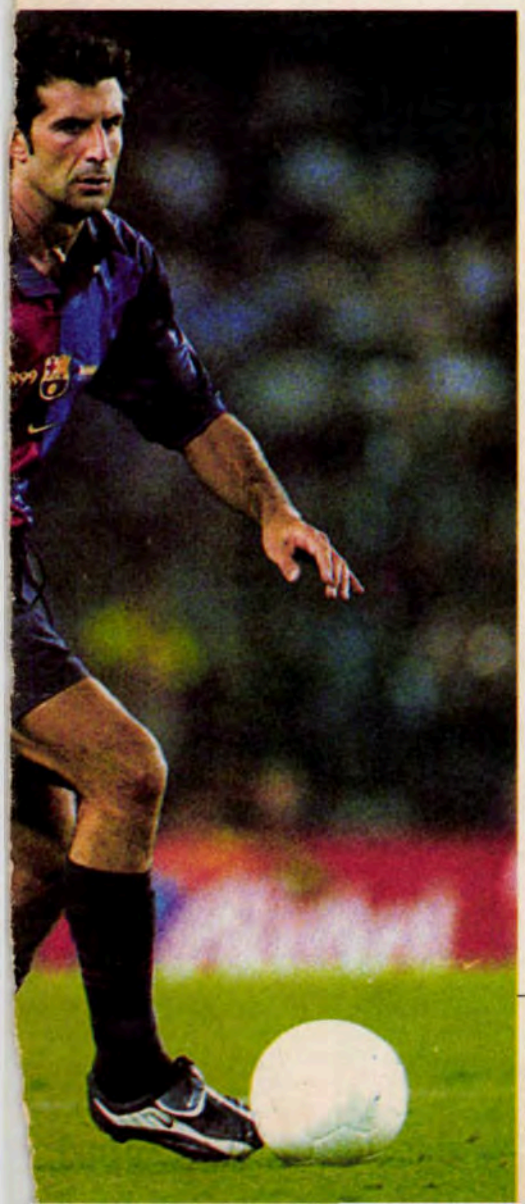
Barcelona y Valencia están incluidos en grupos con muchos 'huesos', mientras el grupo del Real Madrid es un 'bombón'

Premios de ensueño

Los dividendos económicos que repartirá la nueva 'Champions League'son desorbitados. Sólo por participar los 32 equipos recibirán 156 millones de pesetas fijos. Por cada partido jugado en cualquiera de las dos liguillas se embolsan 52 millones. Por victoria otros 52 y en caso de empate 26. Los ocho equipos que alcancen los cuartos de final recibirán una prima de 416 millones. Si alcanzan la semifinal ingresarán 520 millones más. El subcampeón de la competición recibirá 624 millones y el ganador 1.040 millones por lo que el campeón podría llegar a embolsarse unos 3.500 millones de pesetas. Al nuevo reparto de premios establecido por la UEFA habrá que sumarle una nueva suma récord de casi 30.000 millones de pesetas que se repartirán todos los clubs participantes en función de su valor en el mercado, calculado mitad por la clasificación obtenida en su propia Liga la última campaña, mitad según el número de partidos jugados en esta nueva competición. El campeón será un nuevo 'Rey Midas'.

La 'Brujita' Verón es una de las grandes estrellas de la Lazio, un equipo plagado de extraordinarios jugadores. Forma un tridente letal junto a Inzaghi y Salas en la delantera del equipo romano de Sven Goran Eriksson.

El delantero ucraniano Shevchenko, uno de los fichajes récord del fútbol italiano con 3.500 millones de pesetas, será una pesadilla para las defensas del Chelsea, Galatasaray y Hertha, rivales del Milan en el grupo H, uno de los más fuertes de la liguilla.



Grandes cracks del fútbol mundial disputarán la nueva competición: Rivaldo, Shevchenko, Beckam, Raúl, Claudio López, Mijatovic...

cuando el Real Madrid consiguió su séptima Copa de Europa. Sin duda, un buen presagio para intentar aspirar a lograr la 'octava'.

Cracks de lujo

En la nueva 'Champions League' tomarán parte la mayoría de principales estrellas del balón que harán de esta competición la más grande y espectacular del mundo. Curiosamente los clubs españoles tendrán enfrente a varios de estos cracks que hace bien poco militaban en la Liga española. En el duelo de los 'ex' Davor Suker (Arsenal) y Pedja Mijatovic (Fiorentina) se cruzarán en el camino europeo del Barça, mientras que Vitor Baía (Oporto) y Giovanni (Olympiakos) lo harán en el del Real Madrid. Serán reencuentros de alta tensión por la emotividad de los duelos que libraron cuando se enfrentan barcelonistas y madridistas.

En una competición única como esta nueva 'Champions League' se podrán ver a los mejores jugadores del mundo. En los actuales campeones de Europa brilla con luz propia el inglés David Beckam, uno de los principales favoritos para adjudicarse este año el 'Balón de Oro'. El dúo que forman Cole-Yorke sigue siendo de los más temibles del fútbol europeo. La máquina bávara del Bayern contará en su eje con Basler y Effenberg.

Los equipos italianos, siempre entre los más poderosos del continente, cuentan con algunas de las estrellas más importantes del fútbol mundial. El Milan presenta un ingente elenco de cracks. Los Shevchenko, Bierhoff, Weah, Maldini... poseen calidad a raudales. En el equipo romano de la Lazio la magia la ponen la 'Brujita' Verón en la mediapunta y los atacantes Salas e Inzaghi en punta. También la Fiorentina cuenta con delanteros de talla mundial como Batistuta, Chiesa y el montenegrino Mijatovic.

Los clubs ingleses, Arsenal y Chelsea, también presentarán cracks de peso. En el equipo de Wenger los holandeses Bergkamp y Overmars son letales, mientras en el equipo del 'Chapi' Ferrer el pequeño Zola es un ídolo. Las estrellas de los equipos españoles, los Rivaldo, Raúl y Claudio López deberán estar a la altura en la mejor competición de clubs del mundo. Disfrútelo. ■

El Barcelona, pese a la dificultad de su grupo, es el principal favorito para pasar a la segunda liguilla en su grupo. El portugués Luis Figo, una de las bazas ofensivas de Van Gaal, quiere consagrarse en el fútbol europeo.

Salas mató a

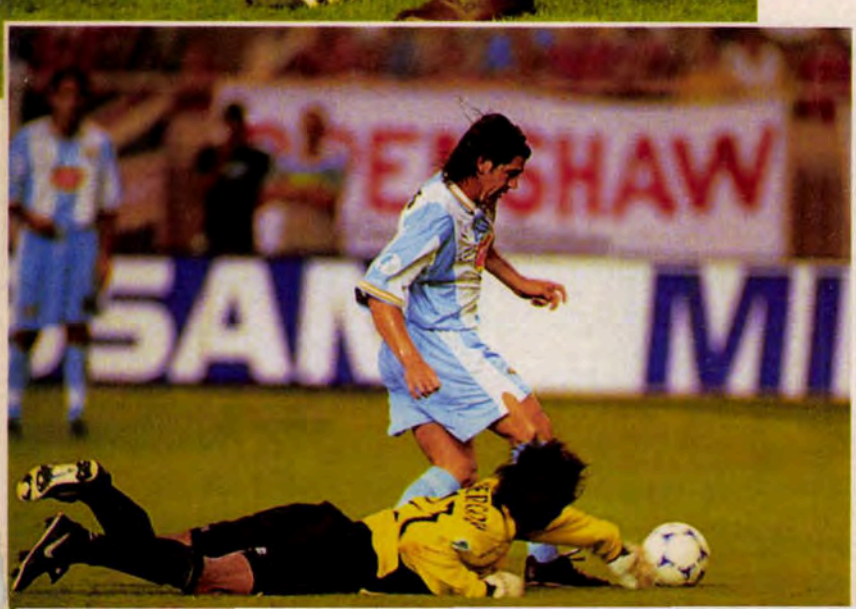
Llegó el campeón de Europa a Mónaco sin algunas de sus figuras. No estaba Dwight Yorke y tampoco Ryan Giggs. Y estas ausencias las acusó en demasía el equipo de Sir Alex Ferguson, que apenas creó peligro ante el marco de Marchegiani. Sólo se acercaron los 'diablos rojos' al área del Lazio con algo de peligro en el primer cuarto de hora, el tiempo que tardó la 'Brujita' Verón en hacerse con las riendas del encuentro. Y es que desde que el argentino, elegido a la postre mejor jugador de la final, empezó a hacer de las suyas, los italianos dominaron el choque a placer. Y fruto de ese dominio llegó el gol del Lazio. Verón colgó un balón al área. Mancini lo tocó hacia atrás con la cabeza y el 'Matador' Salas, que había sustituído minutos antes por lesión a Simone Inzaghi, acertó a alojar el balón en el fondo de la portería del Manchester United. En ese gol, además, quedó claro que los 'diablos rojos' pueden echar mucho en falta esta temporada a Peter Schmeichel, pues el holandés Van der Gouw, que mucho más pudo hacer para detener el disparo del chileno, no es el portero que merece todo un campeón de Europa. Desde el tanto, logrado en el minuto 35, más ocasiones para Salas y para una Lazio que se tomó mucho más en serio que el Manchester United esta Supercopa de Europa.

Fotos : José A. Albert

SUPERCOPA GRACIAS A UN GOL DEL DELANTERO CHILENO

l Manchester

El Lazio, tras ganar la úitima Recopa ante el Mallorca, ha empezado la temporada 99-2.000 adjudicándose la Supercopa de Europa frente a un Manchester United que ya perdió la Charity Shield. Los grandes protagonistas del encuentro fueron Verón, elegido mejor jugador del mismo, y Marcelo Salas, que gozó de tres clarísimas ocasiones de gol. Transformó una de ellas, imagen de la otra página.



Ficha técnica

Manchester Utd., 0 - Lazio, 1

Manchester Utd.: Van der Gow - Gary Neville, Berg, Stam (Curtis, 56'), Phil Neville - Beckham (Jordi, 57'), Keane, Scholes, Solskjaer - Cole (Greening, 77') y Sheringham.

Lazio: Marchegiani - Negro, Nesta, MIhajlovic, Pancaro - Stankovic, Almeyda, Verón, Nedved (Simeone, 66') - Mancini (Lombardo, 84') y Simone Inzaghi (Salas, 23').

Árbitro: Richard Wojcik (Polonia).
Tarjetas amarillas: Scholes y Verón.
Goles: 0-1, Salas (35').
Campo: Louis II de Mónaco.
Espectadores: 17.000.
Jugado: 27-08-99.

Ligas europeas

Italia

Fiorentina-Bari	1-0
Inter-Verona	3-0
Lecce-Milan	2-2
Perugia-Parma	1-1
Piacenza-Roma	1-1
Venezia-Udinese	1-1
Bolonia-Torino	0-0
Juventus-Reggina	1-1

Clasificación (1ª jornada)

Inter	3	Venezia	1
Fiorentina	3	Perugia	1
Milan	1	Lecce	1
Parma	1	Piacenza	1
Roma	1	Reggina	1
Udinese	1	Bari	0
Juventus	1	Verona	0
Torino	1	Lazio	0
Bolonia	1	Cagliari	0

Inglaterra

Aston Villa-Middlesbrough	1-0
Bradford-West Ham	0-3
Derby County-Everton	1-0
Liverpool-Arsenal	2-0
Southampton-Sheffield W.	2-0
Tottenham-Leeds	1-2
Wimbledon-Chelsea	0-1
Suderland-Coventry	1-1

Clasificación (6ª jornada)

Manchester U.	13	Sunderland	8
Aston Villa	13	Everton	7
Chelsea	10	Leicester	7
West Ham	10	Derby County	7
Leeds	10	Watford	6
Arsenal	10	Wimbledon	5
Tottenham	9	Coventry	5
Liverpool	9	Bradford	4
Southampton	9	Newcastle	1
Middlesbrough	9	Sheffield W.	1

Alemania

Kaiserslautern-Arminia B.	0-2
Schalke 04-Hamburgo	1-3
Bayern Munich-Unterhaching	1-0
Stuttgart-Bayer Leverkusen	1-2
Wolfsburgo-Hansa Rostock	2-0
Friburgo-Munich 1860	3-0
Hertha -Werder Bremen	1-1
Ulf-Borussia Dortmund	0-1
E. Frankfurt-Duisburgo	2-2

Clasificación (3ª jornada)

Hamburgo	7	Schalke 04	4
E. Frankfurt	7	Munich 1860	3
B. Leverkusen	7	Unterhatching	3
Wolfsburgo	6	Hansa Rostock	3
Borussia Dortmund	6	Kaiserslautern	3
Hertha Berlin	5	Werder Bremen	2
Arminia	5	Duisburgo	2
Friburgo	4	Ulf	1
Bayern Munich	4	Stuttgart	1

Francia

Girondins-Metz	0-0
O. Marsella-Bastia	1-1
Sedan-Saint Etienne	3-2
Nancy-Lens	2-1
Auxerre-Le Havre	2-1
Estrasburgo-Rennes	2-1
Nantes-Montpellier	3-0
Olympique Lyon-PSG	1-0
Monaco-Troyes	3-0

Clasificación (5ª jornada)

Monaco	10	Bastia	7
PSG	10	Nancy	6
O. Lyon	10	Sedan	6
Auxerre	10	Metz	5
Nantes	9	Saint Etienne	5
Estrasburgo	9	Rennes	5
Girondins	8	Le Havre	4
O. Marsella	7	Montpellier	4
Lens	7	Troyes	3

Holanda

Utrecht-Twente	1-0
RKC-Alkmaar	1-2
Feyenoord-Heerenveen	3-1
Willem II-Den Bosch	2-1
PSV Eindhoven-F. Sittard	2-1
Roda-NEC	4-3
Vitesse-Maastricht	6-2
Cambuur-Ajax	0-3

Clasificación (3ª jornada)

Feyenoord	9	Vitesse	4
PSV Eindhoven	9	Heerenveen	3
Ajax	9	Graafschap	2
Willem II	7	Fortuna Sittard	1
Alkmaar	6	Den Bosch	1
Utrecht	6	Cambuur	1
Twente	4	Sparta Rotterdam	0
Roda	4	NEC	0
RKC	4	Maastricht	0

Comentarios

Llegó y arrasó. En el estreno de la competición, el jugador más caro del mundo, Christian Vieri, logró un *hat trick* con el Inter de Milán que sirvió para que los de Marcello Lippi sean los primeros líderes del campeonato transalpino. El campeón Milan, con goles de Weah y el ucraniano Shevchenko, no pasó del empate en Lecce. El otro triunfo de la primera jornada lo consiguió el próximo rival del Barcelona en la Liga de Campeones. La Fiorentina de Mijatovic tuvo muchas dificultades para derrotar al Bari, gracias a un gol de ex Parma Enrico Chiesa.

Ruud Gullit dejó de ser entrenador del Newcastle tras un desastroso inicio de liga (cuatro derrotas y un empate). El enfrentamiento con la estrella del equipo, Alan Shearer, fue el detonante de su marcha. La vacante dejada por el holandés la ocupará Steve Clarke. Por su parte, el Aston Villa, merced a un solitario tanto de Dublin ante el Middlesborough, sigue en la zona alta de la clasificación. El Arsenal de Davor Suker, rival del Barcelona en la Champions, cedió una derrota en Anfield Road ante un Liverpool por el que marcaron Fowler y Berger.

Un exiguo gol del joven paraguayo Roque Santa Cruz le dio al Bayern de Munich su primera victoria en la Bundesliga 99-2.000. Los subcampeones de Europa ocupan ahora una posición media en la clasificación. El campeonato está dominado por la tripleta Hamburgo-Leverkusen-Frankfurt. El Hamburgo es colider por primera vez desde 1.987. Su portero Hans-Jörg Butt, además de marcar penalties, paró uno en el encuentro ante el Schalke 04. La sorpresa de la jornada la protagonizó el recien ascendido Arminia Bielefeld, que ganó en Kaiserslautern.

El Girondins de Burdeos sigue sin exhibir el nivel que le dio el título la temporada pasada. Un empate a cero ante el Metz le mantiene en la quinta posición del campeonato. El Paris Saint-Germain perdió su condición de líder a causa de un gol de Sonny Anderson para el Olympique de Lyon. Tampoco el Olympique de Marsella ha encontrado la forma de la campaña anterior. El equipo de Iván de la Peña sólo pudo empatar a uno ante el Bastia, gracias a un gol del africano Bakayoko. El nuevo líder del campeonato galo es el Mónaco, que venció 3-0 al Troyes.

El triunvirato de siempre manda en la liga holandesa. Feyenoord, PSV y Ajax comparten el liderato tras tres jornadas de liga. El actual campeón, el Feyenoord, derrotó al Heerenveen con goles de Cruz, Kalou y Van Vossen. El PSV Eindhoven pasó apuros, pero se deshizo del Fortuna Sittard gracias a goles de Luc Nilis y de Bruggink. Por su parte, el Ajax volvió a ofrecer una muestra de su poderío al vencer en el feudo del Cambuur con el portugués Dani, el danés Brian Laudrup y el brasileño Wamberto como ejecutores.

Protagonistas

El Bayern de Munich de Mario Basler sólo pudo vencer por la mínima al recién ascendido Unterhaching, merced a un solitario gol del jovencísimo de 18 años Roque Santa Cruz.

La Fiorentina de Pedrag Mijatovic ganó su primer partido del calcio ante el Bari.

Dennis Bergkamp no marcó ante el Liverpool, ya que el Arsenal perdió por 2-0.

Portugal

Vit. Guimaraes-Farense	3-0
Oporto-Alverca	0-0
Belenenses-Gil Vicente	1-1
Marítimo-Santa Clara	0-0
Uniao Leiria-Est. Amadora	1-1
Benfica-Salgueiros	1-0
Braga-Rio Ave	0-1
Campomaiorense-Boavista	0-1

Clasificación (2ª jornada)

Belenenses	4	Santa Clara	2
Gil Vicente	4	Oporto	2
Benfica	4	Uniao Leiria	1
Rio Ave	4	Est. Amadora	1
Guimaraes	4	Sporting	1
Alverca	4	Setúbal	1
Boavista	4	Marítimo	1
Salgueiros	3	Braga	0
Farense	3	Campomaiorense	0

Escocia

Aberdeen-St. Johnstone	0-3
Celtic-Hearts	4-0
Dundee Utd.-Kilmarnock	0-0
Hibernian-Rangers	0-1
Motherwell-Dundee	0-2

Clasificación (5ª jornada)

Rangers	15	Dundee	6
Celtic	12	Hibernian	6
Dundee United	8	Motherwell	5
St. Johnstone	7	Kilmarnock	4
Hearts	7	Aberdeen	0

Comentarios

Máxima igualdad tras la segunda jornada de la liga lusa. El Benfica se anotó su primera victoria del campeonato al vencer al Salgueiros con un único tanto de Nuno Gomes. El próximo rival del Real Madrid en la Liga de Campeones y campeón de los últimos cinco años, el Oporto de Vítor Baía, sigue sin levantar cabeza y no pasó de un empate sin goles en la visita del Alverca a Das Antas.

El Glasgow Rangers, encuadrado en el mismo grupo que el Valencia en la Champions League, sigue arrasando en su país. Un gol de Johansson ante el Hibernian le dió la quinta victoria en cinco partidos. El gran rival de los de Advocaat, el Celtic, se deshizo sin ningún problema del Hearts de Edimburgo gracias a goles de Viduka, Larsson y el israelí Berkovic, que logró dos tantos.

1ª DIVISIÓN

Jornada nº 2

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. R. Madrid	2	2	0	0	6	2	6
2. Barcelona	2	2	0	0	4	1	6
3. Rayo	2	2	0	0	4	1	6
4. R. Sociedad	2	1	1	0	6	3	4
5. Deportivo	2	1	1	0	4	1	4
6. Zaragoza	2	1	0	1	4	2	3
7. Espanyol	2	1	0	1	3	3	3
8. Racing	2	1	0	1	3	3	3
9. Celta	2	1	0	1	2	2	3
10. Málaga	2	1	0	1	2	2	3
11. Athletic	2	1	0	1	1	1	3
12. Valladolid	2	1	0	1	1	1	3
13. Alavés	2	1	0	1	3	5	3
14. Numancia	2	1	0	1	2	4	3
15. Oviedo	2	1	0	1	1	4	3
16. Sevilla	2	0	1	1	3	4	1
17. Betis	2	0	1	1	0	1	1
18. Valencia	2	0	0	2	3	5	0
19. Mallorca	2	0	0	2	2	4	0
20. Atlético	2	0	0	2	1	6	0

Equipo de la semana

ÁRBITRO **FERNÁNDEZ MARÍN**
(Alavés-At. Madrid) (6)

la quiniela

Rayo-Mallorca	1
R. Sociedad-At. Madrid	1
Celta-Sevilla	1
Zaragoza-Oviedo	1
Racing-Barcelona	2
Espanyol-Valencia	1
Alavés-Málaga	1
Betis-Deportivo	X
Valladolid-Athletic	1
R. Madrid-Numancia	1
Getafe-Extremadura	2
Levante-Lleida	1
Sporting-Las Palmas	2
Toledo-Compostela	2
Villarreal-Salamanca	X

Goleadores

3 goles	Makaay	Deportivo
	Salva	Racing
2 goles	De Pedro	Real Sociedad
	Bonilla	Real Sociedad
	De Paula	Real Sociedad
	Mendieta	Valencia
	Tsartas	Sevilla
	Catanha	Málaga
	Julio Salinas	Alavés
1 gol	Raúl	Real Madrid
	J. Etxeberria	Athletic
	Figo	Barcelona

Makaay (Deportivo)

Próxima jornada

Rayo-Real Sociedad
Atlético-Celta
Sevilla-Zaragoza
Oviedo-Racing
Barcelona-Espanyol
Valencia-Alavés
Málaga-Betis
Deportivo-Valladolid
Athletic-Real Madrid
Mallorca-Numancia

2ª DIVISIÓN

Jornada nº 2

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Compostela	2	2	0	0	4	0	6
2. Las Palmas	2	2	0	0	4	1	6
3. Extremadura	2	2	0	0	3	1	6
4. Levante	2	1	1	0	6	3	4
5. Albacete	2	1	1	0	4	2	4
6. Mérida	2	1	1	0	3	1	4
7. Badajoz	2	1	1	0	2	1	4
8. Salamanca	2	1	1	0	2	1	4
9. Osasuna	2	1	0	1	3	2	3
10. Atlético B	2	1	0	1	4	4	3
11. Sporting	2	1	0	1	2	2	3
12. Tenerife	2	1	0	1	2	3	3
13. Recreativo	2	1	0	1	1	3	3
14. Villarreal	2	0	2	0	2	2	2
15. Leganés	2	0	1	1	4	5	1
16. Logroñés	2	0	1	1	4	5	1
17. Elche	2	0	1	1	2	3	1
18. Eibar	2	0	1	1	1	3	1
19. Lleida	2	0	1	1	2	5	1
20. Getafe	2	0	0	2	2	4	0
21. Córdoba	2	0	0	2	0	2	0
22. Toledo	2	0	0	2	0	4	0

Resultados

Getafe-Extremadura 1-2
Pulido -pti.-/Kalla y Manuel

Levante-Lleida 3-0
Salillas -2- y Fernando Sales

Recreativo-Córdoba 1-0
Juan Carlos Moreno

Sporting-Las Palmas 1-2
Cheryshev/Tevenet -pti.- y Eloy

Tenerife-Logroñés 2-1
Pier y Barata/Manel

Atlético B-Leganés 4-3
Pepe Domingo -2-, Pablo García y Marcos/José Mari -2- y Pachón

Eibar-Badajoz 0-0

Elche-Albacete 1-1
Alejo/Vanic -pti.-

Toledo-Compostela 0-1
Changui

Villarreal-Salamanca 0-0

Mérida-Osasuna 2-0
Prieto y Velagyc

Goleadores

4 goles	Salillas	Levante
3 goles	Manel	Logroñés
2 goles	Carlos Torres	Badajoz
	Sabas	Albacete
	Gudelj	Compostela
	Pepe Domingo	Atlético B
	José Mari	Leganés
	Pachón	Leganés
	Tevenet	Las Palmas
1 gol	Maia	Lleida
	Craioveanu	Villarreal
	David Pirri	Las Palmas

Próxima jornada

Getafe-Eibar
Badajoz-Elche
Albacete-Villarreal
Salamanca-Levante
Lleida-Tenerife
Logroñés-Sporting
Las Palmas-Recreativo
Córdoba-Toledo
Compostela-Mérida
Osasuna-Atlético B
Extremadura-Leganés

FICHA TÉCNICA • 1ª DIVISIÓN

Rayo Vallecano 2
Luis Cembranos (65') y Canabal (87')

Mallorca 1
Carreras (43')

Rayo

Keller	7
Estibariz	6
Cota	6
Hernández	7
Alcázar	7
(Van der Bergh, 57')	5
Ferrón	6
Poschner	7
(Michel I, 65')	6
Luis Cembranos	**9**
Llorens	6
Bolo	7
(Canabal, 57')	7
Michel II	7

Entr: Juande Ramos.
Otros suplentes: Lopetegi, Helder, Pablo Sanz y Clotet.

Mallorca

Leo Franco	5
Olaizola	6
F. Niño	5
Siviero	4
Soler	5
Lauren	6
Engonga	7
Carreras	**7**
Djokaj	6
(Chichi Soler, 72')	-
Ibagaza	5
(Nadal, 41')	6
Carlos	7
(Gabrich, 53')	5

Entr: Mario Gómez.
Otros suplentes: César Gálvez, Diego Tristán, Serrizuela y Armando.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Pérez Lasa (5).
Espectadores: 6.000.
T.A.: Cota, Poschner, Leo Franco y Engonga.
T.R.: Siviero (2A, 35').
Sorprendente: Así fue el partido que jugaron Rayo y Mallorca en la mañana del domingo. Los locales supieron remontar tras encajar un gol al final de la primera mitad con un golazo de Luis y otro de Canabal. El Mallorca perdió de nuevo un partido en los últimos minutos.

Borja Castejón

Real Sociedad 4
De Paula (60') y (92'), Bonilla (67') y (76')

Atlético 1
Solari (8')

Real Sociedad

Alberto	6
López Rekarte	7
Loren	7
Pikabea	6
Aranzabal	8
Mutiu	7
(De Paula, 60')	8
Guerrero	8
Idiakez	7
De Pedro	**9**
(Kuhbauer, 77')	-
Sa Pinto	7
(Antia, 84')	-
Bonilla	8

Entr: Bernd Krauss.
Otros suplentes: Iker Álvarez, Gómez, Aramburu y Aldeondo.

Atlético

Toni Jiménez	5
Chamot	5
Santi	5
Gamarra	**7**
Capdevila	5
Pilipauskas	5
(Lardín, 70')	5
Hugo Leal	6
(Baraja, 75')	-
Valerón	6
(Bejbl, 66')	5
Solari	6
José Mari	6
Hasselbaink	5

Entr: Claudio Rabieri.
Otros suplentes: Molina, Aguilera, Correa y Gustavo.

Jugado: 28-08-99.
Árbitro: Pérez Burrull (6).
Espectadores: 22.000.
T.A.: Guerrero, Idiakez, De Pedro, López Rekarte, Loren, Hasselbaink y Capdevila.
T.R.: Chamot (RD, 70').
Festival: La Real Sociedad humilló en la segunda mitad a un Atlético que se había retirado al descanso con ventaja en el marcador. De Paula y Bonilla caricaturizaron a una nefasta defensa rojiblanca. Fueron cuatro, pero pudieron ser más.

Rafa Ferrer

Celta 2
McCarthy (22') y Makelele (78')

Sevilla 1
Tsartas (74')

Celta

Dutruel	8
Velasco	7
Adriano	7
(Celades, 46')	6
Cáceres	8
Juanfran	7
Makelele	**8**
Giovanella	6
Karpin	6
(Tomás, 57')	6
Revivo	6
(Bruno Caires, 81')	-
Gustavo López	6
McCarthy	7

Entr: Víctor Fernández.
Otros suplentes: Pinto, Coira, Turdó y Kaviedes.

Sevilla

Valencia	5
Héctor	7
Marchena	7
Hibic	7
Quevedo	6
Nando	6
Francisco	7
(Ángel, 66')	6
Podestá	7
Tsartas	**8**
Juan Carlos	6
(Zalayeta, 60')	7
Otero	7
(Olivera, 74')	-

Entr: Marcos Alonso.
Otros suplentes: Rabajda, Prieto, Tabaré y Moya.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Brito Arceo (4).
Espectadores: 21.000.
T.A.: Gustavo López, Karpin, McCarthy, Velasco, Francisco, Quevedo, Héctor y Hibic.
T.R.: ---
Sufrimiento: El Celta sacó adelante un partido en el que el Sevilla también hizo méritos suficientes para lograr algo positivo. Nunca tuvo el juego un dominador absoluto. Tampoco pudo ser bueno, ya que Brito Arceo lo interrumpió mucho.

Eduardo Pérez Lago

Zaragoza 4
Jamelli (5'), Vellisca (66'), Marcos Vales (70') y Milosevic (90')

Oviedo 0

Zaragoza

Juanmi	6
Pablo	6
Aguado	6
Paco	6
Sundgren	5
Marcos Vales	**8**
Acuña	7
Garitano	6
(Aragón, 64')	6
Vellisca	7
(Martínez, 85')	-
Milosevic	8
Jamelli	7
(Yordi, 64')	7

Entr: Txetxu Rojo.
Otros suplentes: Lainez, Lanna, José Ignacio y Juanele.

Oviedo

Esteban	**8**
Eskurza	6
Boris	5
Onopko	5
Danjou	5
Corbo	5
(Amieva, 64')	5
Paulo Bento	5
(Iván Iglesias, 80')	-
Nadj	5
Pompei	5
Dely Valdés	5
Claessens	5
(Fabio Pinto, 52')	6

Entr: Luis Aragonés.
Otros suplentes: Unzué, Bango, Jaime y Iván Ania.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Turienzo Álvarez (5).
Espectadores: 16.000.
T.A.: Milosevic, Garitano y Esteban.
T.R.: ---
Desmelenado: El Zaragoza se deshizo sin problemas del Oviedo gracias a las muchas facilidades dadas por la zaga del cuadro de Luis Aragonés. La calidad del centro del campo aragonés pudo en todo momento con un Oviedo que jamás entró en el partido.

Pedro Bosqued

Racing 1
Salva (79', -pti.-)

Barcelona 2
Rivaldo (39'), Cocu (44')

Racing

Ceballos	7
Tais	6
Melberg	5
Arzeno	5
Sietes	5
Espina	5
Ismael	6
(Morán, 79')	-
Manjarín	6
(Bestchastnykh, 58')	5
Munitis	**7**
Amavisca	6
(Billabona, 79')	-
Salva	6

Entr: Gustavo Benítez.
Otros suplentes: Dani Ruiz, Txema, Shustikov y VivarDorado.

Barcelona

Hesp	7
Reiziger	6
Déhu	6
Frank de Boer	7
Sergi	7
Gabri	7
(Xavi, 70')	6
Guardiola	8
Cocu	7
(Zenden, 67')	5
Figo	8
Kluivert	8
Rivaldo	**9**
(Bogarde, 89')	-

Entr: Louis Van Gaal.
Otros suplentes: Arnau, Luis Enrique y Nano.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Puentes Leira (5).
Espectadores: 18.000.
T.A.: Sietes, Cocu y Sergi.
T.R.: ---
Estrella: El brasileño Rivaldo demostró que es la gran estrella de este campeonato. Abrió el marcador con un extraordinario golazo y también participó en la jugada del segundo gol azulgrana. El Racing, por su parte, con un gran Munitis, demostró que puede dar mucho de que hablar esta temporada.

Javier Martón

Espanyol 3
Benítez (10'), De Lucas (18'), Posse (52')

Valencia 2
Mendieta (45', pti.), Juan Sánchez (93')

Espanyol

Cavallero	7
Cristóbal	7
Rotchen	6
Pochettino	7
Navas	8
Sergio	5
Galca	4
De Lucas	7
(Corino, 67')	6
Arteaga	**8**
Benítez	7
(Casartelli, 72')	-
Posse	7
(Roger, 75')	-

Entr: Miguel Ángel Brindisi.
Otros suplentes: Mora, Santis, Velamazán y Serrano.

Valencia

Cañizares	6
Angloma	**7**
(Ilie, 71')	-
Djukic	4
Roche	4
Fagiani	5
(Gerard, 83')	-
Angulo	5
Albelda	5
Farinós	4
(Kily González, 33')	-
Mendieta	6
Claudio López	6
Juan Sánchez	6

Entr: Héctor Cúper.
Otros suplentes: Palop, Camarasa, Óscar y Pellegrino.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Carmona Méndez (5).
Espectadores: 22.400.
T.A.: Sergio, Galca, De Lucas, Benítez, Angloma, Fagiani, Angulo, Albelda, Kily González y Palop.
T.R.: ---
Entretenido: El Espanyol basó su triunfo en una primera media hora de juego espectacular en la que el trío Martín Posse, Benítez, De Lucas desarboló a la floja defensa del Valencia.

Pedro Díaz

Keller (Rayo)

De Pedro (Real Sociedad)

Velasco (Celta)

Sundgren (Zaragoza)

Munitis (Racing)

Navas (Espanyol)

Alavés 2 – Málaga 1

Julio Salinas (63') y (83')

Catanha (10')

Alavés

Herrera	5
Contra	5
Karmona	5
Téllez	5
Torres Mestre	5
Astudillo	5
Desio	4
Pablo	5
Ibon Begoña	4
(Nan Ribera, 58')	6
Javi Moreno	5
(Salinas, 46')	**9**
Kodro	6
(Magno, 80')	-

Entr: José Manuel Esnal, Mané.
Otros suplentes: Kike, Azkoitia, Berruet y Morales.

Málaga

Contreras	6
Rojas	6
Bravo	5
Larrainzar	5
Roteta	6
De los Santos	5
Ruano	6
Edgar	7
(Rufete, 67')	5
Valcarce	5
(Luque, 85')	-
Darío Silva	7
(Agostinho, 67')	5
Catanha	**7**

Entr: Joaquín Peiró.
Otros suplentes: Rafa, Fernando Sanz y Musampa.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Bueno Grimal (4).
Espectadores: 18.000.
T.A.: Téllez, Torres Mestre, Desio, Julio Salinas, Kodro y Magno.
T.R.: ---
Decisivo: Resultó decisiva la salida al terreno de juego del veterano Julio Salinas. El ex internacional español fue el autor de los dos goles que dieron la vuelta al marcador. El Málaga se había avanzado con un gol de risa de Catanha.

Nuria Zaldibar

Betis 0 – Deportivo 0

Betis

Prats	6
Otero	6
Karhan	6
Bornes	6
Rivas	5
Benjamín	4
Filipescu	5
Cañas	4
(Ito, 70')	6
Denilson	6
Finidi	**7**
Oli	4
(Gálvez, 62')	5

Entr: Carlos Timoteo Griguol.
Otros suplentes: Valerio, Merino, Varela, Alfonso y Luis Fernández.

Deportivo

Songo'o	6
Manuel Pablo	6
César	5
Schurrer	5
Romero	6
Víctor	**7**
(Flavio, 56')	6
Jaime	6
Mauro Silva	7
Djalminha	6
Pauleta	7
(Manel, 74')	-
Makaay	6
(Turu Flores, 78')	-

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Kouba, Donato, Jokanovic y Scaloni.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Lloncli Andreu (5).
Espectadores: 35.000.
T.A.: Cañas, Filipescu, Schurrer, Mauro Silva, Manuel Pablo y Songo'o.
T.R.: ---
Penalti: El Betis pudo llevarse los tres puntos, pero Songo'o fue capaz de detener una pena máxima lanzada por Finidi. El Deportivo, que jugó al contragolpe, se conformó con el empate desde los primeros compases del encuentro.

Jesús Gómez

Valladolid 1 – Athletic 0

Víctor (10')

Valladolid

César	7
Santamaría	5
García Calvo	5
Peña	6
(Vizcaíno, 71')	-
Marcos	7
Chema	7
Harold Lozano	7
Turiel	6
Rodrigo	5
Víctor	7
(Luis García, 68')	6
Congo	**8**
(Alberto, 84')	-

Entr: Gregorio Manzano.
Otros suplentes: Ricardo, Eusebio, Heinze y Orlando.

Athletic

I. Etxberria	5
Óskar Vales	6
Alkorta	5
Patxi Ferreira	5
Lacruz	6
(Edu Alonso, 55')	6
Urrutia	5
(Alkiza, 62')	6
Guerrero	6
Felipe	6
J.Etxeberria	7
Urzaiz	**8**
Ezquerro	7
(Sivori, 66')	7

Entr: Luis Fernández.
Otros suplentes: Lafuente, Carlos García, José Mari y Larrazabal.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Esquinas Torres (6).
Espectadores: 11.600.
T.A.: Santamaría, Peña, Lazano, Eusebio, Gregorio Manzano, Urrutia y Edu Alonso.
T.R.: Rodrigo (2A, 90').
Moral: El Valladolid consiguió tres puntos que le hacen coger moral tras su derrota en Soria y su mala pretemporada. Los pucelanos fundamentaron su triunfo en una buena primera mitad en la que crearon muchas ocasiones.

Fernando Pastor

Real Madrid 4 – Numancia 1

Iván Rocha p.p. (46'), Savio (55'), McManaman (69') y Hierro (80'-pti.-)

Caco Morán (91')

Real Madrid

Ilgner	7
Salgado	8
Hierro	8
Julio César	6
Roberto Carlos	**9**
Redondo	6
(Helguera, 70)	5
Geremi	5
Raúl	8
Anelka	6
(Savio, 55')	8
Guti	5
(McManaman, 46')	7
Morientes	7

Entr: John Toshack.
Otros suplentes: Iker Casillas, Sanchís, Etoó y Karanka.

Numancia

Núñez	**8**
Jaume	6
Iván Rocha	5
Muñiz	5
Octavio	6
Nagore	5
Pacheta	7
(Moreau, 68')	5
Popescu	5
(Iñaki, 59')	5
Caco Morán	7
Barbu	6
Rubén Navarro	7
(Rivera, 58')	6

Entr: Andoni Goikoetxea.
Otros suplentes: Diezma, Belsué, Castaño y Ojeda.

Jugado: 29-08-99.
Árbitro: Japón Sevilla (4).
Espectadores: 85.000.
T.A.: Anelka, Núñez, Jaume, Popescu, Iñaki, Rivera yAndoni Goikoetxea.
T.R.: Iván Rocha (2A, 84').
Goleada: Aguantó el Numancia 45 minutos al Madrid en el Bernabéu, pero tras el autogol de Iván Rocha, fue claramente superado por las individualidades blancas. El brasileño Savio y el inglés McManaman actuaron como revulsivos.

Borja Castejón

Téllez (Alavés)

Finidi (Betis)

Marcos (Valladolid)

Raúl (Real Madrid)

FLASHES

•Se celebró un referéndum antes del encuentro Rayo Vallecano-Mallorca para saber si los aficionados del conjunto de Vallecas estaban de acuerdo con el cambio del nombre del estadio. La respuesta fue positiva y próximamente el estadio del Rayo Vallecano pasará a llamarse Estadio de Vallecas María Teresa Rivero. El número de votos a favor de este nuevo nombre fueron 564. Doscientas personas votaron en contra.

•No pudo jugar el Valladolid-Athletic el delantero croata del conjunto local Alen Peternac. Y es que la directiva del club blanquivioleta ha prohibido a su entrenador, Gregorio Manzano, alinear a Peternac mientras éste no acepte renovar su contrato.

•Podría haber pronto relevo en el banquillo del Mallorca. Dos derrotas y la eliminación en la Liga de Campeones han puesto ya en la cuerda floja al técnico argentino Mario Gómez, al que además, la Federación Española podría no darle el permiso para entrenar en nuestro país.

•No pudieron encontrarse sobre el césped de Montjuïc los hermanos García Junyent. Roger debutó con el Espanyol, pero Óscar vio todo el partido desde el banquillo.

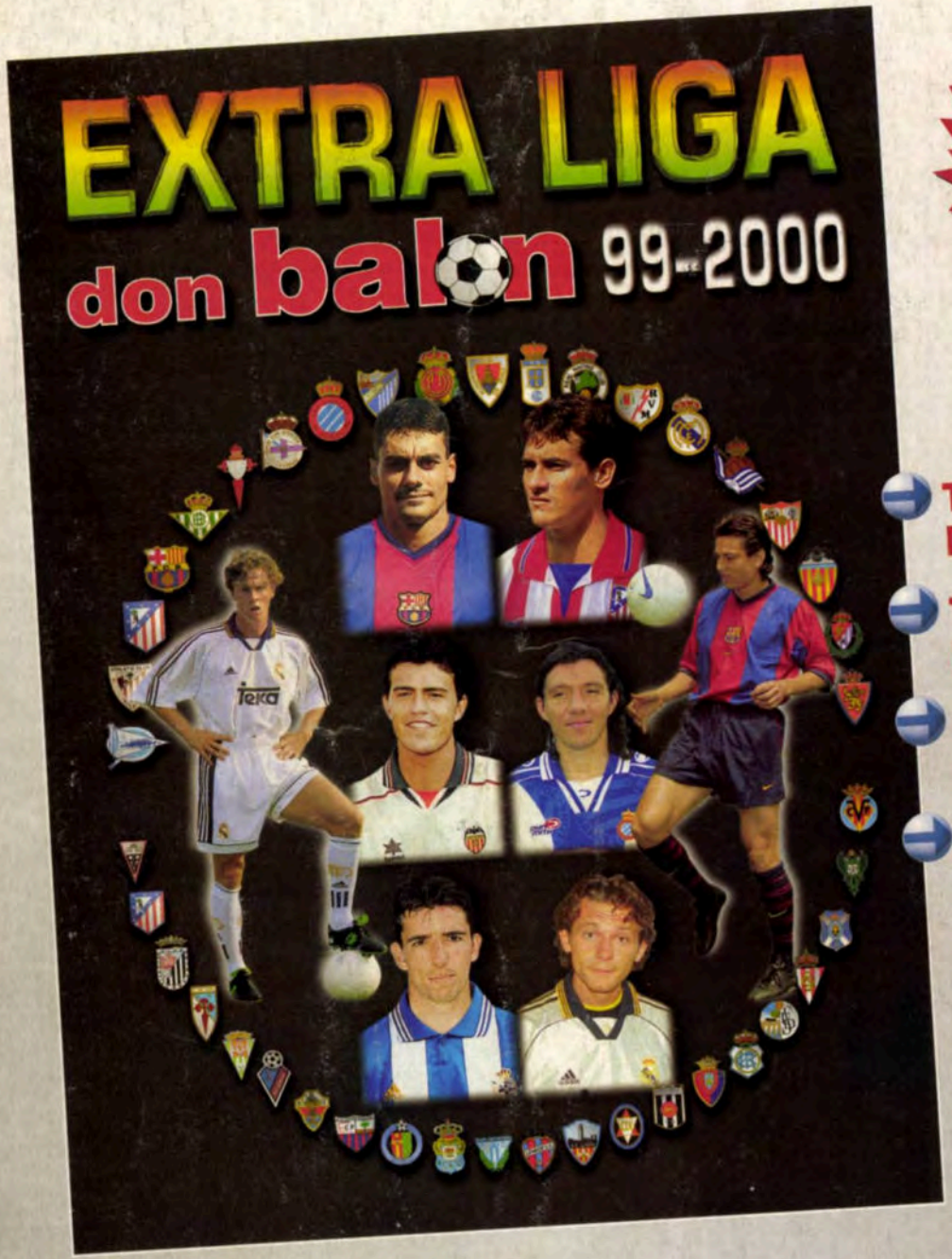
•Una baja de última hora en la lista de José Antonio Camacho para los encuentros que España debe disputar ante Austria y Chipre. El jugador de la Real Sociedad De Pedro no podrá acudir a la convocatoria tras sufrir una lesión muscular en el partido que jugó el sábado ante el Atlético de Madrid.

•Malestar del portero argentino del Real Mallorca Germán Burgos. El guardameta cargó contra los médicos del club bermellón a los que culpó de que no pudiera actuar frente al Rayo Vallecano por no haberle dado un tratamiento adecuado para curar la lesión que se había producido ante el Real Madrid.

Puntuación:
10 genial
9 excelente
8 muy bien
7 bien
6 correcto
5 flojo
4 muy flojo
– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

LA MÁS COMPLETA INFORMACIÓN SOBRE EL CAMPEONATO ESPAÑOL DE 1ª DIVISIÓN, 2ª Y 2ªB



POR SOLO 500 pts

- TODOS LOS DATOS
- TODAS LAS PLANTILLAS
- LOS JUGADORES, UNO POR UNO
- PALMARÉS COMPLETO DE TODAS LAS COMPETICIONES

- MÁS DE 1.000 FOTOS A TODO COLOR
- YA A LA VENTA
- EL EJEMPLAR MÁS LEÍDO DEL FÚTBOL ESPAÑOL